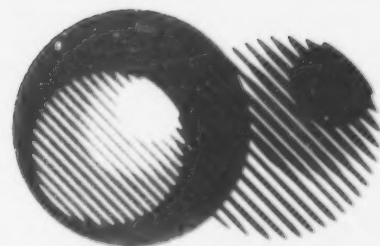
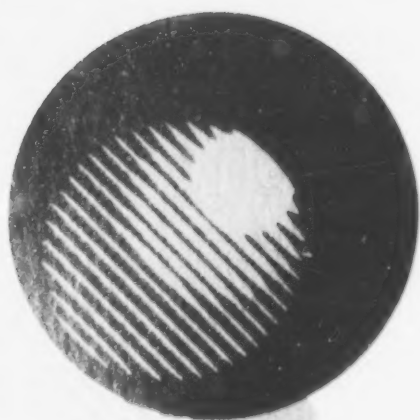
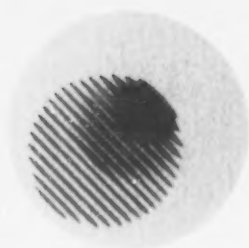




The Institute for Research on Public Policy
L'Institut de recherches politiques

Annual Report April 1, 1978 - March 31, 1989



Contents

The Institute for Research on Public Policy	2
The Year 1988/89: Report from the Chairman and the President	3
Research and Dissemination	6
Conference Program	20
Policy Options	21
Publications 1988/89	22
Investment Committee Report	25
Auditors' Report	26
Financial Statements	27
Members and Contributors	33
Senior Staff	37
International Cooperation and Security	38

The Institute for Research on Public Policy

A National Presence

Founded in 1972, the Institute for Research on Public Policy is a national organization with offices in Victoria, London, Ottawa, Montreal, Quebec, and Halifax.

The *raison d'être* of the Institute is threefold:

- To act as a catalyst within the national community by helping to facilitate informed public debate on issues of major public interest.
- To stimulate participation by all segments of the national community in the process that leads to public policy making.
- To find practical solutions to important public policy problems, thus aiding in the development of sound public policies.

Governance of the Institute

The Institute is governed by a Board of Directors, which is the decision-making body, and a Council of Trustees, which advises the Board on matters related to the research direction of the Institute. Implementation and administration of the Institute's policies and programs and management of the staff are the responsibility of the president.

Method of Operation

The Institute is decentralized, employing researchers across Canada. This ensures that research undertaken by the Institute involves contributions from all regions.

Researchers are hired on contract for a limited period, usually for the duration of a project. This enables the Institute to renew its staff regularly, to reflect the evolving nature of its research program. It also helps to increase the number of first-class researchers employed by the Institute.

Independence and Neutrality

The Institute's independence is ensured by an endowment fund, supported by the federal and provincial governments and by the private sector. The Institute receives grants and contracts from governments, corporations, and foundations to carry out specific research projects.

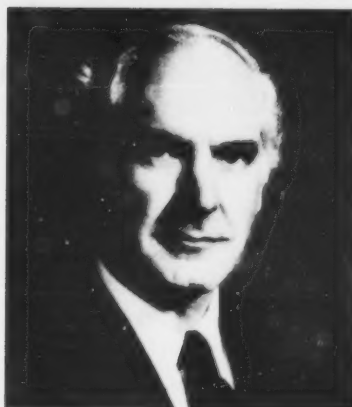
The Institute promotes public understanding and discussion of issues of national importance, whether controversial or not. It publishes its research findings with clarity and impartiality. It does not control or influence the conduct of particular research or the conclusions. Conclusions or recommendations in a publication of the Institute are solely those of the author, not of the Institute, its Board, Council or contributors. The Institute maintains neutrality on issues of public policy.

The president bears final responsibility for the decision to disseminate information under the Institute's imprint. He is advised on the accuracy and objectivity of a manuscript by both Institute staff and outside reviewers. Publication of a manuscript signifies that it is deemed to be a competent treatment of a subject worthy of public consideration. Publications of the Institute are produced in the language of the author, along with an executive summary in both official languages.

The Year 1988/89



Roger Charbonneau
Chairman of the Board



A.R. Dobell
President

From its earliest days, the Institute for Research on Public Policy has studied the processes and institutions, as well as the substance, of collective decision making. Institute researchers have attempted to develop multi-disciplinary, and even interdisciplinary, perspectives on the development of public policy.

Over the past year, one such perspective to guide the research program has been spelled out more explicitly. It attempts to capture the important insights flowing from recognition that economic activity and economic mechanisms are embedded in more general social structures, and these in turn are set within an overall ecological system which embraces both physical processes and human activities.

Thus, in the natural systems of planet Earth, human activity, driven by complex social relationships and incentive systems, forms only one part—though one which increasingly threatens the whole. Again, within these social structures, only one part involves purely economic activity, and of that only one part—though seemingly a dominant and growing part—can be governed by formal markets.

As public policy increasingly turns to the dilemmas of long-term security, or sustainability, this inversion of perspective—seeing economic mechanisms as social contrivances for the governance of human activities increasingly pressing against the limits of a finite ecosystem—becomes crucial. The focus of the research program becomes governability and sustainability itself. The emphasis falls on a bridging from scientific and analytical results to their interpretation and utilization in a vast array of policy processes.

Almost all observers see in the contemporary world several underlying forces for dramatic change in this structure of social and natural systems:

- rapid economic structural change driven by the "dematerialization" or "informatization" of production;
- integration and globalization of the world economy, but more generally the decreasing relevance of national boundaries;
- rapidly changing distributions of populations, both geographically and by age;
- rapid approach to (or beyond) the limits of the biosphere to support the

existing scale of human activity and, hence, growing threats of irreversible environmental degradation;

- a growing decentralization/democratization leading to increasing demands for broader participation, empowerment of interest groups, and declining loyalties to national governments.

These developments create threats to sustainability at the several different levels of the system just described, threats arising from:

- failure to achieve an institutional framework and decision-making structure that links economic and social decisions to environmental consequences and thus preserves this environmental base into the future;
- failure to deal effectively with problems of distributional equity and political participation;
- failure to achieve sustained non-inflationary economic growth because of inadequate technical advance or inadequate economic policy.

Of these threats, the least likely to pose major problems for public policy is perhaps the challenge of achieving adequate aggregate growth in national output.

Much more difficult will be to deal with the challenges of distributional equity and political participation.

And overhanging these will be the risk of failure to regulate the scale and impact of human activity sufficiently to maintain our renewable resource base and sustain the integrity of the natural systems which house them and us.

In part these latter challenges are the greater precisely because the resources involved are not easily measurable. The key resources in the coming world—the world that is already with us—are precisely the ecological resources, human resources, and information resources that we have not bothered to measure and price, or have not yet developed systems to measure and price, or cannot conceive how to measure and price.

And because we cannot measure and price these resources, we cannot successfully decentralize decisions and management in these areas as we have in conventional economic activity.

With the information revolution, economic activity is increasingly organized in production and logistic networks extending far beyond the scale of the social organizations within which we have tried to deal with decisions involving equity and redistribution, information access and political participation, and problems of ecological imbalance and destruction of environmental capital.

This brief sketch already suggests the policy agenda and the research program that must be addressed. At one level, it demands greater efforts to extend principles of corporate accounting and national accounting to measure the value and report upon the build-up and draw-down of these unmeasured key resources. With such accounting and such indicators, the issues can begin to be posed in public and private decisions. With these measures in hand, the questions will begin to matter in concrete, business-like terms. The value of efforts to achieve and utilize the potential of individual human abilities, to invest in skills, to preserve invaluable genetic stocks or ecological systems, to extend access to information can all be more readily recognized, and action to increase these values more appropriately rewarded.

National security goes beyond armaments and alliances, or peacekeeping and politicking. It extends more properly and more fundamentally to economic cooperation and environmental equity. Recognizing this key point opens the door to a reallocation of current expenditures on security, from weapons to these more fundamental determinants of the wealth (and security) of nations. It thus opens up the possibility that we might achieve the

social, political, and environmental sustainability without which sustained economic growth to support a growing population is not only unlikely, but simply irrelevant.

To deal with these problems of public policy demands a wide ranging research program much larger than this institute could undertake. Moreover, it demands an emphasis on dissemination and the animation of discussion, on broader public awareness and the promotion of learning and consensus building.

The research program described in the following pages increasingly attempts to deal with the articulation of a policy agenda of this scope. As a result, the Institute's overall scale has grown substantially, its reliance on external financing of networking, dissemination and animation activities as well as for background research has also grown dramatically, and its focus on cooperative work and research linkages internationally has increased dramatically.

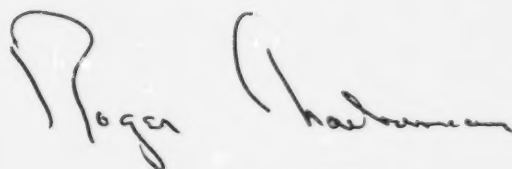
With this greater scale of activity, financed to a much greater degree externally, comes also a need to strengthen internal management systems and overall governing structures as well as promotion and marketing efforts.

The story for 1988/89 has thus been one of rethinking somewhat the role of the Institute, to sharpen its research focus, but also to restructure its governance to reflect the greater challenge of managing a larger research program much more reliant on external finance.

For this purpose a task force of distinguished members of the Institute's Board and Council undertook a full review of the Institute's own structures of governance; a revised mission, role and mandate statement and by-law amendments to establish a modified structure of governance

have been developed for consideration by the Members of the Institute. A review of communication activities has been directed toward achieving greater impact from Institute work and more effective pursuit of the goal of broader public awareness of a longer term policy agenda.

The past year has seen an active and successful program for the Institute, as is clear from the outline sketched in the following pages. In the year to come, we expect to see completion of this phase of renewal of governing structures and management systems within the Institute, and further progress toward the bridging of research and policy communities in the development of Canadian responses to the rapidly changing and increasingly interpenetrated world in which we must live.



Roger Charbonneau
Chairman of the Board



A.R. Dobell
President

Research and Dissemination

Institute staff have pursued research projects falling generally under four main themes: International Economic Issues, Governability, Social Policy, and Environment and Sustainable Development. Work continued also on the research program on Small and Medium-Sized Business, based at Laval University.

The research program continues apace, with the Institute achieving media prominence in several areas. The federal election saw wide use of Institute material on free trade, tax reform and the environment. Earlier, the Quadrangular Forum, organized by the Institute and held in Canada for the first time, had its own hour of media glory. The Institute's role was not publicly emphasized in this event or at the international Toronto conference on the atmosphere, but IRPP staff made a major contribution to the success of both.

The Institute was similarly off-stage, but prompting, at the GATT mid-term review in Montreal, where the issue of agriculture subsidies (highlighted in last year's Annual Report) dominated discussions.

A quieter international event, but one of major significance in Canada's policy future, was the Institute's Vancouver meeting with Japan's National Institute for Research Advancement. A return visit to Tokyo by a small IRPP team at the end of April confirmed the potential of much closer research links with NIRA. Such links will supplement the extensive IRPP work with the Thailand Development Research Institute and other Asia-Pacific partners.

A less-happy aspect of international issues was highlighted in the publication, jointly with the Canadian Human Rights Foundation, of *Human Rights and the Protection of Refugees under International Law*, which was successfully launched in the Ottawa office boardroom. The Institute's significant contribution to discussion of this and other aspects of immigration helped inform public debate on an issue where there appear to be no easy answers.

The Institute made no apologies for the very hard answers to the environment question: What shall we do to be saved? In its first full year of operation, the Environment and Sustainable Development Program underlined the need to rethink the way we live: from detailed questions of aid to the developing world to the need for stronger forms of international government.

A series of roundtables, sponsored by CIDA, took some of those questions to Canadians across the country. The program poses questions for the IRPP itself, as the first client-centred—rather than research-centred—approach fostered by the Institute.

Issues of governance are now the concern of Steven Rosell, who has been engaged on executive interchange from the Government of Canada to direct the Governability Research Program. Dr. Rosell will work principally from the Institute's Victoria office, the home of the governability program since 1984. Within the program, the work on communications policy has now been completed and Barry Lesser has returned to his full-time teaching position at Dalhousie University. Professor Lesser contributed to the program as an author as well as being responsible for the communications area in general. A highlight of this work was the adoption of the Glenierin Declaration.

A final, but very important, contribution to the Institute search for international solutions to international problems comes to a climax in Quebec City in June. The small and medium-sized business program (PME in French), located on the Laval University campus, reaches the end of almost seven years of planned activities. The Institute is now considering an expansion of the program into a bilingual program on entrepreneurship.

Yvon Gasse, Director of the PME Program, is conference chairperson of the Congress of the International Council for Small Business, to be held in June in Quebec City.

The Institute had a busy publishing year, with a score of new books and two reprints, as well as an outpouring of discussion papers from the trade in services project. Tim Plumptre's look at management in government, *Beyond the Bottom Line*, was an instant bookstore success and went very quickly into a second printing. A major video series, *The Responsible Public Servant*, co-produced by the IRPP with the University of Victoria, was another marketing success. And the success of the *Posséder Mon Entreprise* television series, a joint project of the Laval University and the PME program, was reflected both in sales of the accompanying text and the decision to produce a televised credit course.

International Economic Issues

Major international meetings in Canada and the debate about Free Trade engendered by the federal election campaign thrust international economic issues into the spotlight in 1988/89.

Institute work under this theme embraces several components, including the International Economics Program, supported by a five-year grant from the Donner Canadian Foundation. The International Economics Program provides the core continuing research presence in the field of trade policy and international economic relations, while shorter-term projects on topics such as Asia-Pacific cooperation, high-technology trade, trade in services, and agricultural trade policy address issues of interest to Canada in a changing international economy.

International Economics

The International Economics Program (IEP) is the oldest ongoing research program at the Institute, dating back to 1979. The program's main objectives are to analyze developments in the global trading system, in order to contribute to the formulation of Canadian policies responding to developments in the world economy, and to stimulate public understanding of, and debate about, key policy issues.

During 1988/89, the IEP continued to be engaged in analysis of, and commentary on, the rapidly unfolding agenda of Canada-U.S. economic relations. Among the more

notable publications were: *The Canada-United States Free Trade Agreement: The Global Impact* and *Understanding the Free Trade Agreement*. The November election resolved the question of implementation of the Canada-U.S. Free Trade Agreement, but echoes of the Free Trade debate could reverberate for years to come in Canadian perspectives on international economic relations. The evolution of the Free Trade Agreement and the implications for the Canadian economy and policies presents a continuing agenda for research.

Analysis of developments in the global trading system and the negotiating issues in the Uruguay Round is prominent in the work of the Program. Major seminars on developments in the trading system and the Uruguay Round of GATT negotiations were held in Nairobi and Abidjan for senior African policy makers in October. The analysis of issues with respect to participation of developing countries in the GATT complements analysis of Canada's trade negotiating strategies, in light of the emergence of issue coalitions grouping developed and developing countries—such as the Cairns group on agricultural trade—which are influencing the Uruguay Round negotiations.

The Institute is engaged in analysis of proposals for economic cooperation among Pacific countries. The range of options includes possible free trade agreements among a few Pacific nations or new consultative institutions embracing a larger group of Pacific countries. As part of this broader dialogue with Pacific nations, Institute work is focusing on identification of common interests and cooperative strategies in the Uruguay Round.

Agricultural Trade

The project was made possible by generous support from the Charles R. Bronfman Foundation, John M. Olin Foundation, Rockefeller Brothers Fund, and Alfred P. Sloan Foundation.

Agricultural trade issues have engaged the attention of world leaders in the 1980s and are a major focus in the Uruguay Round of multilateral negotiations. The Institute for International Economics and the Institute for Research on Public Policy worked together to develop an international consensus on how to resolve contentious agricultural trade issues. A policy state-



Kenyan Minister Arap Sego confers with Canadian High Commissioner to Kenya, Raynell Andreychuk, and IRPP's Murray Smith at Nairobi seminar.

ment, signed by 29 professionals and policy specialists drawn from 17 countries, was developed at a session in Ottawa in April 1989 and a background volume *World Agricultural Trade: Building a Consensus* was published prior to the Toronto Economic Summit.

Agricultural issues proved to be extremely contentious at the December Montreal Ministerial Meeting to review progress in the Uruguay Round of GATT negotiations. Differences over agricultural trade as well as over on the issues of concern to developing countries, led to a suspension of the GATT negotiations, but a high-level GATT meeting in Geneva was able to reach agreement on a negotiating framework in April 1989, permitting the Uruguay Round to proceed.

The policy statement and supporting research on agricultural trade remains very relevant to the difficult task of completing the Uruguay Round negotiations. Based on this international collaboration, the Institute is examining the specific implications for Canadian agriculture of negotiating options under consideration in the Uruguay Round.

Quadrangular Forum

Can a diverse group of Canadian, American, European and Japanese leaders drawn from the private and public sectors—meeting in their private capacities—contribute to the development of mutual understanding of, and shared perspectives on, international issues confronting the industrial democracies? This is the challenge that the Quadrangular Forum has set for itself since the autumn of 1982. Each year since then, the Forum has focused on the Economic Summits of Western heads of government and the series of international fora held in advance of the Summit as timely opportunities to reflect on the central issues facing the West.

In advance of the Toronto meeting of the G-7 leaders, the Institute was responsible for the organization of the 1988 Quadrangular Forum, which was held in Toronto in April. Prominent themes of the 1988 Forum were concerns about international debt problems, support for efforts to strengthen the trading system, and cautious optimism about developments in East-West relations. The Institute acts as continuing secretariat to the Canadian delegation and

Robert Stanfield, immediate past-chairman of the IRPP, led the Canadian delegation to the Toronto Forum.

The 1989 Quadrangular Forum, which was held in Brussels in April 1989, coincided with the 40th anniversary of NATO. Flora MacDonald led the Canadian delegation and major presentations were made by David Culver, John Halstead and Jack Warren. The Brussels meeting focused on the rapid change in East-West relations in response to initiatives by the Soviet Union as well as developments in the trading system, including the European Community's efforts to complete the internal market and the resumption of the GATT talks. Canada's proposal for examination of global environmental issues will be on the agenda for the 1990 Quadrangular Forum in Washington, D.C.

Service Sector Project

The five years since 1983 have seen a substantial change in the conventional wisdom regarding the service sector and its role in the economy. International trade in services in particular has become a subject of some importance for a number of countries, especially since it has been introduced as one of the central themes in the current series of GATT negotiations, and since several of the service subsectors have been included in the Canada/United States Free Trade Agreement.

Following some preliminary work done by the Institute, Industry, Science and Technology Canada launched in May 1986 the Service Industries Studies Program (SISP) aimed at investigating the structure and dynamics of the service sector and its component industries. The Institute for Research on Public Policy contributed to the program by focusing its research on Canada's International Trade in Services, while the Fraser Institute was asked to undertake a comprehensive examination of the growth of the service sector in the Canadian economy, and Statistics Canada was commissioned to review and develop the relevant underlying database.

A detailed report on the program, and publications resulting from it, appeared as a Supplement to the March/April Newsletter.

Governability Research Program

The Governability Program has continued its research emphasis on institutions and processes of governance in Canada and on governance issues related to Canada's developing role as a Pacific Rim nation. The program is focusing increasing attention on questions related to governing in an information society, which is becoming a unifying theme for its activities.

In October, Steven Rosell was appointed as Director of the program, on executive interchange from the Government of Canada. He has a PhD in Organizational Behaviour from Cornell University and has served in a number of senior government positions, in particular in the Privy Council Office. Most recently, Dr. Rosell has been senior fellow and advisor to the President at the International Development Research Centre (IDRC). With his expertise in the areas of public management and governance in developing as well as industrialized countries, the Institute looks forward to his leadership of, and contribution to, the research program.



Steven Rosell

Institutions and Processes of Governance in Canada

The Institute has been very active in the recent period in its work on institutions and processes of governance in Canada. The book by Peter Aucoin and Herman Bakvis on *The Centralization-Decentralization Conundrum* and the book by R.S. Khemani,

D.M. Shapiro and W.T. Stanbury on *Mergers, Corporate Concentration and Power in Canada* have been released, as has a first reprinting of Tim Plumptre's extremely well received work on management in government, *Beyond the Bottom Line*. A discussion paper describing David Zussman's path-breaking research on management attitudes and motivation in the public and private sectors is also available, providing an advance look at the data underlying his forthcoming Institute monograph on this subject. Recently released works include the revised study by Allan Tupper and Bruce Doern on *Privatization, Public Policy and Public Corporations in Canada* and Herschel Hardin's topical (and colourful) commentary *The Privatization Putsch*. In addition, as a complement to John Langford's innovative and successful video series *The Responsible Public Servant*, an accompanying monograph by Langford and Ken Kernaghan of Brock University is being published jointly with the Institute of Public Administration of Canada. Christian Dufour's work on the integration of Quebec nationalism within Canada has resulted in an insightful and thought-provoking monograph entitled *Conquête: Pour un nouveau nationalisme québécois*, which should be published in the coming year.

The Institute organized for the Public Service Commission, with financial support from CIDA's Management for Change Program, a workshop for Heads of Commonwealth Public Service Commissions on public management issues of common concern. This workshop took place in Montebello in September.

An innovative project directed towards a better understanding of the evolution of government decision making, and of relationships between Ministers and officials and within public service organizations, has now been launched by the Institute in association with the National Archives, and with the support of the Public Service Commission and the new Canadian Centre for Management Development. The project, entitled "Ottawa Decides 1945-1971", will employ interviews with R.B. Bryce and other senior participants in government decision making of that time, to cast light on the national and international influences that helped to shape key initiatives. The interviews and the supporting archival research are expected to provide

material for one or more monographs. Interview tapes will be deposited in the National Archives. Participants in undertaking this two-year project will be Michael Hicks and former Deputy Minister of Finance, Ian Stewart.

Research in the area of aboriginal self-government in the past year has included the publication of the Frank Cassidy and Norman Dale book on native land claims and the completion of *Indian Self-Government: Its Meaning in Practice* by Cassidy and Bish. (Publication by Laval University Press of the Institute monograph by Harold Bherer, Sylvie Gagnon and Jacinte Roberge, on enterprise development on reserves in Quebec—*Wampoum et lettres patentes*—completed for the PME Program, also should be noted.) In addition, the Institute published several discussion papers on first nations governance, authored by Dr. Cassidy. These include: *Aboriginal Self-Government: Defining a Research Agenda*; *On the Inherent Jurisdiction of Indian Governments*; *Bill C-31 and Indian Self-Government*; *Indian Status and Band Memberships: Citizenship, Self-Government and the Revised Indian Act*; and *Bill C-31 and Indian Self-Government in British Columbia*. These works should establish a strong foundation for future research in this important field.

The Institute also sponsored a roundtable on alternate ways of financing first nations governance, and further publications on related fiscal transfer issues are in preparation. Much of this work has been funded by the Department of Indian Affairs and Northern Development. The Institute continues to pursue the idea of developing a cooperative research network on issues related to first nations governance, involving governments, universities, other research institutes and, most importantly, aboriginal peoples and their governments and organizations.

Pacific Rim

That we are entering the "Age of the Pacific" is heard with renewed frequency. Canadians look to the remarkable growth in the economies and trade of the region, Japan's assumption of international responsibilities commensurate with its economic and financial strength, and the seemingly inexorable awakening of the "giant" of the region—China, as evidence of this development. At

the same time as we speak of the impressive changes taking place in Asia-Pacific societies, we also hear the proposition that Canada is an important member of this Pacific community, and there is no doubt that the ties forged by trade, investment and immigration across the Pacific are increasing rapidly.

But is Canada prepared to play the role in the Pacific that these developments will require? If indeed Canada is serious about being a significant player on the Pacific stage, it must greatly deepen its knowledge and appreciation of the peoples, aspirations, attitudes, processes, institutions and relationships between nations in the region.

In this context, the Institute has made the development of an Asia-Pacific research agenda a priority task and has established strong bilateral and multi-lateral links with researchers and research institutes in the region for work on issues of governance. The Institute's workshop series on "The Changing Shape of Government in the Asia-Pacific Region" brings together analysts and policy makers from more than a dozen Asia-Pacific nations to examine issues of governance and public management. The second meeting in this series was co-hosted with the Thailand Development Research Institute (TDRI) in Bangkok in December 1988 and focused on the processes and problems of economic policy making in the region. The papers prepared for the workshop will be published in the coming year. Preparations for the third workshop, which will examine the phenomenon of globalization and the role of policy institutes, are now well in train. The continuing support of CIDA's Management for Change Program for the workshop series is gratefully acknowledged. The Institute also has begun to engage in work with the Pacific Economic Cooperation Conference (PECC), on institutional development in the Pacific and on related questions in the areas of environmental quality and sustainable development and of resource use and trade.

The Institute continues its ongoing association with the Thailand Development Research Institute, with support from CIDA, and is working towards a collaborative research agenda for the future on shared public policy issues. Topics under discussion include policies for sustainable development and resource management, issues related to

the transformation to a global information society, tax reform and women in development. The Institute also is undertaking a collaborative research project with China's International Trade Research Institute (ITRI) on China's foreign trade sector, which is being funded by the International Development Research Centre (IDRC).

The second in the joint symposium series with Japan's National Institute for Research Advancement (NIRA) will take place in April 1989 in Tokyo. This symposium will bring together Japanese and Canadian specialists to examine the issues associated with globalization and the unification and integration of world markets. The proceedings from the first symposium, held in Vancouver in 1988, resulted in the publication of *Canada-Japan: Policy Issues for the Future*, edited by K. Lorne Brownsey; and a similar publication is planned for the papers emerging from the Tokyo meeting.

Increasing global interdependence underscores the importance of different cultures and communities learning to know and understand one another. The Pacific Rim already is an area of priority importance for Canada, and will become even more so in the coming decade. The Institute's Asia-Pacific research initiatives, and the dissemination of their findings more widely to policy makers, academics, businessmen and other interested communities in Canada and elsewhere in the region, is intended to contribute to the strengthening of the bonds of trust, familiarity and mutual understanding that will be required.

Information Society

With the return of Barry Lesser to full-time teaching at Dalhousie University, a chapter of the Institute's work on the information society will be concluded, and information society activities will be integrated more closely within the Governability Program. Over the past year, the monograph on *The Information Economy: The Implications of Unbalanced Growth* (Osberg, Wolff and Baumol) has been completed, a commentary on the Department of Communications' discussion paper, *Communications for the Twenty-first Century*, has been submitted to the Minister of Communications, and the Glenérin Declaration and background papers have been submitted to the Prime Minister for possible inclusion on the

agenda of NABST (National Advisory Board on Science and Technology).

Papers prepared by James Taylor (Université de Montréal) during his period as scholar in residence with the Institute have been accepted for publication in *Computer Communications* and the *Canadian Journal of Communications*. His draft monograph, *The New Communications Environment*, is being completed.

David Conklin and colleagues at the Institute's office at the National Centre for Management Development and Research at the University of Western Ontario have begun work on a two-year project sponsored by CWARC (Canadian Workplace Automation Research Centre, Laval, Quebec) to study investment decisions in Canada's information technology industry. Reports of initial results will be discussed at a conference on information technology to be held in Toronto in June, 1989.

During the past year, the London office has continued with its studies concerning information technology, focusing on the determinants of location decisions. A central theme is that traditional manufactured products will increasingly be produced in South-East Asia, and that North American locations will shift to the provision of software, services, business consulting, and new hardware products. While this work has concentrated on the choices among alternative geographical locations around the world, the next phase will deal with choices among regions within Canada. These analyses lead to the evaluation of various public policies as instruments for encouraging the development of information technology activities.

This research program is an extension of work on information technology that resulted in the publication of *Canadian High-Tech in a New World Economy: A Case Study of Information Technology* (1988). This research criticized the standard categorization of goods and services into high-tech, medium-tech and low-tech; and it led to the reclassification of Canadian high-tech trade by Statistics Canada.

The London office has also been analyzing the compliance costs of the proposed national sales tax, considering the implications of alternative tax designs for the federal Department of Finance. In addition, this office has worked with the government of New Brunswick to consider

various issues that would be involved in integrating provincial retail sales taxes with the new national sales tax.

Other research undertaken during the year has dealt with pay equity and government subsidies. The National Centre has provided office space and contributed to the funding of information technology and subsidies research.

In the Institute's work on institutions and processes of governance, both in Canada and in the Pacific Rim, as well as in its research related to the information society, it has become clear that the implications of the transformation to a global information society are at least as important and pervasive for governance as for the economy and industry. Through a series of meetings with senior decision makers from government and other sectors, and associated research in the coming year, the Institute will begin to explore those implications more systematically. The aim will be to develop a better understanding of how the policy agenda and the very process of governance is being changed by the emergence of an information society in Canada and globally. The work of the program, in Canada and in the Pacific, increasingly will reflect this focus.

Social Policy

Having completed three years of operation, the Studies in Social Policy Program continues to conduct research and analysis in three areas: (1) the role and impact of immigration; (2) income security issues, and (3) the economic and social implications of demographic change, including the aging of the population and the changing role and status of women. Research has recently begun on a fourth theme: labour adjustment.

Several of the research projects described below are being conducted within the context of a Collaborative Research Program between the Institute and Statistics Canada, which was launched in 1988 and will continue into the next fiscal year. Under the terms of the Program, Statistics Canada is contributing all tabulations from the 1986 Census and other data required for approved projects. Several professional staff members of Statistics Canada are also conducting research, as is indicated below.

The Institute is responsible for overall management of the Program, is contributing the time of in-house researchers, and is providing stipends and research support to external researchers.

Considerable financial resources from the private and public sectors have been mobilized in support of the Collaborative Research Program. The financial supporters of particular projects are mentioned below. In addition, Status of Women Canada has provided support for the overall research program. The Donner Canadian Foundation is supporting several research projects in the area of immigration.

Labour Adjustment

In the wake of the Canada-U.S. Free Trade Agreement the issue of appropriate labour adjustment measures has assumed increasing prominence on the public policy agenda. The related issues of literacy training and language training have also been the subject of public discussion. The Studies in Social Policy Program has accordingly begun work on two projects which will contribute to policy formulation in the area of labour adjustment.

A study by Frank Denton, Peter Pineo and Byron Spencer of McMaster University is being undertaken as one component of the Collaborative Research Program between the Institute and Statistics Canada. The study will examine changes in the demographic characteristics of the labour force of a wide range of industries and occupations over the period 1971-86. Analysis of such trends will suggest the potential for labour adjustment problems in the future. The Canadian Labour Market and Productivity Centre has made a financial contribution to this project.

An additional project has been initiated by Shirley Seward, Director of the Studies in Social Policy Program. Work is under way on a paper entitled *Immigrant Women in the Clothing Industry: Implications for Labour Adjustment*. The paper presents a demographic profile of the labour force of the clothing industry and discusses its implications for labour adjustment policy.

Immigration

Research on immigration has focused on three topical areas: (1) refugee issues,

(2) the impact of immigration on the Canadian economy; and (3) the demographic role of immigration.

In 1988 the federal government adopted new refugee legislation and announced measures to deal with the existing backlog of refugee claimants. The intense controversy that has surrounded the admission of refugees to Canada in recent years mirrors a larger debate taking place in many parts of the world. In the past year the Studies in Social Policy program has completed publications which examine both the national and international contexts in which refugee flows take place.

First, a joint publication of the Institute and the Canadian Human Rights Foundation entitled *Human Rights and the Protection of Refugees under International Law* is based on the proceedings of a conference held in Montreal and was edited by Alan E. Nash. The volume includes contributions from Canadian policy makers and experts, as well as leading international authorities on refugee issues.

The policy problems that refugees pose for Canada are considered in further detail in *International Refugee Pressures and the Canadian Public Policy Response*, a discussion paper by Alan E. Nash. This paper has two principal aims: to provide information on which discussion of refugee policy can be based and to offer an informed critique of Canada's current refugee policy.

Additional work on refugee issues is

currently underway. The Studies in Social Policy Program is preparing for the newly established Immigration and Refugee Board Documentation Centre a series of profiles of countries which generate refugee flows. These profiles will be used by the Board as part of the refugee determination process.

Finally, the Institute will publish a volume entitled *Human Rights, Development and Foreign Policy: Canadian Perspectives*. The book is edited by Irving Brecher and explores the root causes of refugee flows and possible methods for their alleviation.

While refugee issues have been at the forefront of the Institute's research on immigration, several projects have addressed the role of immigrants in the Canadian economy, with a particular focus on immigrants in the labour force. First, an ongoing study by Shirley Seward will provide an analysis of the role which immigrants, particularly Third World immigrants, play within the Canadian industrial structure. The analysis will be based on the 1986 Census. A second study, by Don DeVoretz of Simon Fraser University, will determine whether immigrants replace Canadian-born labour in particular industries, occupations and regions. This paper is a follow-up of a previous study published by Employment and Immigration. Both of these projects are being conducted with the support of the Collaborative Research Program.



Human Rights and the Protection of Refugees under International Law was launched at IRPP's Ottawa office. Shirley Seward, director of the social policy studies program, is second from left; editor Alan Nash is second from right.

William Marr and Douglas McCready are completing work on *The Effects of Demographic Structure on Expenditure Patterns in Canada*. In this paper the authors explore differences in consumption as determined by several demographic variables, including immigrant status.

A paper by Kathryn McDade entitled *Barriers to Recognition of the Credentials of Immigrants in Canada* suggests immigrants in the labour force may encounter significant problems in obtaining recognition of their educational and occupational qualifications obtained outside Canada. Recommendations are made for resolving the problems which are identified.

Finally, a research project currently underway addresses the demographic role of immigration. Kathryn McDade is preparing a discussion paper on international adoption in Canada which will respond to recent suggestions that the immigration of children to Canada should be encouraged by the federal government as a possible offset to the aging of the population.

Economic and Social Implications of Demographic Change

The Studies in Social Policy Program continues to explore the long-term consequences of demographic change for Canadian society and the economy. While particular attention has been focused on the financial and social implications of an increasing elderly population, work in progress also examines the changing nature of women's labour force participation, changing family structure in Canada and the current affordability of housing.

Throughout 1989 Statistics Canada will publish descriptive studies covering all of the broad areas of enquiry in the 1986 Census. The Studies in Social Policy Program agreed to prepare three of these studies, which are collectively referred to as *The 1986 Focus on Canada Series*. In the first, entitled *Women and the Labour Force*, Patricia Connelly and Martha MacDonald of St. Mary's University examine the characteristics of women's paid and unpaid work. Thomas Burch, of the University of Western Ontario, has prepared a second study entitled *Families in Canada*, which examines recent demographic trends and their role in creating a diversity of families in Canada. The final project is a study of the *Affordability of Housing in Canada*, which

was completed by Pierre Filion and Trudi E. Bunting of the University of Waterloo. The study focuses on how much Canadians spend on housing in relation to their incomes.

Two studies on the theme of population aging are taking place with the support of the Collaborative Research Program between the Institute and Statistics Canada. Leroy Stone, Director of the Population Studies Division at Statistics Canada, and Susan Fletcher, Director of the National Advisory Council on Aging at Health and Welfare Canada, are preparing a comprehensive profile which will describe the current demographic, social, economic, health and housing characteristics of the elderly based on the 1986 Census.

A second project on this theme is being undertaken by Michael Wolfson, Associate Director General of the Analytical Studies Branch of Statistics Canada, and Richard Shillington of Tristat Resources. The objective is to develop a demographic-economic model capable of projecting the socio-economic and health characteristics of the population aged 55 years and over. The Canada Mortgage and Housing Corporation and Health and Welfare Canada are providing financial support for these two activities within the aging theme.

Income Security

Several of the projects described above in the context of other research themes include an important component related to income security issues. The projects on population aging are two key examples of the inter-relationship between research themes. In addition, the subject of tax reform has been the focus of one discussion paper published in the past year and will be addressed in greater detail in a forthcoming monograph.

Allan Maslove is the author of a discussion paper released in 1988 entitled *Distributional Impacts of Personal Income Tax Reform 1984 to 1988*. Using 1984 population and income data, the study compares family tax rates and disposable incomes for three hypothetical situations: the 1984 tax system applied to the 1984 data; the 1988 tax system prior to reform, applied to the same data; and the 1988 tax system with all personal income tax reforms incorporated, again applied to the same 1984 database. Using the Statistics Canada Social Policy Simulation Database/Model, the author found that the reformed 1988

personal income tax system would have increased the disposable income of Canadian taxpayers as compared to the 1988 pre-reform system. However, under the reformed tax system, the majority of taxpayers would still have had a decrease in disposable income relative to their situation under the 1984 system. Allan Maslove is in the process of completing a broader study which will include a discussion of the process by which tax reform is achieved.

Small and Medium-Sized Business

Rather than undertake new research projects, the PME Program concentrated on projects under way and raising the profile of the program and the Institute.

Small Business in Today's World

A number of research projects were completed and the results published. Last summer saw the publication of "Le Libre-échange entre le Canada et les États-Unis: implications pour l'entreprise" under the direction of Charles A. Carrier and Yvon Gasse. With the coming into force of the Free Trade agreement between Canada and the United States, it became imperative for the principal parties concerned, businesses and business managers to gain a better understanding of its implications and to consider action plans, particularly with respect to PME's.

Another publication which attests to the vitality and importance of PME's at every level of Canadian society is *Wampoum et lettres patentes: étude exploratoire de l'entrepreneuriat autochtone* by Harold Bherer, Sylvie Gagnon and Jacinte Roberge. This work deals with Native business and, specifically, its most important resources: the entrepreneur, his family and his basic community. Their sense of solidarity and of organization has enabled Native peoples to acquire the tools necessary for their economic development and, ultimately, their autonomy. In a study of three communities, the authors give us a new perspective on Amerindian peoples and show how their businesses offer an original management model—a major contribution of Native peoples to affirming their identity in Canadian society as a whole and to the

reflection of anyone concerned about economic development without the betrayal of consciences and cultures.

Gérald d'Amboise's book *La PME canadienne: situation et défi* shows that the role of small and medium-sized businesses is now generally recognized. They promote the achievement of wide-ranging individual and collective initiatives; they ensure the development and sustenance of an economic and social fabric favourable to the evolution of our various living environments. This work presents the Canadian PME from many aspects. Several parts are based on summaries of empirical studies done of PME managers in Canada. The author also draws on his personal experiences as a researcher and a partner in the activities of certain PME's, making his comments about the situation of Canadian PME's and the challenges they face more concrete and relevant.

The study *L'aide aux PME exportatrices: le rôle des gouvernements et des réseaux d'information*, by John Chenier and Michael Prince, was completed. It assesses the relevance, importance and transparency of government export subsidy programs and policies for Canadian PME's and discusses the usefulness of information networks that can have an impact on the export activities of Canadian PME's.

A discussion paper entitled *La succession managériale dans les PME familiales*, by Pierre Hugron, has been completed. In this study, the author analyzes the lengthy and complex process of succession, with a view to more effective management by successors to family-operated PME's. Based on the observance of 12 successful successions, he identifies the various stages of the process.

Partnership

Since partnership has become a preferred means of more effectively carrying out activities related to research and the dissemination of information, the PME Program became involved in discussions and activities with prospective partners and collaborators. Thus, an agreement was entered into with the National Centre for Management Research and Development of the University of Western Ontario for the joint publication of working papers, under which five papers have already been disseminated.

In the same vein, the PME Program is currently conducting a study with the Institute of Canadian Bankers on "the banker in his/her relations with PME managers and entrepreneurs". This form of cooperation should result in several publications, presentations, guides and training programs.

In the fall of 1988, the partnership approach was used to produce and broadcast a television series about entrepreneurship on the Radio-Québec network. A joint undertaking with Laval University and four other partners, namely, the Confédération des Caisses Populaires Desjardins, Hydro-Québec, the Quebec Ministry of Industry, Trade and Technology and the federal Department of Industry, Science and Technology, it made the Canadian public aware of the importance of entrepreneurship to economic activity and thus promoted the emergence of new entrepreneurs.

Visibility

In addition to publications, still the best means of publicizing its research, the PME Program has used more global approaches such as conferences and television. Thus, the IRPP and Laval University will host the 34th International Conference of the International Council of Small Businesses in Quebec City on June 21, 22 and 23, 1989. This conference, which brings together universities and public- and private-sector participants in the field of PME and entrepreneurship from around the world, will be an excellent opportunity for the research results of the PME Program to be disseminated worldwide. The program lists over 120 scientific and professional papers,



George T. Solomon, the new president of the International Council of Small Businesses, and IRPP's Yvon Gasse.

21 theme-oriented workshops, 3 symposia and 4 roundtable meetings. A dozen distinguished speakers will present their vision of "the Entrepreneur and the Challenge of the Nineties." Some 500 participants from some 30 countries will discuss the merits of PMEs and entrepreneurship from a global perspective. The best papers will be published in the conference proceedings, with one volume to be devoted to scientific texts and another to texts in the professional category and on applications. This conference will immediately follow the National Forum on Entrepreneurship, organized by the Canadian Entrepreneurship and Small Business office within the scope of the recent national policy on entrepreneurship.

Following the success of the television series "Posséder Mon Entreprise," Laval University and the PME Program have undertaken to develop a three-credit televised course on the "Création et développement d'entreprise". This course, to be broadcast by Radio-Québec in the fall of 1989, will cover 13 different components of creating and managing a new business. A volume of cases used in the series, about entrepreneurs who created and expanded businesses, is in preparation. Once again, this approach is an effective means of reaching entrepreneurs and PME managers.

Assessment

The memorandum of understanding concluded in November 1982 between Laval University and the Institute for Research on Public Policy on the creation of the PME Program, will terminate in June 1989. With this in mind, a brief description of the achievements and current status of the program will allow for a better appreciation of its importance and usefulness.

To date, 18 research projects have been completed under the program, producing 8 research monographs, 14 working papers and 5 manuals for PME managers. In addition, the Program has joined with Laval University's Faculty of Administration Sciences to organize five national symposia and produce a 13-program television series on entrepreneurship. In June 1987, the program was evaluated by the Institute's steering committee, which recommended its extension until June 1989.

Overall, it appears the program has achieved its initial objectives and satis-

factorily fulfilled its research mandate. However, given the duration of some studies, several projects will not be completely finished by June 1989. Also, over the years, the close cooperation established between Laval University and the Institute has led to several joint projects which could continue for some years yet (PME-SME data bank, television series, agreement with Laval University Press).

The projects and activities carried out within the scope of the PME Program have created a synergy which must be maintained if the parties are to derive the maximum benefits. The target sectors have received the initial results of the program with enthusiasm and eagerly anticipate the continuation of its activities.

In the fall of 1988, Laval University and the IRPP entered into discussions which would make it possible both to continue some of the activities of the existing program and to develop new avenues of cooperation.

Environment

The Environment and Sustainable Development Program shared in, and indeed was partly responsible for, the eruption in public interest in this area of policy. The catalytic event, as far as public awareness was concerned, was the June 1988 conference on the atmosphere, held in Toronto and attended by the Prime Minister and Minister of the Environment, as well as Norway's Prime Minister Gro Brundtland. IRPP President Rod Dobell played an important role in drafting a proposal for a world atmosphere fund.

Program Director Jim MacNeill and Associate Director David Runnalls contributed significantly to the success of the Toronto conference, and to the public awareness follow-up. Both are in demand as speakers, with Dr. MacNeill very active in Brundtland Commission follow-up on the international scene and Mr. Runnalls a frequent guest on CBC Radio's *As it Happens* program.

Great Lakes Region State of the Environment

In September 1987, IRPP's program on the Environment and Sustainable Development launched its first major project. Jointly with The Conservation Foundation of Washington, a review of the state of the environment in the Great Lakes region was initiated. The two-year project is in its final phase with report publication scheduled for the fall of 1989.



Jim MacNeill (fourth from left) and André Saumier (fifth from left) co-chair the Vancouver roundtable on Canada's aid policies. David Runnalls is on Dr. MacNeill's right.

The Great Lakes hydrological basin is home to some 7.8 million Canadians (almost a third of the country) as well as 27.3 million Americans. Historically, the region has been the heart of the North American economy. But the generation of wealth has come at a price—particularly to the quality and health of the environment. Profound changes have occurred since the first European settlement, changes that are continuing. Unfortunately, those guiding these changes have not always understood and allowed for the natural chemical, physical, and biological characteristics and processes. The result has been costly degradation of both the natural and man-made environment. In effect, society is carrying a previously hidden but growing mortgage that is now requiring generations not responsible to pay for actions of their predecessors.

In spite of the above, the story of the Great Lakes ecosystem is far from bleak. Some encouraging success stories have been documented, such as the reduced nutrient enrichment of Lake Erie, the decline in concentration of some toxic contaminants in

water throughout the region and the recovery of some fish and wildlife species. Further, a number of policy initiatives have led to some innovative action in the region on both sides of the border and jointly between Canada and the USA through the International Joint Commission. These initiatives, combined with successes achieved to date, are cause for guarded optimism.

However, current ecosystem conditions cannot be considered "healthy" or "sustainable". Achievement of these goals will require unprecedented levels of both time and material resources—levels significantly greater than those used to achieve improvements to date.

Two key factors contribute to this situation. First, in most cases, we have used up the available simple, quick-fix technical solutions. Remaining problems generally involve much more sophisticated and expensive actions. Secondly, improving capacity for measurement and analysis is leading to increased understanding of both the nature of degraded conditions as well as their implications to ecosystem health, human health, and economic activity. With this evolution, society is recognizing the need for, and demanding, higher standards. Together, these factors lead to a critical part of the story not yet grasped by the public or decision makers: we've come a long way, but the road ahead is far more critical and tougher than that travelled so far.

The purpose of the project has been to describe and assess existing and historic environmental conditions, the various factors causing significant change, and the implications for management. Since the project began over a year ago, more than thirty background studies have been completed. In addition, several "roundtable discussions" have been held with representatives of governments, the academic community, non-government organizations, and industry. These sessions have focused on such topics as wetlands, fisheries, toxic contaminants in fish and wildlife, and environment/economy linkages.

The final report points out that if residents of the region, with the support of their respective governments at all levels, accept this challenge, an improved and sustainable quality of life can be achieved involving a strong regional economy linked to healthy environmental conditions. The task before us, however, will be difficult and

is without precedent. It is essential that many elements of policy in both the public and private sectors, be re-thought from the longer term perspective of the broad ecosystem. In particular, the commitment must be made, and actions taken, to ensure an equitable distribution over time of the true cost of human activities and to safeguard the quality of life for both current and future generations.

CIDA and Sustainable Development

Canada has been a leader in efforts to assist Third World development since 1950 and today, annually provides \$2.5 billion to over 30 countries. During the last 40 years, the orientation and focus of development assistance has gone through a number of significant changes and, since its creation in 1968, the Canadian International Development Agency (CIDA) has earned a high reputation internationally for providing leadership in each phase of this process of change. CIDA again provided leadership in this difficult process of change when it highlighted the sustainable development concept and challenge in its report *Sharing Our Future* which sets out its new strategy for international development.

In December 1988, CIDA asked the Institute for Research on Public Policy (IRPP) to suggest some specific ways by which Canada's aid policies could more effectively support sustainable development in recipient countries. Further, it requested that these suggestions reflect an open process of consultation with a broad cross-section of informed Canadians and others with experience in the Third World. In response, the Institute organized a series of five public consultations across Canada, in Halifax, Montreal, Toronto, Winnipeg and Vancouver. These were chaired by Dr. MacNeill and André Saumier, formerly President of the Montreal Stock Exchange.

IRPP's report to CIDA draws from these consultations—which attracted wide participation from NGOs, industry, institutes, universities and governments—as well as several written submissions and a number of commissioned papers. The report briefly highlights global growth trends and imperatives and their implications for economically and ecologically sustainable development. It considers the meaning of sustainable development and identifies some of the obstacles and constraints which

presently limit the possibilities of moving towards it. In subsequent chapters, a number of measures to encourage and support the integration of environmental considerations in macro-economic and sectoral policies are proposed and discussed, including measures to strengthen the institutional capacity of aid recipient countries. Measures to support and strengthen urban growth management and democratization of the development process are also discussed. The report concludes with a discussion of operational priorities for CIDA including suggestions for strengthening the sustainable development capacity of those involved in the design and delivery of CIDA's policies and programs.

Sustainable Development—Its Implications for Public Policy in the Commonwealth Caribbean

In support of CIDA's commitment to promoting greater understanding of the sustainable development concept, the IRPP is undertaking a project designed to encourage the definition, adoption and implementation of sustainable development policies by the economic development policy makers and decision takers of the Commonwealth Caribbean nations and their donor agencies. This group of mainly island nations lies within a particularly fragile ecosystem and has a limited long-term development planning capacity. A co-operative venture to define and develop national and trans-national sustainable development policies therefore seems eminently sensible and is expected to provide a valuable learning experience and demonstration for application elsewhere.

It is expected that the project will ultimately consist of two phases. Phase one being initiated is designed to culminate in a high-level meeting of ministers responsible for economic development in this group of nations. Its value will be dependent on the extent to which nations adopt recommendations that are seen as practical, reasonable and attainable. Phase two will focus on the type and scope of aid support needed to implement the recommendations. The overall success of the project will be measured not only by the adoption of long-term economic development policies and strategies which are environmentally sound and ecologically sustainable but also by the extent to which it strengthens the indigenous capacity of the region to plan and manage development that is sustainable.

Conference Program

The following list summarizes another very active year of conference organization, sponsorship or co-sponsorship by the Institute. The research program reports give details on most activities. Fuller reports on events occurring between 1 April and 30 June will appear in next year's Annual Report.

1988

- 10-11 April Roundtable on Indian Government and Funding Mechanisms. VICTORIA
- 18-21 April IRPP/NIRA bilateral meeting. VANCOUVER
- 21-22 April IRPP/IE meeting on Reforming Agricultural Trade Policy. OTTAWA
- 24-26 April Quadrangular Forum. TORONTO
- 12-15 Sept. Commonwealth Public Service Commission Chairs. MONTEBELLO, QUE.
- 4-7 Oct. Seminar on Africa and the GATT. NAIROBI, KENYA
- 11-14 Oct. Seminar on Africa and the GATT. ABIDJAN, CÔTE D'IVOIRE
- 10 Nov. Workshop on the GATT Mid-Term Review. VANCOUVER
- 21-22 Nov. Canada/U.K. Colloquium: Post-secondary Education. TORONTO
- 29 Nov. Workshop on the GATT Mid-Term Review. TORONTO
- 12-14 Dec. Workshop on Changing Role of Government in the Asia-Pacific Region, Round II. BANGKOK, THAILAND

1989

- 12 Jan. SSHRC Tenth Anniversary Conference. OTTAWA
- 25 Jan. Consultation on CIDA Sustainable Development Project. HALIFAX
- 26-27 Jan. Agripolitics Symposium. TORONTO
- 27 Jan. Consultation on CIDA Sustainable Development Project. MONTREAL
- 30 Jan. Consultation on CIDA Sustainable Development Project. TORONTO
- 1 Feb. Consultation on CIDA Sustainable Development Project. WINNIPEG
- 3 Feb. Consultation on CIDA Sustainable Development Project. VANCOUVER
- 31 March - 2 April Quadrangular Forum. BRUSSELS, BELGIUM
- 24-26 April IRPP/NIRA bilateral meeting. TOKYO, JAPAN
- 7-8 June Information Technology Conference. TORONTO
- 19-20 June The Role of Policy Research Organizations. MONT STE. MARIE, QUEBEC
- 21-23 June 34th Annual Conference, International Council for Small Business. QUEBEC
- 28-29 June Canada, the Pacific and the Uruguay Round. VANCOUVER

Policy Options

The year saw a smooth transition in *Policy Options* editors, the publication of the first special issue, and a dramatic turnaround in paid circulation.

Walter Stewart completed his first year as editor, in succession to Tom and Phyllida Kent, to the happy news that paid circulation was climbing again. The re-designed cover and glossy (but recyclable) paper contributed to greater newsstand appeal, which was reflected in an increase in subscription cards returned. The first subscriber campaign in several years made a major contribution to the increase from 1,800 to 2,400 paid subscriptions in only six months. The magazine also goes free to some 1,000 federal and provincial legislators, in recognition of the contribution of governments to the Institute's endowment.

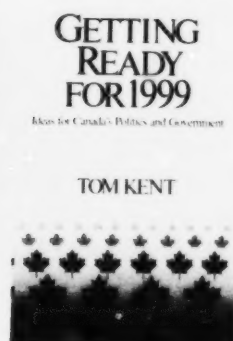
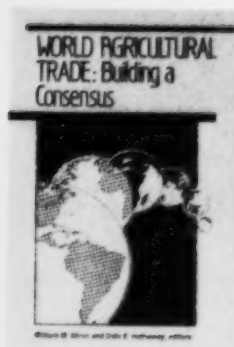
Canada's hosting of the Quadrangu-

lar Forum, and the large numbers of policy papers prepared for that first Canadian "Quad", led to the decision to publish the first Options special issue. The extra cost of the enlarged issue, and of a major special distribution to participants in the Group of Seven Summit (held in Toronto a few weeks later), was generously financed by the Canadian Institute for International Peace and Security.

The year saw a change in the Halifax office organization: Ruby Day succeeded Virginia Hoskin as production co-ordinator when the latter took over other Institute duties. And Tom Kent's retirement as editor finally allowed the magazine to make full use of his byline, and get the full flavour of his writing, with extracts from his new books. As editor, he had limited himself to occasional reviews of the works of others.



Publications 1988/89



Environment and Sustainable Development Program

- ▶ *The Brundtland Challenge and the Cost of Inaction*
Alex Davidson and Michael Dence, eds.

Governability Research Program

- ▶ *After Native Claims? The Implications of Comprehensive Claims Settlements for Natural Resources in British Columbia*
Frank Cassidy and Norman Dale
- ▶ *Canada-Japan: Policy Issues for the Future*
K. Lorne Brownsey, ed.
- ▶ *Getting Ready for 1999: Ideas for Canada's Politics and Government*
Tom Kent
- ▶ *Mergers, Corporate Concentration and Power in Canada*
R.S. Khemani, D.M. Shapiro and W.T. Stanbury, eds.
- ▶ *Privatization, Public Policy and Public Corporations in Canada*
Allan Tupper and G. Bruce Doern, eds.
- ▶ *The Privatization Putsch*
Herschel Hardin

Information Society Studies Program

- ▶ *The Centralization-Decentralization Conundrum: Organization and Management in the Canadian Government*
Peter Aucoin and Herman Bakvis
- ▶ *The Information Economy: The Implications of Unbalanced Growth*
Lars Osberg, Edward N. Wolff and William J. Baumol
- ▶ Discussion / Working Papers

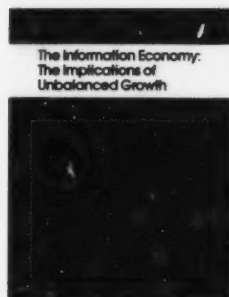
Aspects in the Development of an Information Economy: The Canadian Experience—Arthur J. Cordell

The Impact of Office Technology on Job Enrichment and Career Advancement of Office Personnel—Janet H. Stevenson

International Economics Program

- ▶ *Le Canada, le GATT et le système commercial international*
Frank Stone
- ▶ *The Canada-United States Free Trade Agreement: The Global Impact*
Jeffrey J. Schott and Murray G. Smith, eds.
- ▶ *Canadian-American Free Trade: (The Sequel) Historical, Political and Economic Dimensions*
A.R. Riggs and Tom Velk, eds.
- ▶ *Les provinces canadiennes et le commerce international : dynamique économique et ajustement juridique*
Ivan Bernier and André Binette
- ▶ *Understanding the Free Trade Agreement*
Donald M. McRae and Debra P. Steger, eds.
- ▶ *World Agricultural Trade: Building a Consensus*
William M. Miner and Dale E. Hathaway, eds.

L'exportation de services par les firmes
canadiennes de génie-conseil:
extension mondiale et avantages concurrentiels



► Discussion / Working Papers

*Canada's Stake in the Uruguay Round
and the GATT System* (8801)—
Murray G. Smith

*The Canada-United States Free Trade
Agreement and the GATT* (8802)—
Frank Stone

*Le GATT: du Tokyo Round à l'Uruguay
Round* (8803)—Frank Stone

*GATT: From the Tokyo Round to the
Uruguay Round* (8803)—Frank Stone

*International Economic Issues—"The
Uruguay Round at Half-Time:
Strengthening the Trading System"*

Small and Medium-Sized Business Program

► *Le libre-échange entre le Canada et les
États-Unis : les implications pour
l'entreprise*
Charles-A. Carrier and Yvon Gasse, eds.

► *Wampoum et lettres patentes : étude
exploratoire de l'entrepreneuriat
autochtone*
Harold Bherer, Sylvie Gagnon and Jacinte Roberge

► Discussion / Working Papers

*Entraide PME—Relève PME : Une
expérience québécoise de développement de
l'entrepreneuriat*—Yvon Gasse

*Les incubateurs d'entreprises : où en
sommes-nous?*—Yvon Gasse and Marcelle
Bouchard-D'Amours

*Les PME et les coûts du financement par
capital-actions externes au Canada—*
Jean-Marc Suret, Bruno Lemay and Elise Cormier

*Problèmes spécifiques de l'information
dans les PME—Étude de cas*—Louis Raymond,
François Bergeron, Lin Gingras, Suzanne Rivard
and Jocelyne Métivier

*Strategic planning for small and medium-
sized business: some proposed ways to go
about it*—Gérald d'Amboise

A study of incubation centers in Ontario—
Russell M. Knight

*L'utilisation des incubateurs pour la
création de nouvelles entreprises au
Québec*—Jean Robidoux

Studies in Social Policy Program

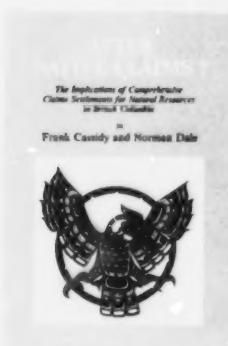
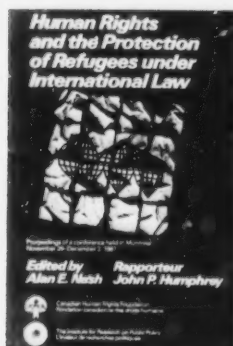
► *Human Rights and the Protection of
Refugees under International Law*
Alan E. Nash, editor
John P. Humphrey, Rapporteur
(A joint publication of the Institute and the
Canadian Human Rights Foundation)

► Discussion / Working Papers

*Barriers to Recognition of the Credentials
of Immigrants in Canada* (88.B.1)—
Kathryn McDade

*Distributional Impacts of Personal Income
Tax Reform 1984 to 1988* (88.C.1)—
Allan M. Maslove

*International Refugee Pressures and the
Canadian Public Policy Response*
(89.B.1)—Alan Nash



Immigrant Women in Canada: A Policy Perspective (BP 1988 - 1E)—

Shirley B. Seward and Kathryn McDade

(A publication of the Canadian Advisory Council on the Status of Women)

Trade in Services Program

- *L'exportation de services par les firmes canadiennes de génie-conseil : évolution récente et avantages concurrentiels*

Roger Verreault and Mario Polèse

- **Discussion / Working Papers**

Appraising the Options for International Trade in Services—Ronald W. Jones and

Frances Ruane

Canada's Trade in Services: An

Overview—A.R. Dobell and H.E. English

Contracting Out of Services by Manufacturing Industries—

William F. Empey

It's a Jungle Out There, Isn't It? An Ecological Perspective on Community Economics, with application in a case study of the Toronto Fashion District, and implications for local economic development—Jeff Solway

National Treatment and Market Access: Issues in Trade in Services—Debra P. Steger

Quelques Perspectives sur le Commerce International des services industriels—

Fernand Amesse

The Role of Services in Production and International Trade: A Theoretical Framework—Ronald W. Jones and

Henryk Kierzkowski

Services and Regional Economic Performance: An Exploratory Analysis—

Kenneth H. Norrie and Michael B. Percy

Services Industries in Regional Development (Overview)—James J. McRae,

W. Coffey and M. Desbois

Some Implications of Trade Liberalization in Services When Services are Intermediate Inputs in Production—

David F. Burgess

A Tale of Two Cities: A Comparison Between Vancouver and Seattle/Tacoma in the Transportation Sector—A. Aziz Hamid

Trade in Services: Case Studies and Empirical Issues (Overview)—

D. Conklin, et al.

Trade in Services: Legal Institutional and Negotiating Issues (Overview)—

Murray Smith and Dan Roseman

Trade in the Presence of Endogenous Intermediation in an Asymmetric World—

Cillian Ryan

Investment Committee Report

The market value of the Endowment Fund on 31 March 1989 amounted to \$22,440,125. The following table shows the changes in percentage distribution by main category of assets at 31 March 1988 and 1989.

	1988	1989
	%	%
Canadian Bonds & Cash	59.1	56.5
Provincial Bonds	10.0	9.3
Corporate Debt	-	-
Mortgages	0.2	0.2
Common Stocks: Canadian	20.3	23.0
US	10.4	11.0

In 1986, the Board of Directors took a decision that as of April 1, 1987, the Institute should cease to base its annual draw from the Endowment Fund for the support of research on actual income earned by the Fund. Instead, the amount to be made available annually to fund the work of the Institute is to be calculated as a percentage of the three-year average of the capital value of the Fund on 31 March for the three preceding fiscal years. For fiscal year 1987-88, the percentage used was eight per cent. The Board has agreed, subject to review if circumstances change, that the figure used for calculating the draw in subsequent years will be reduced by half a per cent a year until it reaches five per cent. The draw for 1988-89 amounted to \$1,880,563, representing 7.5 per cent of the previous three years' average value of the Fund. The Board believes this formula will make it possible for the Investment Committee to follow a total return investment strategy, and better protect the real value of the Endowment Fund.

New contributions during the past year amounted to \$23,250. However, withdrawals from the Fund amounted to \$593,936, made up of:

- (a) an adjustment of \$89,183, being the difference between actual income earned by the Fund and an amount generated by the formula approved by the Board for calculating the annual transfer from the Endowment Fund to the operating account.

- (b) a transfer of \$504,347, representing the accrued interest on bonds held in the Endowment Fund. Previously accrued interest had been shown as an asset of the operating account. With the decision to report the Fund at market value, it was logical to show the accrued interest as an asset on the balance sheet of the Fund.

Taking account of the new contributions, net withdrawals amounted to \$570,686. In addition, capital depreciation amounted to \$843,852, representing a reduction in the capital value of the Fund of \$1,414,538, during the course of the year.

Since March 31, 1987 the market value of the Fund has declined by \$3,809,669. Although the initial decline reflected the stock market collapse of October 1987, since that date the disappointing performance of the Fund has been a direct result of the priority given until 1987 to maximizing income. As a result, the Fund had, and continues to have, the highest proportion of bonds held by any comparable fund that is measured by SEI Financial Services Ltd. The increases in the rate of interest that have occurred during the past year have driven down the price of bonds, and with them the value of the Fund.

The Investment Committee decided to hold a competition during the winter months to select a new firm of investment counsellors. Knight, Bain, Seath & Holbrook Capital Management Inc. were selected and assume responsibility for the management of the Fund as of April 1, 1989.

Note: The accounts of the Investment Committee record transactions as of the date an order is executed, whereas those maintained by the Institute reflect the date of final settlement. There are, as a result, some differences between the figures in this report and those in the audited accounts of the Institute.

Auditors' Report

To the Members of the
Institute for Research on Public Policy

We have examined the balance sheets of the operating and endowment funds of the Institute for Research on Public Policy as at March 31, 1989 and the operating fund statement of revenue and expenses and operating surplus and the endowment fund statement of changes in capital for the year then ended. Our examination was made in accordance with generally accepted auditing standards, and accordingly included such tests and other procedures as we considered necessary in the circumstances.

In our opinion, these financial statements present fairly the financial position of the Institute's operating and endowment funds as at March 31, 1989 and the results of its operations and the changes in its endowment capital for the year then ended in accordance with accounting principles generally accepted for non-profit organizations applied on a basis consistent with that of the preceding year.

Peat Marwick
Chartered Accountants
Halifax, Canada
May 9, 1989

Financial Statements

INSTITUTE FOR RESEARCH ON PUBLIC POLICY

Balance Sheet

Year ended March 31, 1989
with comparative figures for 1988
(in thousands of dollars)

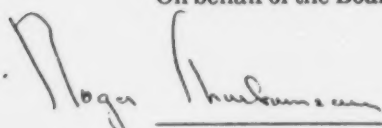
Operating Fund

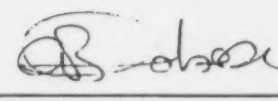
Assets	1989	1988
Accounts receivable:		
Externally funded research programs	\$ 583	357
Other	143	89
Due from Endowment Fund	85	593
	<u>811</u>	<u>1,039</u>
Prepaid expenses	37	20
Equipment (note 2)	66	58
Leasehold improvements, at cost less amortization	52	56
	<u>\$ 966</u>	<u>1,173</u>

Liabilities and Operating Surplus	1989	1988
Bank indebtedness	\$ 498	307
Accounts payable and accrued liabilities	173	173
Research contracts payable	65	29
Advances - externally funded research programs	67	420
Accrued severance pay	115	92
Operating surplus	48	152
	<u>\$ 966</u>	<u>1,173</u>

See accompanying notes to financial statements.

On behalf of the Board:

 Director

 Director

INSTITUTE FOR RESEARCH ON PUBLIC POLICY
Balance Sheet

Year ended March 31, 1989
with comparative figures for 1988
(in thousands of dollars)

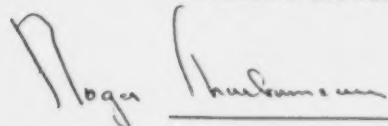
Endowment Fund

Assets	1989	1988
Cash	\$ 55	28
Accrued interest	503	504
Investments:		
Bonds (cost \$15,365; 1988 - \$16,260)	14,715	16,438
Stocks (cost \$5,699; 1988 - \$5,308)	7,631	7,325
First mortgage notes	39	47
	22,385	23,810
	\$ 22,943	24,342

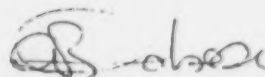
Liabilities and Capital	1989	1988
Due to Operating Fund	\$ 85	593
Capital:		
Contributions received	19,214	19,191
Accumulated net gains on sale of investments	2,362	2,365
Unrealized appreciation of investments	1,282	2,193
	22,858	23,749
Commitments and contingency (note 3)		
	\$ 22,943	24,342

See accompanying notes to financial statements.

On behalf of the Board:



Director



Director

INSTITUTE FOR RESEARCH ON PUBLIC POLICY
Operating Fund

Statement of Revenue and Expenses and Operating Surplus

Year ended March 31, 1989
with comparative figures for 1988
(in thousands of dollars)

	1989	1988
Revenue:		
Investment income from endowment funds	\$ 1,880	1,963
Externally funded research programs	2,485	3,727
Publications	274	155
	<u>4,639</u>	<u>5,845</u>
Expenses:		
Research Programs:		
General Research	343	271
Institutions of Governance	501	164
Social Policy	373	288
Information Society Studies	39	114
La Petite et Moyenne Entreprise	300	225
International Economics	940	541
International Issues - Services	65	363
High Tech Trade	115	218
Environment	621	176
Western Resources	-	118
Agricultural Trade	191	74
	<u>3,488</u>	<u>2,552</u>
Dissemination	606	463
Management	630	678
	<u>1,236</u>	<u>1,141</u>
Special Projects:		
National Forum on Post-Secondary Education	19	2,225
	<u>4,743</u>	<u>5,918</u>
Net revenue (loss) for the year (note 4)	(104)	(73)
Operating surplus, beginning of year	152	225
Operating surplus, end of year	\$ 48	152

See accompanying notes to financial statements.

INSTITUTE FOR RESEARCH ON PUBLIC POLICY

Endowment Fund

**Statement of Changes in Capital
Year ended March 31, 1989
with comparative figures for 1988**

(in thousands of dollars)

	Contributions Received	Realized Net Gains on Sale of Invest- ments	Unrealized Appreciation (Depreciation) of Invest- ments	Total 1989	Total 1988
Capital, beginning of year	\$ 19,191	2,365	2,193	23,749	26,308
Contributions received	23	-	-	23	32
Gain on sale of investments	-	82	-	82	255
Appreciation (depreciation) of investments	-	-	(911)	(911)	(2,757)
Transfer to operating fund (note 1(e))	-	(85)	-	(85)	(89)
Capital, end of year	\$ 19,214	2,362	1,282	22,858	23,749

See accompanying notes to financial statements.

Notes to Financial Statements – March 31, 1989

1. Summary of significant accounting policies:

The accounting policies of the Institute are in accordance with generally accepted accounting principles for non-profit organizations. Outlined below are those policies considered significant:

(a) Fund accounting:

The financial statements have been prepared in a manner which segregates the following balances:

- (i) The operating fund records the day-to-day operating transactions of the Institute.
- (ii) The endowment fund records monies entrusted to the administration of the Institute and not forming part of the operating fund.

(b) Accrual accounting:

The Institute follows the accrual basis of accounting by recording income when earned and expenses when incurred, except for the following:

- (i) Dividends on stocks are recorded when received.
- (ii) Funding relative to externally funded research programs are recorded to the extent research expenses have been incurred.
- (iii) Donations are recorded when received.

(c) Equipment:

The cost of computer equipment is being amortized as a charge to operations on a straight-line basis over a five-year period.

(d) Leasehold improvements:

Costs associated with leasehold improvements are capitalized and charged to income over the term of the lease. Maintenance, repairs and purchases of equipment under \$1,000 are expensed on acquisition.

(e) Investments:

Investments are valued at market prices as reported on recognized stock exchanges or over the counter markets.

Unrealized appreciation (depreciation) of investments represents the difference between the fair market value and average cost of investments as well as unrealized foreign exchange gains or losses on foreign investments.

Investment transactions are accounted for on the trade date. Realized gains and losses and unrealized appreciation or (depreciation) are calculated on the average cost basis.

Income on investments of endowment funds is recorded as operating fund revenues. Such income is supplemented, where necessary, by transfers of additional amounts so as to result in a total return from the investment pool equivalent to 7.5% of the average market of the pool over a three-year period. This total return concept allows the prudent use of realized gains on investments, thus permitting greater flexibility in investment strategy. When investment income exceeds the designated return, the excess is transferred to endowment funds from operating funds.

(f) Appropriations:

The Board of Directors of the Institute may, at their discretion, appropriate to capital all or a portion of any operating surplus.

(g) Comparative figures:

Certain of the 1988 figures presented for comparative purposes have been restated to reflect the presentation adopted in 1989 except for note (4).

2. Equipment:

	1989			1988
	Cost	Accumulated Depreciation	Net Book Value	Net Book Value
	(in thousands of dollars)			
Computer	\$ 41	38	3	36
Printing	26	26	-	22
Telecommunications	79	16	63	-
	<u>\$146</u>	<u>80</u>	<u>66</u>	<u>58</u>

3. Commitments and contingency:

- (a) The Institute is committed under an operating lease agreement for minimum rental payments of \$117,870 annually to 1992 (thereafter \$147,337 annually to 1997). The lease costs are to be shared with a third party, the allocation will be based on an annual review of the space used by the two parties. The lease can be terminated in 1992 upon six months' prior written notice and the payment of a termination fee of \$48,000.
- (b) The Federal government agreed to advance contributions in amounts equal to the pledges outstanding from the provincial governments and the private sector to a maximum of \$10,000,000. These advances, however, are repayable by the Institute to the extent that the pledges or replacement thereof, are not fulfilled. At March 31, 1989, the Federal government contributions exceeded the provincial government and the private sector contributions by \$130,000 (1988 - \$153,000).

	1989	1988
	(in thousands of dollars)	
Contributions credited directly to operations:		
Private	\$ 1,280	1,280
Provincial	126	126
	<u>\$ 1,406</u>	<u>1,406</u>
Endowment:		
Private	2,394	2,371
Provincial	6,070	6,070
	<u>\$ 8,464</u>	<u>8,441</u>
Total private sector and provincial government	9,870	9,847
Federal government	10,000	10,000
	<u>\$ 130</u>	<u>153</u>

4. Change in accounting:

With effect from April 1, 1988, the Institute changed its accounting policy in respect of investment counselling fees, whereby all fees were expensed, to charging the fees against Endowment Fund Capital. Additionally, book sales, previously on a cash basis, will be recorded on the accrual basis of accounting.

In effect of these changes in accounting policy, which have been applied prospectively, is to cumulatively reduce the net loss by \$80,000, which if determined on a consistent basis with the previous year would have been \$184,000.

Members and Contributors

Board of Directors

The Honourable
Robert L. Stanfield, P.C., Q.C.
(Honorary Chairman)
Ottawa

* Roger Charbonneau (Chairman)

Président
Laboratoires Anglo French
Ville de Mont Royal

* Rosalie S. Abella

Ontario Law Reform Commission
Toronto

* Robert Bandeen

Chairman and President
Cluny Corporation
Toronto

Nan-Bowles de Gaspé Beaubien

Vice-présidente du conseil d'administration
La Corporation Télémedia
Montréal

Larry Bell

Chairman & Chief Executive Officer
B.C. Hydro and Power Authority
Vancouver

Allan F. (Chip) Collins

Special Advisor
Provincial Treasurer of Alberta
Edmonton

Peter C. Dobell

(Vice-President and Secretary-Treasurer)
Institute for Research on Public Policy
Ottawa

* Rod Dobell

(President)
Institute for Research on Public Policy
Victoria

David Hennigar

Atlantic Regional Director
Burns Fry Limited
Halifax

The Honourable Flora MacDonald, P.C.

Ottawa

Susan McCorquodale

Professor
Department of Political Science
Memorial University of Newfoundland
St. John's

Jean Monty

President
Bell Canada
Montréal

Robert Normand

Président et éditeur
Le Soleil
Québec

Tom Pepper

Pepper Consultants Ltd.
Saskatoon

Guy Roberge, C.R.

Conseil
Clarkson, Tétrault
Ottawa

Jeff Rose

National President
Canadian Union of Public Employees
Ottawa

* Robert K. Siddall

Winnipeg

Denis Stairs

Vice President (Academic & Research)
Dalhousie University
Halifax

* Marc-Adélar Tremblay

Professeur
Département d'anthropologie
Université Laval
Sainte-Foy

Investment Committee

Peter C. Godsoe (Chairman)

Robert A. Bandeen, O.C.
Peter C. Dobell
Michael Koerner, C.M.
Alfred G. Wirth

Audit Committee

Roland Lutes
David Hennigar

* Executive Committee

Council of Trustees

Members at Large

Ronald L. Watts, O.C. (Chairman)

*Department of Political Studies
Queen's University
Kingston*

Doris H. Anderson

Toronto

Lise Bissonnette

Montréal

Roger A. Blais, O.C.

*École Polytechnique de Montréal
Montréal*

Jill Bodkin

*Director of Financial Services
Clarkson Gordon
Vancouver*

George Cooper, Q.C.

*McInnes Cooper and Robertson
Halifax*

James S. Cowan, Q.C.

*Partner
Stewart, MacKeen & Covert
Halifax*

V. Edward Daughney

*Rosegreen Investments Ltd.
Vancouver*

H.E. Duckworth

Winnipeg

Marc Eliesen

*National Director of Government Affairs
Stevenson Kellogg Ernst & Whinney
Ottawa*

Emery M. Fanjoy

*Secretary
The Council of Maritime Premiers
Halifax*

Maureen Farrow

*President
C.D. Howe Institute
Toronto*

James D. Fleck

*Chairman and Chief Executive Officer
Fleck Manufacturing Inc.
Don Mills*

Francine Harel Giasson

*Directrice des programmes et professeure agrégée
École des Hautes Études Commerciales
Montréal*

Margaret C. Harris

Saskatoon

Michael Hicks

*Faculty Member
Centre for Executive Development
Ottawa*

W. David Hopper

Washington

Richard W. Johnston

*President
Spencer Stuart
Toronto*

Leon Katz, O.C.

Saskatoon

Geraldine Kenney-Wallace

*Chairman
Science Council of Canada
Ottawa*

Verna J. Kirkness

*Director
First Nations House of Learning
University of British Columbia
Vancouver*

Claude E. Lafrance

*Directeur
Direction de l'information industrielle
et technologique
Centre de recherche industrielle de Québec
Sainte-Foy*

David Leighton

*Director
National Centre for Management Research
and Development
University of Western Ontario
London*

R. Terrence Mactaggart

*Sound Linked Data Inc.
Mississauga*

Judith Maxwell

*Chairman
Economic Council of Canada
Ottawa*

Milan Nastich

*Canadian General Investments Ltd.
Toronto*

Roderick C. Nolan, P.Eng.

*President
Neill and Gunter Limited
Fredericton*

Robert J. Olivero

New York

Gordon F. Osbaldeston

*Senior Fellow
School of Business Administration
University of Western Ontario
London*

Garnet T. Page, O.C.

Calgary

Jean-Guy Paquet, O.C.

*President and Chief Operating Officer
La Laurentienne
Québec*

Leonard Russell

*Superintendent of Education
Summerside*

Eldon D. Thompson

*President and Chief Executive Officer
Telesat Canada
Gloucester*

Israel Unger

*Dean of Science
University of New Brunswick
Fredericton*

Louise B. Vaillancourt

Outremont

Ida Wasacase

Saskatchewan

R. Sherman Weaver

*Executive Director
Alberta Environmental Centre
Vegreville*

Blossom Wigdor

*Director
Programme in Gerontology
University of Toronto
Toronto*

Government Representatives

Roger Burke

*Deputy Minister
Department of Education
Government of Prince Edward Island
Charlottetown*

David R. Cameron

*Ontario Representative to the Government of Quebec
and Special Adviser on Constitutional Reform
Toronto*

Joseph H. Clarke

*Deputy Minister
Department of Advanced Education and
Job Training
Halifax*

Ron Hewitt

*Associate Deputy Minister to the Premier and
Clerk of the Executive Council
Saskatchewan Executive Council
Regina*

Lynn Langford

*Director of Policy and Legislation
Office of the Premier
Province of British Columbia
Victoria*

Donald Leitch

*Clerk of the Executive Council
Government of Manitoba
Winnipeg*

Francis McGuire

*Deputy Minister
Department of Intergovernmental Affairs
Government of New Brunswick
Fredericton*

Barry Mellon

*Deputy Minister
Executive Council
Government of Alberta
Edmonton*

Norman Riddell

*Sous Ministre
Ministère des Communautés Culturelles et
de l'Immigration
Montréal*

H.H. Stanley

*Clerk of the Executive Council
Government of the Province of Newfoundland
and Labrador
St. John's*

Gérard Veilleux

*Secrétaire
Conseil du Trésor du Canada
Ottawa*

Louise Vertes

*Deputy Minister of the Executive Council
Government of Northwest Territories
Yellowknife*

Corporate and Government Contributors

Alcan Aluminum Limited
 Algoma Central Railway
 Algoma Steel Corporation, Limited
 Allstate Foundation of Canada
 Bank of Montreal
 The Bank of Nova Scotia
 Bell Canada
 Birks Family Foundation
 Brascan Limited
 British Columbia Telephone Company
 Bronfman, Samuel & Saidye - Family Foundation
 Canada Packers Inc.
 Canadian General Electric Company Limited
 Canadian Imperial Bank of Commerce
 Canadian National Railways
 Canadian Pacific Limited
 Canadian Real Estate Association
 Canadian Superior Oil Ltd.
 Canadian Utilities Limited
 Chevron Canada Resources Ltd.
 Clyne, John V.
 Cominco Ltd.
 Confederation Life Insurance Company
 Consolidated-Bathurst Inc.
 The Consumers' Gas Co. Ltd.
 Control Data Canada Limited
 The Council of Maritime Premiers
 Crown Life Insurance Company
 Dominion Securities Pitfield Limited
 Donner Canadian Foundation
 Eldorado Resources Limited
 Famous Players Ltd.
 Ford Foundation
 Ford Motor Company of Canada, Limited
 Gendis Inc.
 German Marshall Fund
 Gold Bar Developments Ltd.
 Government of Alberta
 Government of British Columbia
 Government of Canada
 Government of New Brunswick
 Government of Newfoundland
 Government of Nova Scotia
 Government of Ontario
 Government of Prince Edward Island
 Government of Quebec
 Government of Saskatchewan
 The Great-West Life Assurance Company
 Gulf Canada Limited
 Home Oil Company Limited
 IBM Canada Limited
 Imasco Limited
 Imperial Oil Limited
 Inco Limited
 Interprovincial Pipe Line Limited
 Japan Foundation
 MacMillan Bloedel Limited
 Maple Leaf Mills Limited
 The Molson Companies Limited

Moore Corporation Limited
 Multicultural History Society of Ontario
 National Bank of Canada
 Norcen Energy Resources Limited
 Northern Telecom Limited
 Nova, An Alberta Corporation
 Petro-Canada
 Princeton Developments Ltd.
 James Richardson & Sons, Limited
 Robin Hood Multifoods Inc.
 Rothmans of Pall Mall Canada Limited
 The Royal Bank of Canada
 Joseph E. Seagram & Sons, Ltd.
 Shell Canada Limited
 Simpson-Sears Limited
 Southam Inc.
 Suncor Inc.
 Telecom Canada
 Texaco Canada Inc.
 The Toronto-Dominion Bank
 TransCanada Pipelines Limited
 Union Oil Company of Canada Limited
 Hiram Walker & Sons Ltd.
 George Weston Limited
 Xerox Canada Inc.

Contributors to Conferences and Supporters of Research Programs

Charles Bronfman Foundation
 Asia-Pacific Foundation
 Business Council on National Issues
 Canada-United Kingdom Colloquia
 Canadian Institute for International Peace & Security
 Cargill Ltd.
 Dofasco
 Domgroup Ltd.
 Donner Canadian Foundation
 Dow Chemicals
 Fleck Manufacturing
 Government of Canada
 Government of Ontario
 Government of Quebec
 IBM Canada Ltd.
 Imperial Oil Limited
 International Development Research Centre
 Investors Group
 Laidlaw Foundation
 Laval University
 National Bank
 Noranda Inc.
 Polysar Ltd.
 Royal Society of Canada
 Status of Women Canada
 Union Carbide
 University of Ottawa
 University of Victoria
 University of Western Ontario
 Wilfrid Laurier University

Senior Staff

President	Rod Dobell
Vice-President and Secretary-Treasurer	Peter C. Dobell
Director, Communications	Jeffrey Holmes
Director, Financial Services	Parker Staples
Editor, <i>Policy Options politiques</i>	Walter Stewart
Fellows-in-Residence	Tom Kent
	Eric Kierans
	Jean-Luc Pepin
	Gordon Robertson
Scholars-in-Residence	David Cameron
	Gilles Paquet
	Klaus Stegeman
Executive-in-Residence	Eugene M. Nesmith
Environment and Sustainable Development Program	
Director	Jim MacNeill
Associate Director	David Runnalls
Senior Adviser	Al Davidson
General Research Program	
Research Coordinator	David Conklin
Senior Associate	John Mitsopoulos
Governability Research Program	
Director	Steven Rosell
Senior Associate	K. Lorne Brownsey
International Economics Program	
Director	Murray Smith
Senior Research Associate	Frank Stone
Senior Research Associate (Agriculture)	William Miner
Small and Medium-Sized Business Program	
Director	Yvon Gasse
Senior Associate	Marcelle Bouchard-d'Amours
Social Policy Studies Program	
Director	Shirley Seward
Assistant Director	Kathryn McDade
Research Associate	Alan Nash

Research Offices

P.O. Box 3670 South
Halifax, Nova Scotia
B3J 3K6
(902) 424-3801

a/s Faculté des sciences
de l'administration
Université Laval
Cité universitaire
Québec (Québec)
G1K 7P4
(418) 656-2490

c/o National Centre for Management
Research and Development
University of Western Ontario
London, Ontario
N6A 3K7
(519) 661-3738

275 Slater St., 5th Floor
Ottawa, Ontario
K1P 5H9
(613) 238-2296

3771 Haro Road
Victoria, British Columbia
V8P 5C3
(604) 721-1441

Policy & Planning
3771 Haro Road
Victoria, British Columbia
V8P 5C3
(604) 721-1441

Support Services
P.O. Box 3670 South
Halifax, Nova Scotia
B3J 3K6
(902) 424-3801

Communications

275 Slater St., 5th Floor
Ottawa, Ontario
K1P 5H9
(613) 238-2296

Orders for Publications

P.O. Box 3670 South
Halifax, Nova Scotia
B3J 3K6
1-800-565-0659 (toll free)

Subscriptions to *Policy Options politiques*

P.O. Box 3670 South
Halifax, Nova Scotia
B3J 3K6
(902) 424-3801

International Cooperation and Security¹

We all recognize, I suppose, that we have entered an era in which global changes of unprecedented magnitude are sweeping aside many previously held notions of national autonomy and security. Indeed, the challenge that all nations must face is the reconciliation of global forces with domestic policy objectives and agendas. The security of each of our countries is now inextricably linked with international cooperation. But we all also wish to stake out and defend our own areas of discretion and autonomy. The test of the collective leadership of the present decade will be to see whether, in the face of this tension, it is possible to develop the dialogue and institutions that will lead to a stable and harmonious world order.

The formula for attaining a secure international environment contains many complex elements. They involve armaments and alliances; peacekeeping and mediation; measures to counter growing threats to the environment; and measures to reduce economic imbalances. But common to them all is the requirement for cooperation between nations and peoples. Today, I would like to speak only of the last two important dimensions of international security—economic and environmental—with particular emphasis on Canada and economic cooperation in the Pacific region.

In this talk I will emphasize three main points:

1. International economic cooperation in the Pacific requires a stronger tripartite forum;
2. Economy-environment linkages are central to any international economic coordination; and
3. More generally, we need a broader concept of burden-sharing and international security which rests on international coordination to address not only economic issues but also these increasingly pressing environmental issues.

These points rest in turn on the following summary observations:

1. If we look at the fundamental forces acting in the world economy, and the fundamental sources of national or social wealth, we see growing needs for international cooperation beyond simply the harmonizing of economic policy.
2. Forces leading to increasing integration and interdependence in the world economy are giving rise to regional integration initiatives which must be kept channelled toward global multilateral trade liberalization.
3. But growing recognition of environmental threats and global change calls also for recognition of environmental spillovers and interdependence, and for international cooperation in management of the global commons.
4. Economy-environment linkages can only be addressed together and demand comprehensive international cooperation in transfer of technology and investment resources to developing countries, as well as a solution to the debt problems associated with perverse resource transfers in the past. An interesting example is the proposal for a World Atmosphere Fund which emerged from the June 1988 Toronto meeting on global change and international security.
5. International cooperation to address these problems of insecurity posed by economic inequality, environmental degradation and global change makes perhaps a more fundamental contribution to international security than does increased investment in armaments or military alliances. A more comprehensive concept of "burden-sharing" is required to recognize these roles and contributions.

Fundamental forces in the world economy

Most research institutes which attempt to set their research program by examining the evolving agenda for public policy are likely to identify pretty much the same list of basic forces at work. I would summarize discus-

1. Edited from notes for presentation by Rod Dobell at the NIRA Shinjuku Forum, Tokyo, April 26, 1989. The work of K. Lorne Brownsey in preparation of the text is gratefully acknowledged.

sions within my own Institute by identifying five underlying trends:

1. Rapid economic structural change driven by the "dematerialization" or "informatization" of production.
2. Integration and globalization of the world economy, but more generally the decreasing relevance of national boundaries.
3. Rapidly changing distributions of populations, both geographically and by age.
4. Rapid approach to (or beyond) the limits of the biosphere to support the existing scale of human activity and, hence, growing threats of irreversible environmental degradation.
5. A growing decentralization/democratization leading to increasing demands for broader participation, empowerment of interest groups, and declining loyalties to national governments.

As a reflection of these trends, it can be argued that the key resources on which the wealth of nations now rests most critically are:

- human resources
- ecological resources
- information resources.

Interesting features of all three of these key resources is that they are very badly measured by any existing economic accounts or social indicators, not easily managed by the usual decentralized market mechanisms, inherently international in nature, and inevitably are caught up with spillover effects and externalities.

What is crucial, therefore, is that we consider what institutional arrangements and decision structures will assure sufficient investment in sustaining or increasing stocks of these key resources, and what institutional arrangements can support the necessary international cooperation in promoting adequate and equitable distribution of them. We must, in other words, consider how international cooperation can strengthen and extend market mechanisms in supporting collective decisions on these key social assets.

Let me first turn more concretely to some of those institutional arrangements for international economic cooperation.

International Economic Cooperation

Although all countries ultimately derive benefits from an open multilateral trading system, its effectiveness is probably of particular relevance to the countries of the Pacific rim, since the weaker links in the GATT rules governing merchandise and commodity trade cause particular problems for them. Agricultural producers like Australia, New Zealand, Thailand and Canada have suffered as a result of the agricultural subsidy and trade war among the major trading powers. At the same time, developing Southeast Asian countries have had their economic prospects inhibited by protectionist policies in the textile and apparel sectors, and the strength of Japan and the Asian NIEs in many industrial and manufacturing industries has made their economies vulnerable to spreading protectionism.

Accordingly, the dynamics of national trade policy and economic growth in this region will be very much shaped by what happens in the Uruguay Round of multilateral trade negotiations within GATT, launched in September 1986, and already now into its last two years. Given the complexity of the issues under negotiation and the number of countries in the bargaining process, it is not surprising that progress has been difficult; so difficult in fact, that the Montreal ministerial mid-term review held in December was described by many as a failure, despite the fact that there was broad agreement in eleven of the fifteen areas under discussion, including strengthening the dispute settlement process, expanding access for tropical products, developing a framework for market access in the industrial sector, bolstering the GATT institutional apparatus and functions, and establishing new rules for trade in services.

The problem of course is that no agreement was reached on the vexing issues of agriculture, intellectual property, safeguard actions and textile trade. Furthermore, movement in the areas where agreement was forged was put on hold until a compromise position by the major players in the agricultural subsidy war was worked out. It is significant that it was the developing countries, led primarily by the Latin Americans whose indebted economies depend so greatly on the export earnings of agricultural products, who insisted on this

holding pattern. In doing so, they served notice to the industrial countries that progress through concessions by developing nations on services, investment and intellectual property must be accompanied by measures in industrial countries to provide greater market access for tropical products, textiles and agricultural products.

The Montreal impasse prompted a series of confidential discussions between the Director General of GATT and the key players on the four outstanding issues, in search of enough common ground to enable the overall negotiations to proceed. The recently completed April meetings of the GATT Trade Negotiations Committee in Geneva thus loomed large as a critical event in the future of liberalization of the world trading system and a test of commitment to the process. For if negotiations there had not found a way to break the log jam, the Uruguay Round might well have disintegrated, causing irreparable damage to the credibility of GATT as an instrument for the management of international trade. Fortunately, the challenge was successfully met, in substantial part precisely because of the determination of developing countries to achieve visible progress. Negotiating guidelines were hammered out for textiles, agriculture, intellectual property and import safeguards, clearing the way for the resumption of the overall negotiations. Of particular note, is the accord on textiles which commits countries to agree on a plan to phase out the Multi-Fibre Agreement before the end of 1990, and the text on agriculture which calls for a freeze at the current level of subsidies and import restrictions, as well as the requirement for unspecified reductions in 1990 and commitment "to negotiate substantial and progressive reductions" and begin long-term implementation of such measures by 1991.

In a world where many things might be claimed to be going wrong, or becoming more difficult, it is important to give due weight to the positive messages offered by such progresses at a key point in the negotiating process.

As a member of the Cairns group, Canada has paid close attention to the negotiations central to the agricultural subsidy war. There is no doubt that we take considerable comfort in this latest development. However, caution is in order. The terms of the freeze could be interpreted

quite flexibly and we hope that loopholes, such as the clause allowing for subsidization of uneconomic farmers in the name of national food security, will not be unduly exploited.

The progress made in negotiating framework agreements should not belie the difficult road ahead. Although we have established guidelines on these most contentious issues, and although they are significant in that they halt the slide towards protectionism and provide a positive environment for subsequent negotiations, much give and take will be required to fill in the details. International cooperation must ensure that there is no backsliding. For the stakes are indeed high—continued liberalization of trade in goods and services will promote economic growth to the mutual benefit of industrial and developing nations; a resurgence of protectionism will take us in the opposite direction. A faltering of the Uruguay Round, which could come about for a number of reasons, including divisions between developed and developing countries, the European Community's preoccupation with its own internal efforts to complete the common market by 1992, the American preoccupation with domestic policy conflicts in the new administration, or the failure of Pacific Rim countries to take positive trade initiatives either in the Uruguay Round or bilaterally, must be avoided.

Canadians believe that a strengthened GATT is crucial to the liberalization of trade and improved functioning of the trading system, and will continue to be a very willing and active partner in the multi-lateral process. At the same time, however, regional trading agreements such as the recently ratified Canada/U.S. Free Trade Agreement are seen as buttressing and stimulating multilateralism. Speaking at the meeting of the Quadrangular Forum in Brussels earlier this month, the Honourable Flora MacDonald, leader of the Canadian delegation, once again confirmed that,

"The Agreement will not only improve Canada's ability to compete in the world but will also serve as a model to other trading partners to maintain open and free trading relationships... We consider that the Canada-U.S.A. agreement will give momentum

to global efforts at trade liberalization . . . We do not want to see the world divided into regional trading blocs."

A number of countries in the Pacific region have nevertheless expressed concern about this bilateral trade initiative. The agreement, especially when it is viewed in conjunction with discussion in the U.S. of an American free trade zone stretching from the Arctic circle to Tierra del Fuego, and with Europe's transition to a single market in 1992, has raised the spectre of increased protectionism cloaked in the robe of regional trading blocs. Japan for example, while publicly endorsing the Canada/U.S. trade deal at the June 1988 Toronto Summit, has, it is reported, expressed in private, its considerable concern about the Agreement's implications for world trade, fearing that its benefits to Canada and the U.S. will be at the expense of other countries. To some observers, the development of regional trading agreements is seen as yet another step in the fragmentation of trading relationships and the erosion of the multilateral trading system.

Obviously, the implication of the Canada/U.S. Agreement for multilateralism is a critical issue. Will it, as many fear, contribute to further balkanization of the global trading system? Or conversely, will it be a stimulus to international trade and "catalyse the liberalizing impact of the Uruguay round in the current multilateral trade negotiations under the General Agreement on Tariffs and Trade . . .", as was stated in the Communiqué from the Toronto Summit?

To answer this question, we first need to pose two others. The first of these asks whether a regional trading agreement is trade-creating or trade-diverting. Now, the proposition that the liberalization of trade among a small group of countries may benefit not only the countries involved, but third parties as well, is well understood by international economists, but is somewhat more puzzling to non-economists. What needs to be more widely understood is that the expansion of global trade resulting from the removal of barriers among specific trading partners can more than offset the potential economic losses from trade diversion. Furthermore, the case for trade creation is much stronger if there are

unexploited economies of scale to be reaped by the expansion of trade among the original trading partners; this certainly seems to be the case for Canada and the United States.

The second and more difficult question to answer is how the regional trading partners will behave in their trade relations with third countries after the agreement is concluded. I would suggest to you that the incentives for partners in the free trade area to engage in subsequent trade negotiations through GATT, or on a bilateral basis, are much stronger than is the case with a customs union or common market like the European Community, which maintains a common external tariff. It is for this reason that Japan and other Asian countries seem to view the European Common Market as much more of a problem than the Canada/U.S. free trade area.

Given this incentive, it can be expected that Canadian producers will seek to reduce tariffs on imported manufacturing inputs from third parties in order to improve their competitiveness vis-à-vis American firms. In many industries, Japan is the principal supplier of components into the Canadian production line. This in turn will create the impetus for bilateral negotiations, within the GATT, between Canada and Japan. If Japan is prepared to negotiate constructively to reduce trade barriers impeding the export of agricultural and processed resource products, as well as selected manufactured products where Canada has developed world class technological capability, then Canada can be expected to offer reciprocal tariff reductions on Japanese exports. Thus, multilateral negotiations in the Uruguay Round could reduce the preferences created by the phased elimination of trade barriers between Canada and the United States.

The Canada/U.S. Free Trade Agreement could also stimulate progress in the Uruguay Round on new issues such as service trade and investment, both of which are being pushed forward at this time by the U.S., Japan and the EC. The Canada/U.S. Agreement is, so far as I know, the first international agreement to deal with these subjects in any detail and it could serve as an important precedent in the multilateral environment.

The bilateral agreement may also prove to be a useful reference in multilateral discussions concerning intellectual property

rights. Japan is all too familiar with the U.S. position on the protection of intellectual property rights. There are many Americans who believe that Japan, and some of the Asian NIEs, have engaged in piracy and counterfeit of American-developed knowledge and knowledge-based products. The recently enacted Omnibus Trade and Competitiveness Act contains a number of provisions pertaining to this issue which are both controversial and confrontational. Japan has countered by claiming that the U.S. is indulging in what it describes as "techno-nationalism", failing to recognize sufficiently that knowledge is intrinsically a public good. Furthermore, Japanese observers maintain that the U.S. is ignoring important distinctions between innovation and invention. For their part, developing countries are concerned that U.S. pressure will result in a significant increase in the cost of foreign technology which will slow their economic growth.

This divergence of position, and the growing importance of knowledge and information-based industry and trade, demands that the trading system develop effective and widely acceptable mechanisms for resolution of disputes over intellectual property rights. This may be a place where Pacific nations outside the U.S. might develop a consensus on some acceptable middle ground.

One of the key topics of discussion at the GATT ministerial review in Montreal in December was institutional elements of the GATT, including proposals for surveillance of national trade policy and procedural reforms with respect to dispute settlement mechanisms. Although the Canada/U.S. bilateral arrangement does not cover much ground in the area of intellectual property, it does propose some significant innovations in dispute-settlement processes. For example, the dispute-settlement process on the antidumping and countervailing duty laws puts in place a binational, binding appeal process from final decisions of either national authority. This panel replaces existing judicial review in each country and should help to depoliticize, or insulate, the administration of anti-dumping or countervailing duties from political pressures. The Agreement also incorporates a general dispute settlement process under which a Canada/U.S. Trade Commission will be established. This Commission will have

resort to both binding and advisory mechanisms and will implement procedures governing notification and consultation. The result should be more conformity and regularity to the process of resolving disputes between the two countries. The dispute resolution lessons learned from this agreement could prove valuable for resolving contentious trade issues such as the protection of intellectual property.

The Canada-U.S. Free Trade Agreement is not the only major regional initiative on the trade horizon. As you well know, the European Community is engaged in an ambitious program to complete the internal market by 1992. Again, there is considerable uncertainty about the external implications of the EC 1992 agenda. Many observers worry that the dismantling of national barriers, such as quotas on automobiles or regulatory restrictions on providers of services, could be replaced by EC-wide barriers which could be more restrictive of foreign trade than the current practice. It seems that the *quid pro quo* for exporting into Europe post-92 will be reciprocal market access. However, in recent years the meaning of reciprocity has moved away from the notion of a mutual lowering of trading barriers and is now considered by many to mean possessing highly similar, if not identical, trade and regulatory regimes. The application of reciprocity, according to this latter definition, presents a host of problems stemming from cultural and economic diversity, particularly for small exporting economies, such as the East Asian NIEs, and would appear to offer much latitude for protectionist policies.

Balanced against this protectionist concern is the realization that European unification will have a significant impact on European growth and, in turn, the world economy, with positive trading spillovers outside of the community. This question was succinctly posed by Katsuo Seiki, director of Japan's Ministry of International Trade and Industry's Western European division, when he asked "whether an increase in the size of the pie will outweigh the negative implications of more inward-looking Europe".

What about the Pacific? First, one should note that the Pacific Rim Basin encompasses many distinct nations. It contains a diversity of societies, peoples,

resources and industrial and technological capabilities—a grouping that creates a tremendous potential for economic growth and mutually beneficial trade and exchange. Many claim that we have now entered the "Age of the Pacific" in which the world's economy will be driven by the dynamism of this region.

This claim obviously has solid credentials. Japan has the second largest economy in the world and is growing at a world-leading pace. At the same time, similarly impressive economic performances are taking place in many of its Asian neighbours. When combined with the emergence of the People's Republic of China on the world's economic stage, this makes for an extremely powerful Pacific engine of growth. Indeed, various forecasts tell us that by the year 2000, the region will produce over 50 percent of the world's goods and trans-Pacific trade will account for 70 percent of the world's trade. In Canada, we often describe ourselves as members of this Pacific community. Our trans-Pacific trade now exceeds that with Europe and, equally as important if not more so to our membership in this community, is the fact that the primary source of immigrants to Canada is now the Asia-Pacific region.

Given the increasing importance of the Asia-Pacific region to the global economy, and more specifically to the Canadian economy, it is imperative that new and effective coordination, consultation and cooperation mechanisms be developed to facilitate greater trade and harmonious economic policy. Countries such as Canada, whose future is so clearly linked with the region, must work hard to develop its relationships with countries and peoples across the Pacific waters—relationships that are founded on knowledge of both similarities and differences.

There are a number of strategies that Pacific Rim countries might follow which could expand economic activity within the region, as well as strengthen the multi-lateral trading system.

First, evidently, is to continue to press as forcefully as possible for a broadly-based and successful Uruguay Round. Commitment and cooperation among Pacific nations would provide a powerful push towards global trade liberalization. Pacific states are likely to find great advantage at the GATT bargaining table in joining forces on

specific trade issues for which there are shared policy positions. Witness the influence of the Cairns group, most of whom are from the Pacific Rim, in presenting a common front against the protectionist agricultural policies of the EC and the U.S.

Failing significant progress on that MTN front, Pacific nations could proceed with most favoured nation (MFN) liberalization of trade, both among themselves and on a GATT-wide basis, and simply disregard the possible lack of reciprocity from other regions of the world. Or third, in the absence of support for that course, the Pacific countries could also engage in open-ended agreements to deal with non-tariff barriers, services and investment issues on a conditional MFN basis—in effect adopting the fallback strategy of being "prepared to play with any nations prepared to play with us" (on the basis of GATT-type rules).

Pacific-rim countries may also wish to pursue regional economic cooperation and interdependence through more formal institutional arrangements. The most dramatic of these of course, would be a Pacific Free Trade Area, such as that referred to many years ago by Professor Kiyoshi Koshima of Japan. More recently, the idea of a West Pacific trade association has been raised by Australia's Prime Minister Hawke. International business organizations, such as the Pacific Basin Economic Council (PBEC), have also voiced their support for a regional trade agreement.

Although comprehensive institutional arrangements for regional integration are enticing, they face some substantial barriers. Free trade agreements in North America and Europe derive much of their strength from the similar heritages and levels of economic development of the member countries. By contrast, the Pacific region is notable for its economic and cultural diversity; a fact that underscores the necessity of consultation and cooperation as a requisite for any Pacific regional agreement. Furthermore, there is considerable reservation among a number of the smaller Asian economies, particularly those in the ASEAN bloc, about a comprehensive Pacific Free Trade Area, as there is concern that their interests would be overwhelmed by those of the larger, more developed economies.

The Pacific is, of course, already home to three sub-regional trading agreements—

the Australia/New Zealand Closer Economic Relations Trade Agreement (CER), the Association of South East Asian Nations (ASEAN) and the already mentioned Canada-U.S. Free Trade Agreement. In addition, there has been considerable dialogue around the possibility of broadening these existing arrangements to include other countries. For example a New Zealand proposal that Canada become a partner in the Australia/New Zealand CER, and a series of studies and initiatives focusing on bilateral links between the U.S. and western Pacific countries such as Japan, Korea, Taiwan and ASEAN, raise such possibilities.

More recently, there has also been discussion about whether the Canada/U.S. agreement would be suitable for third country participation. The possibility of third party accession to the Canada/U.S. Free Trade Agreement is, however, problematic owing to the fact that the FTA was tailored for the two country's specific bilateral concerns. For example, I have already mentioned that the agreement grandfathered the right of AutoPact producers to import duty free components or finished vehicles from third countries. Extending these provisions to car producers in other countries would meet stiff opposition from Canadian and U.S. manufacturers. Similarly, provisions dealing with energy reflect concerns particular to the two countries and their application to energy importing nations such as Japan and Korea would be inappropriate. Perhaps even more of a problem than these sectoral concerns is the fact that the dispute settlement and trade law review mechanisms of the agreement are built on a foundation of very similar trade laws and administrative procedures. Generalizing them to third parties with distinctly different systems would be a difficult task indeed.

Although third party accession to the Canada-U.S. Agreement would present difficulties, it does have a certain appeal over any subsequent, separate bilateral deals. It would ensure relatively balanced treatment vis-à-vis the new partner, provide a more orderly framework for investment and planning and eliminate the possibility that Canada would be less favoured in the U.S. market than a third nation.

What seems more viable than comprehensive regional institutional arrangements or new bilateral trade deals, at least for the

short or medium term, is a collective, regional effort to consult and coordinate on issues relating to the economic interdependence of the Pacific region. In the last two decades there have been some very significant developments leading to this objective. In 1967, the Pacific Basin Economic Council (PBEC) was established and brought together at regular intervals the business leaders of the region to discuss economic and trade developments. This was followed in 1968 by the establishment of the Pacific Trade and Development (PAFTAD) Conference which serves as an academic forum to examine similar issues. Both organizations continue to meet and work towards increased regional cooperation.

In the 1970s the notion of Pacific cooperation was taken several steps further by the Patrick/Drysdale proposal for an Organization for Pacific Trade and Development (OPTAD). This proposal called for the creation of an inter-governmental organization with the task of coordinating economic and trade policy throughout the region. Renewed interest in such an intergovernmental forum has recently surfaced in the idea of the Asian NIEs participating in the OECD, which was explored by a recent OECD-sponsored conference. This initiative has been actively supported by Canada. There has in fact, even been some suggestion of a separate Pacific OECD, led by Japan and including South Korea, Taiwan, Hong Kong and Singapore. One should mention that any such Pacific intergovernmental forum must of course find a suitable way to provide adequate recognition and participation to the economies of Taiwan and Hong Kong, along with the PRC.

Perhaps the most significant development along these lines has been the emergence of the Pacific Economic Cooperation Conference (PECC), born of the efforts of Sir John Crawford of Australia and Dr. Saburo Okita of Japan. PECC has been particularly effective in bringing together the tripartite participation of academics, businessmen and government officials to review, in a systematic manner, "matters of common concern to the Pacific Basin Countries, and to pass on recommendations to the respective governments and relevant organizations." PECC's effectiveness in facilitating regional economic integration is decidedly enhanced by a common attitude

amongst its membership that favours trade-oriented development within the GATT framework.

I would be remiss, however, in failing to mention that cooperation on matters of economics and trade will not in itself lead to Pacific cooperation. As the work of the Japanese National Committee for Pacific Economic Cooperation emerging from PEC VI in Osaka in 1988 makes clear, economic cooperation must go hand-in-hand with cultural and economic exchanges, for "in the absence of a common understanding among the people of different countries, it will be impossible to sustain economic cooperation" (Review on Pacific Cooperation Activities, p. 3). Greater attention must be paid to eliminating the knowledge gap that exists between countries in the region. This can be achieved through the work of such organizations as PECC or by the type of collaborative symposium that NIRA and IRPP have just completed.

The tripartism and consensual decision-making processes of PECC make it well placed to respond to both the challenges and opportunities of the Pacific region. But PEC stands at a crossroads. Its continuing viability depends very much on its ability to capture the attention of the key players in the region. For it to do so, a strengthened organizational framework, incorporating perhaps an international secretariat, appears to be necessary. Institutional development of this nature will allow for a better-coordinated and more comprehensive research program, undertaken either as an in-house activity or done by research institutions coordinated by the PECC secretariat, and better dissemination of the results to policy makers, business people and the media. I would like to strongly urge the government, business and academic sectors in the Pacific region to commit the resources and energies required to allow for a strengthened PECC, which in turn will facilitate greater and more effective economic cooperation between the nations and peoples of the region. Failure to bolster its operational ability in this manner may spell its eventual demise and we will lose the very real benefits that accrue to an organization based on tripartism and consensual decision making. Japan has used this type of process very successfully in its domestic policy processes and its extension to regional or international concerns can

only be a positive move.

It should also be mentioned that the PECC, by admitting China and Taiwan in 1986, and granting observer status to the USSR at the 1988 meeting in Osaka (with the possibility of full membership in the future) is one of the few forums that brings together all of the major players in the Asia Pacific region for dialogue on matters of common economic interest. There can be little doubt of the importance of institutional arrangements that keep open the links with China and the Soviet Union as they move through their current periods of dramatic economic, social and political reform, which, it is hoped, will ultimately bring over one quarter of humanity fully into the international economic system.

What the future holds with respect to developments leading towards increased economic cooperation in the Pacific region is difficult to forecast. While there is a consensus for increased cooperation and coordination on a range of policy issues, the diversity of the region would appear to mitigate against a comprehensive institutional approach, favouring instead a loosely structured consultative organization either in the form of an OECD-like intergovernmental body or the tripartite forum of the PECC. Either alternative may also be supplemented by increased subregional trading agreements.

What is clear, however, is that there is both a need for global economic cooperation in general, and more specifically in the Pacific, and great interest in the development of mechanisms and institutions to achieve this. This is amply illustrated by the March 21 comments of the Canadian Minister for International Trade when he stated in New Zealand, reportedly in response to Prime Minister Hawke's call for a Western Pacific trade grouping, that:

"... I believe, as Minister for International Trade, that there is a need to develop new arrangements in Asia Pacific. I believe that such arrangements should facilitate regular high-level consultations among the participants, and promote greater economic growth in Asia Pacific. It should also assist the developing countries of the area and ensure that trade expansion in

the region is broadly-based. It is important for middle and small powers to belong to such an organization.

I welcome the search for new links in Asia Pacific. It reflects the changing dynamic of international trade in an increasingly interdependent world. It also reflects a growing awareness of the remarkable economic vitality of the region and its immense potential for even more rapid expansion."

International Environmental Cooperation

No one can doubt that economic growth is a basic requisite for the security of a nation's peoples and that, increasingly, international cooperation will be a critical factor in achieving this growth. But in the last decade or so a new imperative has come to occupy centre stage. The scale of human activities now poses a devastating threat to the natural environment and ecosystems of the planet. Daily alarms about the deterioration of the ozone layer, global warming and climate change, oil spills, deforestation, carcinogens in our foods and so on, point all too vividly to the ecological nightmare we are entering. Our security is tied to our ability to bring to a rapid halt this draw-down of the basic capital of the earth's natural resource endowment. At the same time, we face the realization that much of the world's population lives in dire circumstances—underfed, underemployed, poorly housed and poorly educated. Not surprisingly, the aspirations of these people for a better life depends on unprecedented rates of economic development (according to the UN Brundtland Commission a five- to tenfold increase in the next 50 years). But the disturbing truth is that, based on our current practices for promoting economic growth, development of this magnitude will lead most assuredly down a road on which none of us wish to travel.

What is required is a new global consciousness that brings environmental concerns and economic development into harmony. Economic growth and sound environmental policy must be viewed as essential and complementary buildings blocks for global security. The Brundtland Commission calls for sustainable economic

development growth that integrates environmental and economic policies. Obviously it will not be easy to put this type of thinking into practice. Much of our economic, political and social infrastructure and decision-making apparatus is based on quite different premises. Most social and economic indicators fail to measure adequately, if at all, our most critical national resources—human, ecological and information. Furthermore, many of these issues transcend national boundaries and call for global responses.

These difficulties underscore the importance of creative thinking and international cooperation. In many ways Japan has been on the forefront of this battle. It has led the world in allocating resources for environmental management and, along with Canada, provided much of the funding for the pathbreaking work of the Brundtland Commission. But no country can afford to rest on past performance, no matter how laudatory it may be. Governments, the private sector and individual citizens must all seek new and innovative ways to ensure the environmental and economic health of the planet.

A central feature here is the nature of our economic accounting systems, social indicators, price systems and procedures for assessing management performance.

In North America, at least, and I suspect elsewhere, managers are assessed on financial results, not economic fundamentals, and these assessments are based on price systems which take almost no account of ecological resources like fresh water or environmental amenities like a peaceful wilderness. We report the state of our nation without any reference to stocks of resources, their depletion, draw-down, or degradation. Along with human resources and information resources, ecological resources are hard to measure, valuations are hard to make and so we just don't bother. As they become the critical resources on which our welfare, and indeed survival, depend, we are going to have to change our ways.

At the top of any list of the world's environmental problems are those affecting its atmosphere. The "greenhouse effect" is widely viewed as the most serious environmental threat we face. Scientists estimate that, on our present course, the atmosphere will warm by up to 5 degrees celsius in the

next 50 years, causing shifting precipitation patterns and rising ocean levels. The impact of such change will be catastrophic for food-producing regions and low-lying countries. How can we avoid this crisis? A first answer is straightforward—a 50 percent reduction in global carbon dioxide emissions is a requisite even to slowing the rate of increase in the level of greenhouse gases. Implementing such reductions is, unfortunately, not so simple and would require deep cuts in world use of fossil fuels through increased energy efficiency in the short term and the development of new, non-fossil energy sources in the long term.

These changes must be made worldwide, and some of them carry high short-term costs. The costs will hit hardest in the developing countries, which lack the accumulated wealth, technical capacity and infrastructure (acquired in part through fuel exploitation) that more easily enable the rich countries to reduce energy use.

Consequently, solving the greenhouse problem requires international cooperation on two fronts: defining and enforcing an international program of emission reductions, and sharing the resultant costs. The Institute for Research on Public Policy has advocated the idea of a World Atmosphere Fund as a means of engendering this type of cooperation.

How would a world atmosphere fund work? Briefly, it would raise revenue through measures that discourage fossil fuel use. And it would make expenditures to ease the adjustment burden in developing countries, by supporting research and development, technology transfer, and investment directed to sustainable, low-emissions development.

For revenue, the proposal suggests a one percent tax on fossil fuels in industrial countries. (There is some argument that developing countries should also pay this tax.) The tax may also be supplemented by a financing scheme that would employ internationally administered permits for large emissions. Fund authorities would determine the allowable level of large-source emissions, augmented by credits for forest management. Initially, some permits would be given to low-income countries, the rest auctioned. Thereafter, permits could be traded until their expiration date. Sources of emissions below the defined threshold would pay the fossil fuel tax. Revenue from

the periodic permit auctions and the tax would feed the fund.

Serious conflicts and implementation problems would need resolving. Balancing the power of the Fund and of sovereign governments would be delicate. Defining the schedule of total permit emissions, the threshold between large and small sources, the distribution of permits among nations, and the criteria entitling nations to Fund expenditures, would all require careful research and tough negotiation.

But the likeliest objection to the plan—that such large resource transfers from the industrial to the developing world are politically impossible—is simply not tenable. Current energy use trends are not sustainable and portend planetary catastrophe. The costs of changing course are rightly borne in large measure by those who have benefitted most from fossil fuel exploitation.

I am encouraged to note that the recent Hague Declaration, ratified by both the governments of Japan and Canada, recognized the need for international cooperation and institutional development to combat the deterioration of the atmosphere when it called for the signatories of the Declaration to work towards:

The principle of developing, within the framework of the United Nations, new institutional authority, either by strengthening existing institutions or by creating a new institution, which, in the context of the earth's atmosphere, shall be responsible for combatting any further global warming of the atmosphere and shall involve such decision-making procedures as may be effective even if, on occasion, unanimous agreement has not been achieved.

The Declaration also addresses the issue of monitoring and enforcement in its call to develop:

... instruments and standards to enhance or guarantee the protection of the atmosphere and monitor compliance ... <and> measures to promote the effective implementation of an compliance with the decisions of the new institutional authority, decisions

which will be subject to control by the International Court of Justice.

Any strategy aimed at arresting global climate must confront the issue of Third World debt. Crippled by payments to the financial institutions of the industrial world, many developing countries are forced to pursue unsustainable policies of economic development in the hope of offering a better life to their citizens. But this course will most assuredly boomerang for both debtor and creditor nations. Consider the clear-cutting of the Brazilian rainforests. The short-term wealth brought about by such forestry practices can only exacerbate the global greenhouse effect, with severe consequences for all humankind. Developing nations are damned if they do and damned if they don't. In recognition of this dilemma there is a growing international constituency calling for private and official lending institutions to offer debt relief in exchange for sound environmental policy. One scheme proposed for this type of tradeoff is the creation of a new official banking institution, perhaps associated with the World Bank, capitalized by the major industrial powers, which would buy back from the private lenders portions of the developing world's debt. In exchange, participating debtor nations would implement forest conservation measures and the like. This "debt-for-nature" concept has a positive precedent in the "debt-equity swaps" pioneered by countries such as Chile. However, greater support from the G-7 nations must be forthcoming if this proposal is to firmly take root.

Many have argued that the problems are just too great and the wheels of action too slow to make a difference. But the dramatic movement on the issue of deterioration of the world's ozone layer illustrates that with the necessary commitment, change can be effective and speedy. The 1987 Montreal Protocol called for a 50 percent cut in the use of chlorofluorocarbons (CFCs) by the mid-1990s to arrest the destruction of the ozone layer. Subsequent research indicated that the problem was much more serious than was presumed and these targets were grossly inadequate. The response has been a number of startlingly quick and comprehensive proposals. In February of this year the Canadian government announced that a

complete ban on the production of CFCs would come into effect by the year 1999. The urgency embedded in this move was reinforced at the March conference on "Saving the Ozone Layer", held in London. The final message from that conference, which was delivered to Minister Kaj Barlund of Finland, who will chair the first meeting of the Parties to the Montreal Protocol on May 2-5, stated that all industrial countries are expected make reductions in the use of CFCs that

... go well beyond the existing requirements of the Montreal Protocol and would be achieved in a variety of ways in accordance with the policies and practices of the countries concerned. They included regulatory measures, voluntary agreements with industry, codes of conduct, setting standards and stimulating innovation.

The Japanese delegation to the London Conference indicated that they would pursue actively the question of CFC use in the Pacific region by holding a regional seminar to increase understanding of the problem and to encourage more of their neighbours to accede to the Montreal Protocol.

Commitment to international cooperation on environmental issues—and the development of agreements for the protection of the environment and institutions for monitoring and enforcing these agreements—must be accompanied by solution-oriented technologies. Rich nations such as Japan and Canada must actively pursue, or renew in some cases, our research efforts into such critical fields as improving energy efficiency, renewable sources of energy, waste management, biotechnology and information technology. It is developments in these and other areas that will enable us to reconcile the twin demands of expanded global economic activity and sound environmental policy. At the same time we must recognize that developing countries have limited latitude in their search for technological fixes. Many are already tied into inappropriate technologies and have neither the economic or manpower resources to easily change course. Industrial countries must help shoulder this burden by facilitating a more effective flow of tech-

nology, training and information and economic support. With its outstanding technologies and massive surpluses, Japan is a natural candidate to assume leadership on this issue. The Japan caucus at the Quadrangular Forum meeting in March foreshadowed what I hope will be the assumption of this role when it stated that

Japan has been accumulating technology and experience in the field of preserving environment ... and it is strongly hoped that it actively contribute, by providing technology and fund, to the solutions of such global environmental problems.

The media release from the Quadrangular Forum meeting also reports that, in a closing parliamentary panel at the Forum, Mr. Takashi Kosugi emphasized "the looming importance of global cooperation—including the Third World—in addressing environmental concerns."

In addition, the report of the ad hoc group on Global Environmental Problems, chaired by Saboru Okita, submitted to the Director General of the Environmental Agency in June last year, urged generally that "Japan should take an active leadership role in the formulation of long range global strategy and international systems concerning global environmental problems" and specifically that

The government should promote the formulation of international rules such as international conventions, and should positively cooperate with these international agreements.

The government should study new methods of securing funds... for example swapping foreign debt in developing countries...

I conclude these remarks on the necessity of international cooperation on environmental problems and the increasingly strong economy-environment link by noting the underlying importance of the human dimension of global change. In the past, the preponderance of the discussion regarding the state of the environment has been of a scientific nature and, currently, much of the focus is on the impact of technology. However, a comprehensive understanding of the environmental prob-

lems we face can be reached only if we link science and technology with a study of human activity and interaction with the planet Earth. This premise is, in fact, the foundation of an international research program involving, amongst others, the International Federation of Institutes for Advanced Study (IFIAS), the International Social Science Council (ISSC) and the United Nations University (UNU). The following statement, which emerged from the September Tokyo symposium of this group, illustrates the importance of considering the human component and response to global change.

Dramatic, potentially threatening, and possibly irreversible change in the global environment results from past and present human activities. Such change leads to serious impacts on human conditions, with the risk of compromising prospects for life in the future. This body has therefore resolved to initiate an international research program to investigate both the human causes and consequences of global environmental change. The objectives of this research program are:

- to improve scientific understanding and increase awareness of the complex dynamics governing human interaction with the total Earth system;
- to strengthen efforts to study, explore and anticipate social change affecting the global environment;
- to identify broad social strategies to prevent or mitigate undesirable impacts of global change, or to adapt to changes that are already unavoidable;
- to analyze options for dealing with global environmental change and promoting the goal of sustainable development.

There is an experts' meeting scheduled to take place in September which may deal with such problems, and an international meeting of political leaders scheduled again for the Hague, which may consider further measures toward some international financial facility such as a World Atmosphere Fund.

And in 1990 a number of international meetings will take place, leading up to the 1992 UN meetings to review implementation of recommendations of the Brundtland Commission (the World Commission on

Environment and Development).

Thus the opportunity seems open, not only for very important research initiatives, but for concrete and dramatic political development.

Conclusion

Coming back to my main points, which I would advocate for my own country, but which I see as even more crucial for Japan, a nation increasingly powerful in financial and economic terms, and increasingly assuming the international leadership which goes with that role. The first is that a continuing and stronger tripartite consultative forum is desirable for economic cooperation in the Pacific, but must be directed toward strengthening, not fragmenting, the global economic and trading system.

The second is that international economic cooperation cannot be divorced from international cooperation on environmental issues—indeed economic initiatives must increasingly be undertaken in light of environmental imperatives and inescapable economy-environment linkages. Our international institutions must reflect those linkages and decision processes must be adapted to correct existing perverse resource transfers.

And the final point is that international cooperation to address economic inequity and environmental degradation reflects a more fundamental and more comprehensive concept of international security. Japan is increasingly called upon to take a leadership role in official development assistance, investment flows, debt forgiveness, and technology transfers to the developing world. A more comprehensive concept of "burden sharing" will recognize that role even while demanding still more urgent efforts to address the critical problems of sustainable development in a global community.



The Institute for Research on Public Policy
L'Institut de recherches politiques

Rapport annuel 1^{er} avril 1988-31 mars 1989

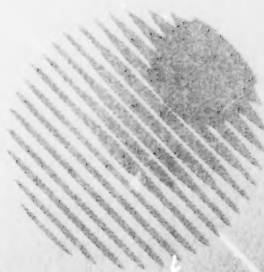
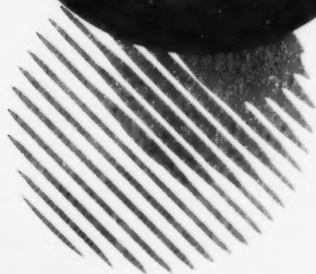
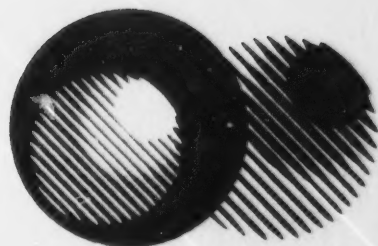
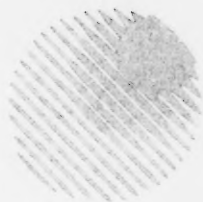
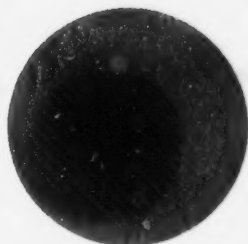


Table des matières

L'Institut de recherches politiques	2
L'année 1988-1989 : Rapport du président du Conseil et du président	3
Recherche et diffusion	6
Programme de conférences	22
Options politiques	23
Publications 1988-1989	24
Rapport du Comité des investissements	27
Rapport des vérificateurs	28
États financiers	29
Membres et donateurs	35
Personnel de direction	39
La coopération et la sécurité dans le monde	40

L'Institut de recherches politiques

Une présence nationale

Créé en 1972, l'Institut de recherches politiques est un organisme national possédant des bureaux à Victoria, London, Ottawa, Montréal, Québec et Halifax.

La raison d'être de l'Institut est triple:

- agir comme catalyseur au sein de la collectivité nationale en favorisant un débat public éclairé sur les principales questions d'intérêt commun;
- stimuler la participation de tous les éléments de la collectivité nationale à l'élaboration de la politique d'Etat;
- trouver des solutions concrètes à d'importants problèmes de politique, de façon à contribuer à l'élaboration d'une politique d'Etat saine.

Direction de l'Institut

L'Institut est dirigé par un Conseil d'administration, qui détient le pouvoir décisionnel, et par une Commission de direction, dont le rôle consiste à renseigner et à guider le Conseil sur des questions touchant à l'orientation de la recherche. Le président est responsable de l'administration courante des politiques et des programmes de l'Institut, ainsi que de la direction du personnel.

Mode de fonctionnement

L'Institut est décentralisé: les chercheurs qu'il emploie sont établis en divers endroits du Canada, ce qui permet d'assurer une participation de toutes les régions du pays aux recherches entreprises par l'Institut.

Les chercheurs sont engagés par contrat pour un temps limité, généralement pour la durée d'un projet spécifique. Ceci permet à l'Institut non seulement de renouveler régulièrement son personnel, afin de refléter le caractère évolutif de son programme de recherche, mais aussi d'employer un plus grand nombre de chercheurs de premier ordre.

Indépendance et neutralité

L'indépendance de l'Institut est assurée par les revenus d'un fonds de dotation auquel souscrivent les gouvernements fédéral et provinciaux ainsi que le secteur privé. L'Institut obtient en outre des subventions et des contrats de la part des gouvernements, des entreprises et des fondations, afin de mener à bien des projets de recherche particuliers.

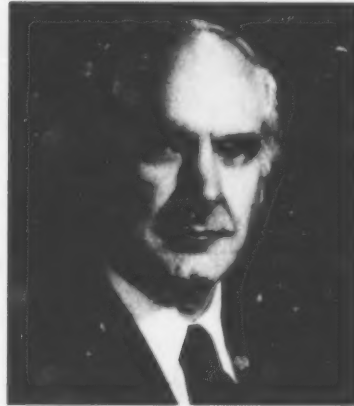
L'Institut favorise la compréhension et la discussion publiques de questions d'envergure nationale, controversées ou non, et publie les conclusions de ses recherches avec clarté et impartialité. Il n'exerce aucun contrôle ou influence ni sur la conduite des projets de recherche, ni sur les conclusions qui en découlent. Les recommandations ou les conclusions énoncées dans les publications de l'Institut sont strictement celles de l'auteur et n'engagent aucunement l'Institut, le Conseil d'administration, la Commission de direction ou les collaborateurs. L'Institut observe une attitude de neutralité envers les questions de politique d'Etat.

La décision de diffuser l'information au nom de l'Institut est la responsabilité ultime du président. Il bénéficie à cette fin des conseils du personnel de l'Institut et de ceux de lecteurs extérieurs, quant à l'exactitude et à l'objectivité d'un manuscrit. Seuls sont publiés les manuscrits qui traitent de façon compétente d'un sujet digne de l'intérêt du public. Les publications de l'Institut paraissent dans la langue de l'auteur et sont accompagnées d'un résumé rédigé dans les deux langues officielles.

L'année 1988-1989



Roger Charbonneau
Président du Conseil



A.R. Dobell
Président

Dès ses débuts, l'Institut de recherches politiques s'est penché aussi bien sur les processus de prise de décisions collective et les institutions qui les mettent en pratique que sur la substance même de ces décisions. Ce faisant, les chercheurs de l'Institut ont tenté d'examiner le développement des politiques publiques sous un angle pluridisciplinaire, voire interdisciplinaire.

L'an dernier, ce point de vue, qui tend à orienter le programme de recherche, a été exprimé de façon plus explicite. On a ainsi tenté de saisir les implications importantes qui dérivent de l'admission que l'activité et les mécanismes économiques sont imbriqués dans des structures sociales plus générales, lesquelles se retrouvent elles-mêmes dans un système écologique plus vaste intégrant à la fois des mécanismes physiques et les activités humaines.

Ainsi donc, l'activité de l'homme, commandée par des relations sociales et des réseaux de motivation complexes, ne forme qu'un élément des systèmes naturels qui constituent notre planète, mais un élément qui menace la survie de l'ensemble. En outre, l'activité économique pure n'est qu'une des nombreuses pièces constitutives des structures sociales dont une partie à peine, même si elle semble dominer et prendre de plus en plus d'ampleur, peut être gouvernée par les marchés officiels.

A mesure que la politique publique s'intéresse davantage aux dilemmes de la sécurité ou de la croissance soutenue à long terme, il est capital d'adopter ce nouveau point de vue—à savoir que l'économie est un dispositif social conçu pour piloter les activités humaines qui met de plus en plus à rude épreuve un écosystème limité. L'objectif du programme de recherche devient donc la capacité de gouverner de façon à maintenir une croissance durable. Il faut passer de l'obtention de résultats scientifiques et analytiques à l'interprétation de ces derniers et à leur application à un large éventail de politiques.

Presque tous les observateurs estiment que plusieurs forces sont à l'oeuvre dans le monde contemporain qui pourraient modifier de façon radicale l'organisation des systèmes sociaux et naturels :

- une évolution rapide de l'économie amorcée par la "dématérialisation" ou l'"informatisation" de la production;
- l'intégration et la globalisation de l'économie mondiale, mais surtout un

affaiblissement du concept des frontières;

- un changement accéléré de la répartition de la population tant sur le plan géographique qu'en fonction de l'âge;
- une approche (ou un dépassement) rapide des limites de l'activité humaine supportables par la biosphère et, par conséquent, une menace croissante d'une détérioration irréversible de l'environnement;
- une décentralisation ou une démocratisation croissante débouchant sur un nombre accru de demandes en vue d'un degré de participation plus important, d'une cession de pouvoirs plus étendus à divers groupes d'intérêt et un affaiblissement de la loyauté envers le gouvernement national.

Ces différents développements ébranlent, à ses différents niveaux, la pérennité du système que nous venons de décrire, le danger venant principalement :

- de l'incapacité de mettre en place un cadre institutionnel et un mécanisme décisionnel qui relieraient les décisions économiques et sociales à leurs conséquences pour l'environnement en vue de préserver ce dernier pour l'avenir;
- de l'incapacité de résoudre efficacement les problèmes de partage équitable et de participation politique;
- de l'incapacité de parvenir à une croissance non inflationniste durable de l'économie en raison de progrès techniques ou de politiques économiques inadéquats.

De ces différentes menaces, la moins susceptible de poser des problèmes de politique publique est sans doute la difficulté de parvenir à une croissance générale adéquate de la production nationale.

Les problèmes posés par un partage équitable et la participation politique seront beaucoup plus difficiles à régler.

Mais, au-dessus de tout, existe le risque de ne pouvoir contrôler suffisamment l'importance et l'incidence des activités humaines en vue de protéger notre base de ressources renouvelables et de préserver l'intégrité des systèmes naturels qui les englobent, et nous avec elles.

Une des raisons pour lesquelles ces derniers enjeux sont les plus grands de-

meure sans doute que les ressources engagées sont difficiles à mesurer. Les ressources essentielles au monde qui est en train de naître—et dans lequel nous vivons déjà—sont précisément les ressources écologiques, humaines et informationnelles qu'on n'a jamais pris la peine de mesurer ni d'évaluer, pour lesquelles il n'existe aucun étalon physique ou économique ou pour lesquelles on ne peut concevoir un système de mesures et d'évaluation.

Puisque nous sommes dans l'incapacité de mesurer ou d'évaluer ces ressources, comment pourrait-on décentraliser la prise de décisions et la gestion qui y ont trait, comme on est parvenu à le faire pour les activités économiques traditionnelles?

Depuis la révolution de l'information, l'activité économique s'organise de plus en plus en réseaux de production et de logistique qui débordent nettement le cadre des organisations sociales dans lesquelles nous nous sommes cantonnés pour essayer de résoudre les problèmes d'équité et de redistribution, d'accès à l'information et de participation politique de même que ceux résultant d'une rupture de l'équilibre écologique et de la destruction du capital environnemental.

Cette esquisse sommaire donne déjà une idée de l'ordre du jour politique et du programme de recherche auxquels il faut s'attaquer. D'un côté, on devra redoubler d'efforts pour étendre les principes de la comptabilité d'entreprise et des comptes nationaux à l'évaluation du taux auquel s'épuisent et se reconstituent les réserves de ressources-clés qui n'ont jamais été mesurées et à la production des rapports pertinents. Lorsqu'on aura procédé à une telle évaluation et qu'on possédera les indicateurs nécessaires, on pourra s'attaquer aux décisions à prendre dans les secteurs public et privé. Une fois les mesures connues, le problème commencera à prendre un aspect plus concret et s'exprimera en termes que peuvent comprendre les entreprises. Ainsi, on reconnaîtra plus facilement la valeur des efforts déployés pour réaliser et exploiter le potentiel de chacun, pour mettre en valeur les compétences, pour protéger un matériel génétique ou des écosystèmes d'une valeur inestimable, ou pour élargir l'accès à l'information et on saura mieux récompenser ceux qui tendent à développer ces différents éléments.

La sécurité nationale ne se résume pas à la course aux armements et aux alliances, ni au maintien de la paix et à la politicaillerie. Ses ramifications fondamentales s'étendent davantage à la coopération économique et à la justice environnementale. Admettre ce point de vue, c'est ouvrir la porte à une réaffectation du budget actuel de la sécurité nationale, de la défense militaire aux éléments plus fondamentaux qui font la richesse (et la sécurité) des nations. Ce faisant, il est possible qu'on parvienne à la stabilité sociale, politique et environnementale sans laquelle une croissance économique durable, en mesure de soutenir une population croissante, serait non seulement improbable, mais inutile.

Pour régler ces problèmes de politique publique, on aura besoin d'un programme de recherche beaucoup plus étendu que celui dont l'Institut de recherches politiques est en mesure de se charger. Une telle entreprise exigerait aussi qu'on mette l'accent sur la diffusion et l'animation des débats, sur une meilleure sensibilisation de la population et sur la promotion de l'éducation ainsi que la réalisation d'un consensus.

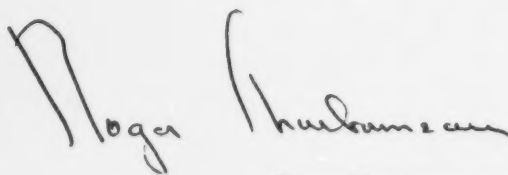
Le programme de recherche décrit dans les pages qui suivent tente de plus en plus de faciliter l'articulation d'un ordre du jour politique de cette envergure. Ceci explique la croissance appréciable de l'Institut et son recours accru à un apport financier extérieur pour l'établissement de réseaux, la diffusion et l'animation des débats et la recherche fondamentale. De plus, l'Institut met désormais considérablement l'accent sur le travail coopératif et la liaison internationale au niveau de la recherche.

Avec une telle intensification des activités, financées davantage par des sources extérieures, est venue la nécessité de consolider les structures de gestion interne et les mécanismes généraux de direction de même que les efforts en matière de promotion et de marketing.

L'Institut a donc été amené, au cours de l'année, d'abord à reconsidérer son rôle et à préciser ses objectifs de recherche et, par la suite, à restructurer ses organismes de direction en vue de tenir compte du défi élargi posé par un programme de recherche en expansion et qui dépend beaucoup plus de sources externes de financement.

A cette fin, un groupe de travail composé de membres émérites du Conseil et de la Commission de direction a procédé à une analyse complète des structures qui gouvernent l'Institut; ce groupe a repensé la mission, le rôle et le mandat de l'Institut et proposé des amendements à ses statuts qui modifieront son mode de fonctionnement, en vue de soumettre le tout à ses membres. Le group a également fait le point quant aux activités de communication de l'Institut. Il s'agit de les orienter de façon à donner plus d'impact aux travaux réalisés et à poursuivre plus efficacement l'objectif de sensibiliser le public à la nécessité d'un ordre du jour politique à plus long terme.

L'année qui vient de se terminer a été caractérisée par un programme très dynamique qui a donné de bons résultats, comme l'indique clairement le tableau brossé dans les pages suivantes. Durant celle qui vient, le renouvellement des structures directrices et des mécanismes de gestion de l'Institut devrait être complété. Le resserrement des liens entre les collectivités scientifique et politique devrait progresser de façon à permettre au Canada de s'adapter à l'évolution rapide d'un monde en situation croissante d'interpénétration.



Roger Charbonneau
Président du Conseil



A.R. Dobell
Président

Recherche et diffusion

Le personnel de l'Institut a poursuivi ses efforts de recherche dans le cadre de quatre thèmes principaux : questions d'économie internationale, capacité de gouverner, politique sociale et environnement et développement durable. Les travaux de recherche sur les petites et moyennes entreprises (PME), entrepris dans le cadre du programme établi à l'Université Laval, ont également continué.

Le programme de recherche se poursuit à un rythme soutenu et les activités de l'Institut dans plusieurs domaines ont retenu l'attention des médias. Les documents préparés par l'Institut sur le libre-échange, la réforme fiscale et l'environnement ont été largement diffusés lors des élections fédérales. Plus tôt, le Forum quadrangulaire, organisé par l'Institut et qui s'est tenu pour la première fois au Canada, a également suscité un vif intérêt chez les médias. Même si le rôle joué par l'Institut à cette occasion, de même qu'à la conférence internationale sur l'atmosphère tenue à Toronto, n'a pas été souligné dans la presse, le personnel de l'IRP a contribué de façon importante au succès de ces deux événements.

L'Institut a également joué un rôle dynamique, bien que d'arrière-plan, à l'occasion de l'examen à mi-parcours du GATT, qui a eu lieu à Montréal. Les participants se sont surtout penchés sur la question des subventions agricoles, exposée dans le rapport annuel de l'an dernier.

Par ailleurs, l'Institut a participé à une rencontre internationale qui a eu un plus faible retentissement dans la presse mais qui revêt une grande importance pour l'élaboration des politiques du Canada à l'avenir. Il s'agit de la réunion, tenue à Vancouver, avec le National Institute for Research Advancement (NIRA) du Japon. Une visite faite en retour à Tokyo par une petite équipe de l'IRP a permis de confirmer la possibilité d'établir des liens beaucoup plus étroits avec le NIRA en matière de recherche. Ces liens viendront s'ajouter à l'importante collaboration déjà consentie par l'IRP au Thailand Development Research Institute ainsi qu'à d'autres partenaires en Asie du Pacifique.

Une publication portant sur un dossier de la politique internationale plus sombre, intitulée *Human Rights and the Protection of Refugees under International*

Law et publiée conjointement avec la Fondation canadienne des droits humains, a été lancée avec succès dans la salle de conférence du bureau d'Ottawa. L'apport important de l'Institut à l'étude de celle-ci ainsi que d'autres questions relatives à l'immigration a aidé à favoriser un débat public éclairé sur un problème auquel il ne semble pas y avoir de solution facile.

L'Institut ne s'excuse nullement des durs remèdes proposés en réponse à la question «Que faire pour sauver notre environnement?». Au cours de sa première année complète d'existence, le programme sur l'environnement et le développement durable a permis de constater que nous devons repenser notre façon de vivre, ayant passé en revue toute une gamme de questions, des questions détaillées d'aide au monde en développement à la nécessité de prévoir des structures de gestion internationale plus solides. Une série de tables rondes, organisées sous les auspices de l'ACDI, a permis de recueillir les vues des Canadiens d'un bout à l'autre du pays sur certaines de ces questions. Par ailleurs, dans le cadre de la première approche axée sur le client plutôt que sur la recherche préconisée par l'Institut, le programme pose des questions à l'IRP lui-même.

Les questions de gouvernement relèvent dorénavant de Steven Rosell qui a été détaché du gouvernement du Canada dans le cadre d'un programme d'échange de personnel de direction et chargé de diriger le programme de recherche sur la capacité de gouverner. M. Rosell travaillera principalement au bureau de l'Institut à Victoria, où le programme est établi depuis 1984. Le travail sur la politique en matière de communications est maintenant achevé et Barry Lesser a repris son poste d'enseignant à plein temps à l'Université Dalhousie. Responsable du volet communications en général, M. Lesser a également participé aux travaux à titre de rédacteur et, notamment, à la rédaction de l'importante «déclaration de Glenérin».

Enfin, il y a lieu de signaler l'aboutissement, à Québec en juin, d'importants efforts déployés par l'Institut pour trouver des solutions internationales à des problèmes internationaux. En effet, le programme PME, établi à l'Université Laval, arrive à la fin de ses activités planifiées qui se sont échelonnées sur près

de sept ans. L'Institut songe actuellement à transformer le programme en un programme bilingue sur l'entrepreneurship.

Yvon Gasse, directeur du programme PME, présidera le Congrès du Conseil international de la petite entreprise qui aura lieu à Québec en juin.

Par ailleurs, l'Institut a publié cette année de nombreux ouvrages : une vingtaine de nouveaux livres, deux autres qui ont été réimprimés et toute une série de documents de travail sur le commerce des services. La monographie de Tim Plumptre sur l'administration au sein du gouvernement, *Beyond the Bottom Line*, a connu un succès de librairie immédiat et a vite eu un deuxième tirage. Une importante série d'enregistrements vidéo, *The Responsible Public Servant*, réalisée en collaboration avec l'Université de Victoria a également connu un succès de vente. Enfin, le succès de la série télévisée réalisée conjointement par l'Université Laval et le programme PME *Posséder mon Entreprise*, évident d'après les ventes du texte d'accompagnement, a abouti à la décision de réaliser un cours télévisé doté de crédits.

Questions d'économie internationale

Les questions d'économie internationale se sont trouvées à l'avant-plan en 1988-1989 en raison de plusieurs importantes réunions internationales qui se sont tenues au Canada et du débat sur le libre-échange qui a eu lieu dans le cadre de la campagne électorale fédérale.

Les travaux de l'Institut sur ce thème recouvrent plusieurs éléments—y compris le programme sur l'économie internationale—financés par une subvention de cinq de la Fondation canadienne Donner. Le programme sur l'économie internationale est essentiellement consacré à la recherche à long terme dans le domaine de la politique commerciale et des relations économiques internationales, alors que des projets à court terme, sur des sujets comme les études portant sur l'Asie du Pacifique, le commerce de la haute technologie, le commerce des services et la politique commerciale agricole, traitent de questions particulières intéressant le Canada dans le contexte d'une économie internationale en transformation.

Économie internationale

Le programme sur l'économie internationale (PEI), créé en 1979, est le programme de recherche continu le plus ancien de l'Institut. Il a pour objectifs principaux d'étudier l'évolution du régime commercial mondial afin de contribuer à l'élaboration de politiques canadiennes qui répondent aux développements de l'économie mondiale, ainsi que de stimuler l'intérêt du public et la discussion sur les questions clés en matière de politique.

Au cours de 1988-1989, le PEI a continué d'analyser et de commenter l'évolution rapide des relations économiques canado-américaines. Parmi les plus importantes publications du PEI sur ce sujet, il y a lieu de citer *The Canada-United States Free Trade Agreement: The Global Impact* et *Understanding the Free Trade Agreement*. Même si les élections qui ont eu lieu en novembre ont réglé la question de l'entrée en vigueur de l'Accord de libre-échange entre le Canada et les États-Unis, le débat dont cet accord a fait l'objet pourrait se répercuter pendant des années à venir sur la perspective dans laquelle le Canada envisage les relations économiques internationales. L'évolution de l'Accord de libre-échange et ses incidences sur l'économie et les politiques économiques canadiennes continuent de faire l'objet de recherches.

Par ailleurs, une importante partie du programme est consacrée à l'analyse de l'évolution du système commercial international et aux questions à l'étude dans le cadre de l'Uruguay Round. D'importants colloques sur les changements survenus au



Le ministre du Kenya, Arap Sego, s'entretient avec le haut-commissaire canadien au Kenya, Raynell Andreychuk, et Murray Smith de l'Institut, au cours du séminaire de Nairobi.

sein du système commercial et sur l'Uruguay Round du GATT ont été organisés à Nairobi et à Abidjan en octobre, à l'intention des principaux responsables de l'élaboration des politiques des pays d'Afrique. L'analyse des questions concernant la participation des pays en développement au GATT vient s'ajouter utilement à celles des stratégies de négociation du Canada, étant donné les coalitions de pays industrialisés et en développement qui se forment autour de certaines questions, comme le groupe de Cairns sur le commerce agricole, et qui influent sur les négociations dans le cadre de l'Uruguay Round.

L'Institut analyse en outre divers projets de coopération économique entre les pays du Pacifique. La gamme des possibilités comprend d'éventuels accords de libre-échange entre quelques pays du Pacifique ou de nouveaux mécanismes de consultation auxquels participeraient un plus grand nombre de ces pays. Dans le cadre de ce dialogue plus vaste entamé avec les pays du Pacifique, l'Institut cherche à cerner les intérêts communs et les stratégies de coopération dans le cadre de l'Uruguay Round.

Commerce agricole

Ce projet a pu être réalisé grâce au généreux soutien de la Fondation Charles R. Bronfman, de la Fondation John M. Olin, du Fonds des frères Rockefeller et de la Fondation Alfred P. Sloan.

Les questions relatives au commerce agricole ont retenu l'attention des dirigeants du monde entier dans les années 1980. Elles constituent également l'un des grands thèmes des négociations multilatérales de l'Uruguay Round. L'Institut d'économie internationale et l'Institut de recherches politiques ont oeuvré ensemble pour obtenir un consensus international sur les modalités de règlement des questions litigieuses relatives au commerce agricole. Un énoncé de principes signé par 29 spécialistes, y compris des spécialistes de l'élaboration de politiques, provenant de 17 pays a été élaboré lors d'une rencontre organisée à Ottawa en avril 1989 et un document de base intitulé *World Agricultural Trade: Building a Consensus* a été publié avant le sommet économique de Toronto.

Les questions agricoles se sont révélées extrêmement litigieuses à la réunion des ministres tenue à Montréal en

décembre pour faire le point sur l'Uruguay Round du GATT. Les divergences d'opinion sur le commerce agricole et sur les questions intéressant les pays en développement ont abouti à la suspension des négociations du GATT; cependant, les participants à une réunion de haut niveau du GATT organisée à Genève en avril 1989 sont parvenus à s'entendre sur un accord-cadre applicable aux négociations et l'Uruguay Round a pu reprendre.

L'énoncé de principes et les travaux de recherche sur le commerce agricole effectués à l'appui de cet énoncé demeurent essentiels au succès de l'Uruguay Round. Dans le cadre de cette collaboration internationale, l'Institut examine les incidences précises sur l'agriculture canadienne des différentes options en matière de négociation qui sont à l'étude dans le cadre de l'Uruguay Round.

Le Forum quadrangulaire

Est-il possible qu'un groupe varié de dirigeants canadiens, américains, européens et japonais provenant des secteurs privé et public et se rencontrant à titre privé puisse contribuer à un échange d'idées et à l'élaboration de vues communes sur des problèmes d'envergure internationale qui préoccupent les démocraties industrialisées? C'est le défi que le Forum quadrangulaire s'est fixé dès l'automne de 1982. Chaque année depuis cette date, le Forum a profité des sommets économiques des chefs d'États occidentaux et des rencontres internationales tenues préalablement aux sommets pour susciter une réflexion sur les questions principales que se pose l'Occident.

L'Institut a été chargé de l'organisation du Forum quadrangulaire de 1988, qui s'est tenu à Toronto en avril, préalablement à la réunion des dirigeants du groupe G-7. Le problème de la dette internationale, qui suscite de vives inquiétudes, l'appui des mesures propres à renforcer le système commercial, et l'évolution des relations Est-Ouest, qui donne lieu à un certain optimisme, étaient au nombre des grands thèmes du Forum de 1988. L'Institut agit à titre de secrétariat permanent de la délégation canadienne au Forum quadrangulaire. A celui de Toronto, Robert Stanfield, dernier en date des anciens présidents du Conseil d'administration de l'IRP, était le chef de la délégation canadienne.

Le Forum quadrangulaire de 1989 a eu lieu à Bruxelles en avril. Sa tenue coïncidait avec le 40^e anniversaire de l'OTAN. Flora MacDonald était le chef de la délégation et David Culver, John Halstead et Jake Warren ont fait des interventions importantes. Les débats ont porté principalement sur l'évolution rapide des relations Est-Ouest en réponse aux initiatives prises par l'Union soviétique ainsi que sur les changements survenus dans le système commercial, y compris les efforts déployés par la Communauté européenne pour parachever son marché interne et la reprise des pourparlers du GATT. L'examen des questions environnementales d'envergure mondiale proposé par le Canada sera inscrit à l'ordre du jour du Forum quadrangulaire de 1990 qui aura lieu à Washington (D.C.).

Projet sur le secteur des services

La théorie en ce qui concerne le secteur des services et le rôle qu'il joue dans l'économie a beaucoup évolué au cours des cinq années qui se sont écoulées depuis 1983. Le commerce international des services, notamment, a acquis une mesure d'importance pour un certain nombre de pays, surtout depuis qu'il a été adopté comme l'un des grands thèmes de la série actuelle de négociations du GATT et que plusieurs des sous-secteurs des services ont été inclus dans l'Accord de libre-échange conclu entre le Canada et les États-Unis.

À la suite de travaux préliminaires effectués par l'Institut, le ministère fédéral de l'Industrie, des Sciences et de la Technologie a lancé, en mai 1986, le Programme d'études sur le secteur des industries de service, lequel a pour objet d'examiner la structure et la dynamique du secteur des services et des industries qui en font partie. L'Institut a accepté d'axer ses recherches sur le commerce international des services du Canada, l'Institut Fraser a été prié d'entreprendre une étude détaillée de l'expansion du secteur des services au sein de l'économie canadienne et Statistique Canada a été chargé d'examiner et d'élaborer la base de données pertinente.

Le programme et les publications qu'il a engendrées ont fait l'objet d'un rapport détaillé dans le supplément du bulletin de mars-avril.

Programme de recherche sur la capacité de gouverner

Les recherches dans le cadre de ce programme ont continué de porter principalement sur les institutions gouvernementales et le processus de gouvernement au Canada ainsi que sur les questions de gouvernement liées au rôle de plus en plus important que joue le Canada en tant que pays en bordure du Pacifique. Les questions de gouvernement dans une société informatisée, auxquelles le programme accorde une importance croissante, deviennent le thème unificateur de toutes les activités qu'il regroupe.



Steven Rosell

En octobre, Steven Rosell, en détachement du gouvernement du Canada dans le cadre d'un échange de personnel de direction, a été nommé directeur du programme. Monsieur Rosell, qui a un doctorat en comportement organisationnel de Cornell University, a occupé un certain nombre de postes de haut rang dans la fonction publique, notamment au Bureau du Conseil privé. Dernièrement, il était chercheur principal et conseiller auprès du président du Centre de recherches pour le développement international (CRDI). Sa grande expérience du gouvernement et de la gestion publique dans les pays en développement ainsi que dans les pays industrialisés assure au programme de recherche une direction avisée et un apport important.

Institutions gouvernementales et processus de gouvernement au Canada

L'Institut dernièrement mène bon train ses travaux sur les institutions gouvernementales et le processus de gouvernement au Canada. Le livre de Peter Aucoin et Herman Bakvis, *The Centralization-Decentralization Conundrum* et le livre de R.S. Khemani, D.M. Shapiro et W.T. Stanbury, *Mergers, Corporate Concentration and Power in Canada*, ont été publiés, de même qu'une première réimpression de l'ouvrage de Tim Plumptre sur la gestion au sein du gouvernement, *Beyond the Bottom Line*, qui a connu un grand succès. Un document de travail sur les travaux de recherche novateurs de David Zussman sur les attitudes et la motivation en matière de gestion dans les secteurs public et privé est également disponible et offre un aperçu des données à la base de sa monographie que l'Institut publiera bientôt. Les autres publications récentes de l'Institut comprennent l'étude révisée de Allan Tupper et Bruce Doern, *Privatization, Public Policy and Public Corporations in Canada* et le commentaire d'actualité (enlevé avec brio) de Herschel Hardin, *The Privatization Putsch*. De plus, une monographie de John Langford et Ken Kernaghan de l'Université Brock, qui est en voie de publication conjointement avec l'Institut d'administration publique du Canada, vient s'ajouter à la série d'enregistrements vidéo de John Langford, *The Responsible Public Servant*, de conception nouvelle, qui a connu un grand succès. Le travail de Christian Dufour sur l'intégration du nationalisme québécois au sein de la Confédération canadienne est achevé; sa monographie, dont les observations perspicaces poussent à la réflexion, s'intitule *Conquête: Pour un nouveau nationalisme québécois*, et sera vraisemblablement publiée dans le courant de l'année.

Par ailleurs, l'Institut a organisé pour la Commission de la Fonction publique, grâce à l'appui financier du programme de Promotion de la gestion de l'ACDI, un atelier à l'intention des chefs des commissions de la fonction publique des pays membres du Commonwealth sur des questions de gestion publique d'intérêt commun. L'atelier a eu lieu à Montebello en septembre.

L'Institut a maintenant lancé, en collaboration avec les Archives nationales et avec l'appui de la Commission de la Fonction publique et du nouveau Centre canadien de gestion, un projet innovateur qui vise à mieux faire comprendre l'évolution du processus décisionnel au sein du gouvernement et les rapports qui existent entre les ministres et les fonctionnaires ainsi qu'au sein des organismes de la fonction publique. Le projet, intitulé «Ottawa décide 1945-1971», au moyen d'entrevues avec R.B. Bryce et d'autres fonctionnaires de haut rang qui ont participé au processus décisionnel du gouvernement d'alors, tâchera d'expliquer les pressions nationales et internationales qui ont influé sur les initiatives clés prises à l'époque. Les entrevues et les travaux de recherche dans les archives qui seront nécessaires fourniront vraisemblablement suffisamment de données pour une ou plusieurs monographies. Les enregistrements des entrevues seront déposés aux Archives nationales. Michael Hicks et l'ancien sous-ministre des Finances, Ian Stewart, participeront à ce projet qui s'échelonnara sur deux ans.

Les travaux de recherche effectués au cours de l'année sur l'autonomie gouvernementale chez les autochtones ont abouti à la publication du livre de Frank Cassidy et Norman Dale sur les revendications territoriales des autochtones. En outre, l'ouvrage de Cassidy et de Bish, *Indian Self-Government: Its Meaning in Practice*, est achevé. Il y a lieu de signaler aussi la publication, par les Presses de l'Université Laval, de la monographie de Harold Bherer, Sylvie Gagnon et Jacinte Roberge sur le développement de l'entreprise dans les réserves au Québec, *Wampoum et lettres patentes*, achevée dans le cadre du programme PME. En outre, l'Institut a publié plusieurs documents de travail de M. Cassidy sur le gouvernement des premières nations, entre autres: *Aboriginal Self-Government: Defining a Research Agenda; On the Inherent Jurisdiction of Indian Governments; Bill C-31 and Indian Self-Government; Indian Status and Band Memberships: Citizenship, Self-Government and the Revised Indian Act*; et *Bill C-31 and Indian Self-Government in British Columbia*. Ces ouvrages établiront vraisemblablement une base solide pour les futurs travaux de recherche dans ce domaine important.

Par ailleurs, l'Institut a parrainé une table ronde sur l'autonomie gouvernementale des premières nations et d'autres publications sur les questions connexes de transferts fiscaux sont en voie d'élaboration. Une grande partie de ces travaux sont financés par le ministère des Affaires indiennes et du Nord canadien. L'Institut continue d'examiner la possibilité de mettre en place un réseau coopératif de recherche sur les questions liées au gouvernement des premières nations, auquel participeraient les gouvernements, des universités, d'autres instituts de recherche et, tout particulièrement, les autochtones ainsi que leurs gouvernements et organisations.

La région en bordure du Pacifique

L'avènement de l'«ère du Pacifique» selon certains ne ferait plus de doute. En effet, nous en voyons des signes évidents : les économies et le commerce de la région connaissent une expansion remarquable, le Japon assume des responsabilités internationales proportionnées à sa prospérité économique et financière et le «géant» de la région, la Chine, s'éveille, semble-t-il, inexorablement. Or, dans les discussions qui se poursuivent au Canada sur les changements impressionnants qui ont lieu actuellement dans les sociétés de l'Asie du Pacifique, on affirme que le Canada est un membre important de la communauté du Pacifique; certes, les liens tissés entre lui et les pays de l'autre côté du Pacifique par les échanges commerciaux, les investissements et l'immigration se multiplient rapidement.

Cependant, le Canada est-il prêt à jouer dans la région du Pacifique le rôle que ces événements exigeront de lui? S'il y est résolu, il devra accroître considérablement sa connaissance des peuples, aspirations, attitudes, processus et institutions des pays de cette région ainsi que des rapports qui existent entre eux.

Dans ce contexte, l'Institut a déclaré la mise au point d'un programme de recherches sur l'Asie du Pacifique une tâche prioritaire et a établi d'étroits liens bilatéraux et multilatéraux avec des chercheurs et des instituts de recherche de la région aux fins de l'étude des questions de gouvernement. A l'occasion d'un atelier organisé par l'Institut, «The Changing Shape of Government in the Asia-Pacific Region», des analystes et des responsables

de l'élaboration des politiques représentant plus d'une douzaine de pays de l'Asie du Pacifique se sont penchés sur les questions de gouvernement et de gestion publique. Le deuxième atelier de cette série, parrainé conjointement par l'Institut et le Thailand Development Research Institute, a eu lieu à Bangkok en décembre 1988 et portait sur les processus et les problèmes de l'élaboration de politiques économiques dans la région. Les documents préparés pour cet atelier seront publiés au cours de l'année à venir. On prépare activement, à l'heure actuelle, le troisième atelier de cette série, qui portera sur le phénomène appelé globalisation et le rôle des instituts de politiques. L'appui que continue de fournir à cette série d'ateliers le Programme de promotion de la gestion de l'ACDI est vivement apprécié. Par ailleurs, l'Institut a entrepris des travaux en collaboration avec la Pacific Economic Cooperation Conference (PECC) sur le développement des institutions dans la région du Pacifique et les questions connexes qui se posent en ce qui concerne la qualité de l'environnement, le développement durable et l'utilisation et le commerce des ressources.

En outre, l'Institut continue de collaborer avec le Thailand Development Research Institute, avec l'appui de l'ACDI, et élabore actuellement, pour l'avenir, un programme conjoint de recherches sur les questions de politiques d'intérêt public intéressant les deux pays. Les questions à l'étude comprennent, entre autres, les politiques propres à favoriser le développement durable et la gestion des ressources, les questions liées à la transformation de la société par la technologie des communications informatisées, la réforme fiscale et les femmes dans le monde en développement. En outre, l'Institut entreprend avec le International Trade Research Institute (ITRI) de la Chine un projet coopératif sur le secteur du commerce international de ce pays. Ce projet est financé par le Centre de recherches pour le développement international (CRDI).

Par ailleurs, le deuxième symposium organisé conjointement avec le National Institute for Research Advancement (NIRA) du Japon aura lieu à Tokyo en avril 1989. Ce symposium réunira des spécialistes japonais et canadiens qui examineront les questions liées à la globalisation ainsi qu'à l'unification et à l'intégration des marchés mondiaux. Le compte rendu du premier

symposium, tenu à Vancouver en 1988, a été publié sous la forme d'un ouvrage intitulé *Canada-Japan: Policy Issues for the Future*, édité par K. Lorne Brownsey. Les documents présentés au symposium de Tokyo seront publiés de la même façon.

Dans un monde de plus en plus interdépendant, il importe que les différentes cultures et communautés se connaissent et se comprennent. La région en bordure du Pacifique revêt déjà une importance prioritaire pour le Canada et cette tendance s'accroîtra au cours de la prochaine décennie. Les travaux de recherche entrepris par l'Institut dans l'Asie du Pacifique et la diffusion de leurs résultats à un plus grand nombre de décideurs, d'universitaires, d'hommes d'affaires et d'autres groupes intéressés au Canada et ailleurs dans la région visent à renforcer de part et d'autre les liens de confiance, de familiarité et de compréhension qui seront requis à l'avenir.

La société à l'âge de l'informatique

Le retour de Barry Lesser à un poste d'enseignant à temps plein à l'Université Dalhousie marquera la fin d'un chapitre dans les travaux de l'Institut sur la société informatisée, et les activités dans ce domaine seront intégrées davantage au programme de recherche sur la capacité de gouverner. Cette année, la monographie intitulée *The Information Economy: The Implications of Unbalanced Growth* (Osberg, Wolff et Baumol) a été achevée, un commentaire sur le document de travail du ministère des Communications, *Communications for the Twenty-first Century*, a été présenté au ministre des Communications et la Déclaration de Glenérin ainsi que les documents d'information y afférents ont été soumis au Premier ministre pour examen éventuel par le Conseil consultatif national des sciences et de la technologie.

Les documents préparés par James Taylor (Université de Montréal) au cours de son stage à l'Institut à titre de chercheur invité ont été acceptés pour publication dans *Computer Communications* et dans le *Canadian Journal of Communications*. Son projet de monographie, *The New Communications Environment*, est en voie d'achèvement.

David Conklin et ses collègues au bureau de l'Institut au National Centre for Management Development and Research à

la University of Western Ontario ont entrepris les travaux dans le cadre d'un projet de deux ans parrainé par le Centre canadien de recherche sur l'informatisation du travail à Laval (Québec). Ils examineront les décisions en matière d'investissement de l'industrie canadienne de la technologie de l'information. Les rapports sur les résultats provisoires seront examinés à la conférence sur la technologie de l'information qui aura lieu à Toronto en juin 1989.

Au cours de l'année écoulée, le bureau de London a poursuivi ses travaux sur la technologie de l'information, examinant tout particulièrement les facteurs déterminants du choix du lieu. Il est évident, notamment, que les produits manufacturés traditionnels seront de plus en plus fabriqués en Asie du Sud-Est et que les installations en Amérique du Nord se réorienteront vers la fourniture de services et de conseils en affaires et la production de logiciels et de nouveaux matériels. Jusqu'ici, le travail a porté principalement sur le choix de divers endroits partout dans le monde, mais l'étape suivante portera sur les choix à faire parmi les régions au Canada. Ces analyses aboutissent à l'évaluation de diverses politiques gouvernementales à titre d'instruments propres à favoriser l'essor des activités dans le domaine de la technologie de l'information.

Ce programme de recherche s'inscrit dans le prolongement des travaux sur la technologie de l'information qui ont abouti à la publication de *Canadian High-Tech in a New World Economy: A Case Study of Information Technology* (1988). Cet ouvrage, qui critiquait le classement courant des biens et services selon trois catégories, soit haute technologie, technologie moyenne et technologie rudimentaire, a abouti à la reclassification, par Statistique Canada, des biens et services de haute technologie exportés par le Canada.

En outre, le bureau de London a entrepris une analyse du coût d'application de la taxe de vente nationale proposée, en tenant compte des incidences pour le ministère des Finances d'autres formules d'imposition. De plus, ce bureau a examiné, en collaboration avec le gouvernement du Nouveau-Brunswick, divers aspects de l'intégration des taxes de vente au détail provinciales à la nouvelle taxe de vente nationale.

Parmi les autres travaux de recherche entrepris au cours de l'année, citons ceux sur l'équité salariale et les subventions du gouvernement. Le National Centre a fourni des bureaux et contribué au financement des recherches sur la technologie de l'information et les subventions.

Il ressort des travaux de l'Institut sur les institutions gouvernementales et le processus de gouvernement, au Canada et dans la région en bordure du Pacifique, ainsi que de ses recherches sur la société informatisée, que les communications informatisées sont au moins aussi importantes pour le processus de gouvernement que pour l'économie et l'industrie. Au cours de l'année à venir, l'Institut en examinera les incidences plus systématiquement, au moyen d'une série de rencontres avec des décideurs de haut rang des paliers administratifs et d'autres secteurs et par le biais des travaux de recherche qui y seront associés. L'objet est de mieux comprendre comment l'avènement des communications informatisées, au Canada et dans le monde entier, influe sur les questions de politique et transforme le processus de gouvernement lui-même. Les travaux entrepris dans le cadre du programme, au Canada et dans la région du Pacifique, refléteront de plus en plus cette orientation.

Politique sociale

C'est la troisième année que le programme d'études en politique sociale poursuit ses travaux de recherche et d'analyse dans trois domaines : (1) le rôle et les conséquences de l'immigration; (2) les questions relatives à la sécurité du revenu; et (3) les conséquences économiques et sociales des changements démographiques, y compris le vieillissement de la population et l'évolution du rôle et de la condition de la femme. On a récemment entrepris des recherches dans un quatrième domaine : l'adaptation de la main-d'oeuvre.

Plusieurs des projets de recherche décrits ci-dessous se poursuivent dans le contexte d'un programme de recherche entrepris en collaboration entre l'Institut et Statistique Canada en 1988 et qui se poursuivra au cours de la prochaine année financière. Aux termes du programme, Statistique Canada contribue toutes les

données dépouillées du recensement de 1986 et les autres données requises pour les projets approuvés. Plusieurs autres spécialistes de Statistique Canada poursuivent également des recherches, tel qu'indiqué ci-dessous. L'Institut est chargé de la gestion générale du programme, fournit son personnel de recherche régulier et assure la rémunération de chercheurs externes auxquels il fournit des services de soutien à la recherche.

Des ressources financières considérables des secteurs privé et public ont été mobilisées à l'appui du programme de recherche en collaboration. Ceux qui ont consenti un soutien financier aux divers projets sont énumérés ci-dessous. En outre, Condition féminine Canada a assuré un soutien à l'ensemble du programme. Enfin, la Fondation canadienne Donner subventionne plusieurs projets de recherche dans le domaine de l'immigration.

Adaptation de la main-d'oeuvre

A la suite de l'Accord de libre-échange entre le Canada et les États-Unis, la question des mesures à prendre pour assurer l'adaptation voulue de la main-d'oeuvre est devenue l'un des éléments prioritaires du programme d'action du gouvernement. Deux questions connexes, soit l'alphabétisation et la formation linguistique, ont également suscité un débat public. C'est ainsi que deux projets ont été entrepris dans le cadre du programme d'études en politique sociale qui contribueront à l'élaboration de politiques en vue de l'adaptation de la main-d'oeuvre.

Frank Denton, Peter Pineo et Byron Spencer, de McMaster University, ont entrepris une étude dans le cadre du programme de recherche mis sur pied en collaboration par Statistique Canada et l'Institut. L'étude portera sur les changements démographiques survenus au sein de la main-d'oeuvre d'un vaste éventail d'industries et d'emplois de 1971 à 1986. L'analyse des tendances qui se dégageront permettra de déterminer quels problèmes risquent de se poser à l'avenir à cet égard. Le Centre canadien du marché du travail et de la productivité assure à ce projet une aide financière.

Un deuxième projet a été entrepris par Shirley Seward, directrice des études du programme d'études en politique sociale. Il s'agit d'un document, en voie de rédaction, intitulé *Immigrant Women in the Clothing*

Industry: Implications for Labour Adjustment. Il présente un profil démographique de la main-d'oeuvre dans l'industrie du vêtement et en examine les incidences sur la politique d'adaptation de la main-d'oeuvre.

Immigration

Les recherches ont porté principalement sur trois domaines d'actualité : (1) les questions relatives aux réfugiés; (2) les conséquences de l'immigration pour l'économie canadienne; et (3) les conséquences démographiques de l'immigration.

En 1988, le gouvernement fédéral a adopté de nouvelles lois visant les réfugiés et annoncé la prise de mesures propres à éliminer l'arriéré de demandes de statut de réfugié. La controverse intense dont l'admission des réfugiés au Canada a fait l'objet au cours des dernières années reflète un plus vaste débat qui se poursuit dans de nombreuses parties du monde. Au cours de l'année écoulée, le programme d'études en politique sociale a publié des études sur le contexte national et international dans lequel s'insèrent les mouvements de réfugiés.

Premièrement, l'Institut a publié, conjointement avec la Fondation canadienne des droits humains, une étude fondée sur les résultats d'une conférence tenue à Montréal, éditée par Alan E. Nash et intitulée *Human Rights and the Protection of Refugees under International Law*. Des responsables de l'élaboration des politiques et des spé-

cialistes canadiens ainsi que de grands experts internationaux des questions relatives aux réfugiés y ont contribué des articles.

Les problèmes sur le plan des politiques que posent les réfugiés pour le Canada sont examinés plus en détail dans le document de travail d'Alan E. Nash intitulé *International Refugee Pressures and the Canadian Public Policy Response*. Ce document a deux objectifs principaux : fournir des renseignements permettant d'entreprendre un débat sur les politiques relatives aux réfugiés et offrir une critique avisée des politiques canadiennes en vigueur dans ce domaine.

D'autres travaux sur les questions relatives aux réfugiés sont en cours. Ainsi, le programme de recherches en politique sociale prépare à l'intention du nouveau centre de documentation de la Commission de l'immigration et du statut de réfugié une série de profils de pays d'où viennent de grands nombres de réfugiés. Ces profils aideront la Commission dans le processus de reconnaissance du statut de réfugié.

Enfin, l'Institut publiera un ouvrage intitulé *Human Rights, Development and Foreign Policy: Canadian Perspectives*. Ce livre, édité par Irving Brecher, examine les causes profondes des mouvements de réfugiés et les mesures qui pourraient être prises pour améliorer leur sort.

Bien que les travaux de recherche sur l'immigration étaient surtout axés sur les



Lancement du livre *Human Rights and the Protection of Refugees under International Law* à nos bureaux d'Ottawa. Shirley Seward, directrice du programme d'études en politique sociale, est la deuxième à partir de la gauche, et l'éditeur, Alan Nash est le second à partir de la droite.

questions relatives aux réfugiés, plusieurs autres projets de l'Institut portaient sur le rôle des immigrants dans l'économie canadienne, notamment ceux faisant partie de la main-d'oeuvre. Premièrement, une étude par Shirley Seward, actuellement en cours, analyse le rôle des immigrants, particulièrement ceux du Tiers monde, dans la structure industrielle au Canada. Cette analyse est fondée sur le recensement de 1986. Une deuxième étude, par Don DeVoretz, de l'Université Simon Fraser, cherchera à déterminer si les immigrants remplacent ou non la main-d'oeuvre née au Canada dans certaines industries, certains emplois et certaines régions. Ce document assure le suivi d'une étude déjà publiée par Emploi et Immigration. Ces deux projets s'inscrivent dans le cadre du programme de recherche en collaboration.

William Marr et Douglas McCready achèvent une étude intitulée *The Effects of Demographic Structure on Expenditure Patterns in Canada*. Ils y examinent les différences sur le plan de la consommation, établies d'après plusieurs variables démographiques, y compris le statut d'immigrant.

Selon l'étude de Kathryn McDade, *Barriers to Recognition of the Credentials of Immigrants in Canada*, les immigrants qui font partie de la main-d'oeuvre peuvent avoir beaucoup de difficulté à faire reconnaître la formation et les qualifications professionnelles obtenues à l'extérieur du Canada. L'étude comporte des recommandations sur les mesures à prendre pour régler les problèmes soulevés.

Enfin un projet de recherche sur le rôle démographique de l'immigration est en cours. Kathryn McDade prépare un document de travail sur les adoptions internationales au Canada qui répondra à la suggestion, formulée récemment, selon laquelle le gouvernement fédéral devrait encourager l'immigration d'enfants au Canada pour compenser le vieillissement de la population.

Conséquences économiques et sociales des changements démographiques

Le programme d'études en politique sociale continue d'examiner les conséquences à long terme des changements démographiques sur la société et l'économie canadiennes. Les conséquences financières et sociales d'une population vieillissante ont retenu l'atten-

tion tout particulièrement, mais les travaux en cours portent également sur l'évolution de la présence féminine dans la main-d'oeuvre, l'évolution de la structure familiale au Canada et le coût actuel du logement.

Statistique Canada publiera tout au long de 1989 des études descriptives portant sur toutes les grandes questions soulevées dans le recensement de 1986. Le programme d'études en politique sociale a accepté de préparer trois de ces études, collectivement intitulées *The 1986 Focus on Canada Series*. Dans la première, *Women and the Labour Force*, Patricia Connelly et Martha MacDonald, de St. Mary's University, examinent les caractéristiques de l'emploi rémunéré et non rémunéré des femmes. Thomas Burch, de la University of Western Ontario, a préparé une deuxième étude, *Families in Canada*, dans laquelle il examine les récentes tendances démographiques et la façon dont elles ont contribué à la diversité des familles au Canada. La dernière des trois études, *Affordability of Housing in Canada*, par Pierre Filion et Trudi E. Bunting, de l'Université de Waterloo, est achevée. Les auteurs y examinent quelle part proportionnelle de leur revenu les Canadiens dépensent pour le logement.

En outre, deux études sur le vieillissement de la population sont en cours dans le cadre du programme de recherche entrepris en collaboration par l'Institut et Statistique Canada. Leroy Stone, directeur de la Division d'études démographiques, de Statistique Canada, et Susan Fletcher, directrice du Conseil consultatif national sur le troisième âge de Santé et Bien-être social Canada, préparent un profil détaillé qui exposera les tendances démographiques, sociales et économiques ainsi que l'état de santé et la situation du logement des personnes âgées, d'après les données recueillies lors du recensement de 1986.

Michael Wolfson, directeur général associé de la Division des études analytiques de Statistique Canada, et Richard Shillington, de Tristat Resources, ont entrepris un deuxième projet sur cette même question. Ils ont pour but d'élaborer un modèle démographique-économique permettant de faire une projection des caractéristiques socio-économiques et sur le plan de la santé de la population âgée de 55 ans et plus. La Société canadienne d'hypothèques et de logement et Santé et Bien-être Canada

assurent un soutien financier à ces deux projets sur le vieillissement.

Sécurité du revenu

Plusieurs des projets décrits ci-dessus dans le contexte de travaux de recherche sur d'autres sujets comprennent un important volet qui porte sur les questions relatives à la sécurité du revenu. Les projets sur le vieillissement de la population sont deux excellents exemples de sujets interreliés. En outre, la question de la réforme fiscale, examinée dans un document de travail publié au cours de l'année écoulée, sera étudiée plus en détail dans une monographie qui paraîtra bientôt.

Allan Maslove est l'auteur d'un document de travail publié en 1988 et intitulé *Distributional Impacts of Personal Income Tax Reform 1984 to 1988*. Il y compare les taux d'imposition et le revenu disponible des familles dans trois situations : celle de 1984; celle de 1988, avant la réforme fiscale; et celle de 1988 après l'entrée en vigueur de toutes les réformes visant l'impôt sur le revenu des particuliers. À l'aide de la base de données et modèle de simulation des politiques sociales de Statistique Canada, l'auteur a constaté que la réforme dont l'impôt sur le revenu des particuliers a fait l'objet en 1988 a accru le revenu disponible des contribuables canadiens par rapport à la situation qui existait en 1988 avant les nouvelles mesures. Cependant, après la réforme fiscale, le revenu disponible de la majorité des contribuables restait inférieur à celui dont ils jouissaient en 1984. M. Maslove a entrepris maintenant une étude plus vaste dans le cadre de laquelle il examinera le processus de réforme fiscale lui-même.

PME

Au cours de la dernière année, le programme PME n'a pas initié de nouveaux projets de recherche mettant surtout l'accent sur l'accélération des projets en cours et la visibilité du programme et de l'Institut.

La PME dans le monde moderne

Plusieurs projets de recherche ont été complétés et des publications produites. Au

cours de l'été on a fait paraître "Le Libre-échange entre le Canada et les États-Unis : implications pour l'entreprise", sous la direction de Charles A. Carrier et Yvon Gasse. Avec l'entrée en vigueur du traité de libre-échange entre le Canada et les États-Unis, il devenait impératif pour les principaux intéressés, les entreprises et leurs dirigeants, de se faire une meilleure idée sur ses implications et d'entrevoir des plans d'action possibles, surtout en ce qui concerne les PME.

Une autre publication qui témoigne de la vitalité et de l'importance des PME dans toutes les couches de la société canadienne est celle d'Harold Bherer, Sylvie Gagnon et Jacinte Roberge, *Wampoum et lettres patentes : étude exploratoire de l'entrepreneuriat autochtone*. Cet ouvrage traite de l'entreprise autochtone et particulièrement de ses ressources les plus importantes : l'entrepreneur lui-même, sa famille, sa communauté de base. Grâce à leur esprit de solidarité et à leur sens de l'organisation, les autochtones se donnent d'ores et déjà les outils nécessaires à leur épanouissement économique et, ultimement, à leur autonomie. À travers l'étude de trois communautés, les auteurs nous livrent une nouvelle vision des peuples amérindiens et montrent comment leurs entreprises présentent un modèle de gestion original. C'est là une contribution majeure des autochtones à l'affirmation de leur identité à la société canadienne dans son ensemble et à la réflexion de tous ceux qui se préoccupent du développement économique dans le respect des consciences et des cultures.

Le livre de Gérald d'Amboise portant sur *La PME canadienne : situation et défi* nous démontre clairement que le rôle des petites et moyennes entreprises est maintenant partout reconnu. Elles favorisent la réalisation d'initiatives individuelles et collectives variées; elles assurent le développement et le maintien d'un tissu économique et social propice à l'évolution de nos divers milieux de vie. Cet ouvrage présente la PME canadienne sous de multiples aspects. Plusieurs de ses parties sont basées sur des synthèses de recherches empiriques effectuées auprès de dirigeants de PME au Canada. L'auteur s'inspire également de ses expériences personnelles comme chercheur ou associé aux activités de certaines PME afin de rendre plus concrets et pertinents ses

commentaires sur la situation des PME canadiennes et les défis qu'elles doivent affronter.

L'étude portant sur *L'aide aux PME exportatrices : le rôle des gouvernements et des réseaux d'information*, sous la responsabilité de John Chenier et de Michael Prince est maintenant terminée. On a tenté d'évaluer la pertinence, l'importance et la transparence des programmes et des politiques gouvernementales en matière d'aide à l'exportation aux PME canadiennes et de vérifier l'utilité des réseaux d'information qui peuvent influencer les activités d'exportation des PME canadiennes.

Un document de discussion intitulé *La succession managériale dans les PME familiales* par Pierre Hugron a été complété. Dans cette étude, l'auteur a cherché à comprendre le long et complexe processus de succession afin d'améliorer la gestion de la relève dans les PME familiales. A partir de l'observation de douze processus de succession réussis, on a tenté de délimiter les différentes étapes du processus.

Le partenariat

Le partenariat, devenu une voie privilégiée pour poursuivre plus efficacement des activités de recherche et de diffusion des connaissances, a amené le programme PME à entreprendre des discussions et des actions auprès de partenaires et collaborateurs éventuels. Ainsi, une entente a été passée avec le Centre national de recherche et développement en administration de l'Université Western Ontario afin de publier conjointement des documents de travail; déjà cinq documents ont été diffusés en collaboration.

De la même façon, le programme PME poursuit actuellement une étude en collaboration avec l'Institut des banquiers canadiens sur "Le banquier dans ses relations avec les dirigeants de PME et les entrepreneurs". Cette forme de coopération devrait donner lieu à quelques publications, présentations, guides et programmes de formation.

A l'automne 88, on a utilisé l'approche du partenariat pour réaliser et diffuser une série télévisée sur l'entrepreneurship au réseau de Radio-Québec. En collaboration avec l'Université Laval et quatre autres partenaires, soit la Confédération des Caisses Populaires Desjardins, Hydro-Québec, le ministère de l'Industrie, du Commerce et de

la Technologie du Québec et le ministère de l'Industrie, des Sciences et de la Technologie du Canada, on a sensibilisé la population canadienne à l'importance de l'entrepreneurship dans l'activité économique et ainsi favorisé l'émergence de nouveaux entrepreneurs.

La visibilité

En plus des publications, qui demeurent le moyen par excellence pour faire connaître ses recherches, le programme PME a favorisé des approches plus globales comme les congrès et la télévision. Ainsi, l'IRP et l'Université Laval seront les hôtes du 34^e Congrès international du Conseil international de la petite entreprise à Québec les 21, 22 et 23 juin 1989. Ce congrès, qui rassemble des universitaires et des intervenants gouvernementaux et privés dans le domaine de la PME et de l'entrepreneurship du monde entier, sera une occasion privilégiée pour la diffusion internationale des résultats des recherches du programme PME. Le programme prévoit au-delà de 120 communications scientifiques et professionnelles, 21 ateliers thématiques, 3 symposiums et 4 tables rondes. Une douzaine de conférenciers de marque viendront présenter leur vision de "L'entrepreneur et le défi des années 90". Environ 500 participants d'une trentaine de pays discuteront des mérites de la PME et de l'entrepreneurship dans une perspective mondiale. Les meilleures communications seront publiées dans les actes du congrès, dont un volume sera consacré aux textes scientifiques et un autre aux textes de catégorie professionnelle ou d'applications. Ce congrès suivra immédiatement la tenue du



George T. Solomon, le nouveau président du Congrès international de la petite entreprise, et Yvon Gasse, de l'IRP.

Forum national sur l'entrepreneurship, organisé par le Bureau de l'entrepreneurship et de la petite entreprise du Canada dans le cadre de la récente politique nationale sur l'entrepreneurship.

A la suite du succès remporté par la série télévisée "Posséder mon entreprise", l'Université Laval et le programme PME ont entrepris de développer un véritable cours télévisé de 3 crédits sur la "Création et développement d'entreprise". Ce cours, qui sera diffusé au réseau de Radio-Québec à l'automne 89, comprendra 13 différentes phases du démarrage et de la gestion d'une nouvelle entreprise. A l'instar de la série "Posséder mon entreprise", ce cours met fortement l'accent sur les témoignages d'entrepreneurs à succès, commentés par des spécialistes de l'entrepreneurship et de la gestion. Un volume de cas portant sur les situations de démarrage et de développement des entrepreneurs qui apparaissent dans les vidéos, est en préparation. Cette approche est, encore une fois, un moyen efficace d'atteindre la clientèle des entrepreneurs et des dirigeants de PME, un objectif du programme PME.

Le bilan

Le protocole d'entente, conclu en novembre 82 entre l'Université Laval et l'Institut de recherches politiques concernant la création du programme PME, prendra fin en juin 89. Dans cette perspective, une brève description des réalisations et de l'état du programme permettrait de mieux en apprécier l'importance et l'utilité.

Jusqu'à maintenant le programme a effectué dix-huit projets de recherche qui ont donné lieu à huit monographies de recherche, quatorze documents de travail et cinq guides à l'intention des dirigeants de PME. De plus, le programme s'est associé à la Faculté des sciences de l'administration pour organiser cinq colloques d'envergure nationale et produire une série télévisée de treize émissions sur l'entrepreneurship. En juin 87, le programme a fait l'objet d'une évaluation par la commission de direction de l'Institut qui a proposé sa poursuite jusqu'en juin 89.

Dans l'ensemble, le programme semble avoir atteint ses objectifs de départ et rempli adéquatement son mandat de recherche. Cependant, compte tenu de la nature longitudinale de certaines re-

cherches, quelques projets ne seront pas complètement terminés en juin 89. De plus, au cours des années, la collaboration étroite qui s'est établie entre l'Université Laval et l'Institut a donné naissance à plusieurs projets conjoints qui pourraient se continuer plusieurs années encore (Banque informatisée PME-SME, série télévisée, entente avec les Presses de l'Université Laval).

L'ensemble des projets et activités menés dans le cadre du programme PME ont créé une synergie qui demande à être entretenue afin que les parties en retirent le maximum de retombées. Les milieux cibles ont reçu avec enthousiasme les premiers résultats du programme et s'attendent fortement à la poursuite des activités.

C'est d'un commun accord que l'Université Laval et l'Institut de recherches politiques ont amorcé à l'automne 88 des discussions pouvant donner lieu à une nouvelle entente qui permettrait à la fois la poursuite de certaines activités du programme actuel et le développement de nouvelles avenues de collaboration.

Environnement

Le programme sur l'environnement et le développement durable a lui aussi été touché par le vif intérêt manifesté par le public pour les questions environnementales, intérêt dont il est d'ailleurs en partie responsable. En effet, le public a été sensibilisé à ces questions surtout par la conférence sur l'atmosphère tenue à Toronto en juin 1988, à laquelle ont participé le Premier ministre et le ministre de l'Environnement, ainsi que le Premier ministre de la Norvège, Gro Brundtland. Le président de l'IRP, Rod Dobell, a contribué de façon importante à la rédaction de la proposition visant à créer un fonds mondial pour l'atmosphère.

Le directeur du programme, Jim MacNeill et le directeur associé, David Runnalls, ont contribué sensiblement au succès de la conférence de Toronto et aux efforts de sensibilisation du public qui l'ont suivie. Tous deux sont vivement sollicités comme conférenciers. M. MacNeill assure activement le suivi de la Commission Brundtland sur la scène internationale et M. Runnalls participe souvent à titre

d'invité au programme radiophonique «As it Happens» du réseau anglais de Radio-Canada.

État de l'environnement dans la région des Grands Lacs

Le programme de l'IRP sur l'environnement et le développement durable a lancé son premier grand projet en septembre 1987. Il s'agissait d'une étude de l'état de l'environnement dans la région des Grands Lacs, entreprise en collaboration avec la Conservation Foundation à Washington. Échelonné sur deux ans, le projet est dans sa phase finale et la publication de son rapport est prévue pour l'automne de 1989.



Jim MacNeill (quatrième à partir de la gauche) et André Saumier (cinquième à partir de la gauche) ont présidé la table ronde sur les politiques d'aide au Canada qui a eu lieu à Vancouver. David Runnalls est à la droite de Dr. MacNeill.

Quelque 7,8 millions de Canadiens (près du tiers de notre population) et 27,3 millions d'Américains vivent dans la région des Grands Lacs. Ce bassin hydrologique a toujours été le moteur de l'économie nord-américaine. Toutefois, la production de richesses a coûté cher, notamment sur le plan de la qualité et de la santé de l'environnement. Les grands changements amorcés lors de l'arrivée des premiers colons européens se poursuivent. Malheureusement, ceux qui dirigent ces changements n'ont pas toujours compris et protégé les caractéristiques et les processus chimiques, physiques et biologiques naturels. Il en a résulté une dégradation coûteuse de l'environnement naturel et artificiel. Notre société est, en fait, grevée d'une hypothèque dont elle ignorait l'existence, mais qui n'a cessé de croître et que des générations qui ne sont pas

responsables des actions de leurs prédécesseurs se trouvent maintenant obligées de rembourser.

Malgré tout, la situation de l'écosystème des Grands Lacs est loin d'être désastreuse. Quelques progrès encourageants ont été enregistrés, par exemple la réduction des éléments nutritifs déversés dans le lac Érié, la concentration réduite de certains polluants toxiques dans les eaux de la région et la récupération de certaines espèces de poisson et de faune. De plus, un certain nombre d'initiatives en matière de politiques ont abouti à la prise de mesures innovatrices dans la région, des deux côtés de la frontière ainsi que conjointement par le Canada et les États-Unis par l'entremise de la Commission mixte internationale. Ces initiatives ainsi que les succès obtenus jusqu'ici permettent un certain optimisme.

Toutefois, on ne saurait considérer l'écosystème actuel comme «sain» ou «durable». Pour atteindre ces objectifs, il faudra y consacrer beaucoup plus de temps qu'on ne l'a fait jusqu'ici et y affecter des ressources très supérieures à celles qui ont permis d'apporter les améliorations mentionnées.

Deux facteurs clés contribuent à cette situation. En premier lieu, dans la plupart des cas nous avons déjà eu recours aux solutions techniques simples et rapides. Les problèmes qui subsistent exigent généralement des mesures beaucoup plus complexes et coûteuses. En deuxième lieu, notre capacité améliorée de mesure et d'analyse nous permet de mieux comprendre la nature des conditions détériorées ainsi que leurs conséquences pour la santé de l'écosystème, la santé humaine et l'activité économique. Grâce à cette évolution, la société reconnaît la nécessité d'établir des normes plus élevées et les exige. Ces facteurs ont créé une situation critique que ni le public ni les décideurs n'ont encore comprise : beaucoup a été fait, mais ce qui reste à faire est encore plus important et beaucoup plus difficile.

Le projet a pour but de décrire et d'évaluer les conditions environnementales actuelles et traditionnelles, les divers facteurs qui entraînent des changements importants et les conséquences sur le plan de la gestion. Depuis que le projet a été lancé il y a au-delà d'un an, plus de 30 études préliminaires ont été réalisées. En outre, on a organisé plusieurs tables

rondes auxquelles ont participé des représentants de gouvernements, des milieux universitaires, d'organismes non gouvernementaux et du secteur industriel. Ces rencontres ont été consacrées à l'examen de questions telles que les terres marécageuses, les pêcheries, les polluants toxiques que l'on retrouve dans le poisson et dans la faune, et les liens qui existent entre l'environnement et l'économie.

Selon le rapport final, si les habitants de la région, avec l'appui de leurs gouvernements respectifs à tous les niveaux, relèvent ce défi, la qualité de la vie pourra être améliorée de façon durable, grâce à une économie régionale vigoureuse et un environnement sain. Il s'agit toutefois d'une tâche difficile et sans précédent. Pour l'accomplir, il est essentiel de repenser de nombreux éléments des politiques en vigueur dans les secteurs public et privé dans l'optique à plus long terme de l'écosystème global. Plus particulièrement, il faut prendre et respecter l'engagement de veiller à la répartition équitable, au fil des ans, du coût véritable des activités humaines et protéger la qualité de la vie tant pour la génération actuelle que pour les générations futures.

L'ACDI et le développement durable

Depuis 1950, le Canada se situe au premier plan parmi les pays qui fournissent de l'aide au développement du Tiers monde; aujourd'hui, il contribue chaque année 2,5 milliards de dollars à plus de 30 pays. Au cours des 40 dernières années, l'orientation de l'aide au développement a changé à plusieurs reprises et l'Agence canadienne de développement international (ACDI), depuis sa création en 1968, s'est fait une excellente réputation sur la scène internationale en raison de la direction avisée qu'elle a assurée à chaque étape de ce processus de réorientation. L'ACDI a, de nouveau, pris l'initiative à cet égard en exposant le concept du développement durable et le défi qu'il présente dans son rapport «Partageons notre avenir», dans lequel elle énonce sa nouvelle stratégie de développement international.

En décembre 1988, l'ACDI a demandé à l'Institut de proposer des stratégies concrètes qui permettraient au Canada d'appliquer ses politiques en matière d'aide de manière à assurer un soutien plus efficace au développement durable dans les

pays bénéficiaires. En outre, l'ACDI a demandé que les stratégies proposées soient formulées après consultation de nombreux Canadiens renseignés sur la question et d'autres personnes ayant une bonne connaissance du Tiers monde. L'Institut a donc organisé une série de cinq consultations publiques, d'un bout à l'autre du Canada. Elles ont eu lieu à Halifax, Montréal, Toronto, Winnipeg et Vancouver, sous la présidence de M. MacNeill et de l'ancien président de la Bourse de Montréal, André Saumier.

Le rapport que l'IRP a présenté à l'ACDI repose sur ces consultations, auxquelles ont participé de nombreux représentants des organismes non gouvernementaux, de l'industrie, des instituts, des universités et des gouvernements, ainsi que sur plusieurs mémoires présentés par écrit et un certain nombre de documents rédigés sur commande. Il donne un aperçu des tendances mondiales en matière de croissance et des impératifs à cet égard ainsi que de leurs conséquences pour un développement durable sur les plans économique et écologique. Le rapport examine ce que l'on entend par développement durable et expose certains obstacles et entraves à la réalisation de cet objectif. Diverses mesures propres à encourager et à appuyer l'intégration de considérations environnementales dans les politiques macro-économiques et sectorielles sont examinées et débattues, y compris des mesures visant à accroître et à renforcer les institutions dans les pays qui bénéficient d'aide. Le rapport examine également diverses mesures propres à favoriser et à améliorer la gestion de la croissance urbaine et la démocratisation du processus de développement. En guise de conclusion, le rapport passe en revue les priorités opérationnelles de l'ACDI et propose des mesures propres à renforcer la capacité de ceux qui sont chargés de la conception et de l'application des politiques et des programmes de l'ACDI de promouvoir un développement durable.

Le développement durable—ses conséquences pour les politiques officielles dans les Antilles du Commonwealth

À l'appui de l'engagement pris par l'ACDI d'œuvrer pour mieux faire comprendre le concept de développement durable, l'Institut entreprend un projet qui vise à encourager

les responsables de l'élaboration des politiques de développement économique et les décisionnaires des pays des Antilles membres du Commonwealth ainsi que les organismes qui leur fournissent de l'aide à formuler, adopter et mettre en oeuvre des politiques propres à favoriser un développement durable. Les Antilles du Commonwealth sont un groupe de pays, dont la plupart sont des îles, qui ont un écosystème particulièrement fragile et une capacité de planification du développement à long terme limitée. Une entreprise coopérative en vue d'élaborer et de formuler des politiques nationales et transnationales propres à favoriser le développement durable semble donc particulièrement indiquée; l'expérience devrait être instructive et les résultats, applicables ailleurs.

Le projet comprendra vraisemblablement deux étapes. La première, que l'on entreprend à l'heure actuelle, s'achèvera par une réunion de haut niveau des ministres

responsables du développement économique de ce groupe de pays. Elle sera utile dans la mesure où ces derniers adopteront des recommandations dont on jugera qu'elles sont pratiques et raisonnables et qu'il est possible d'y donner suite. La deuxième étape portera sur la nature et l'envergure du soutien nécessaire à la mise en oeuvre des recommandations. Dans l'ensemble, le succès du projet sera fonction non seulement de l'adoption de politiques et de stratégies de développement économique à long terme propres à assurer un environnement sain et un écosystème viable, mais aussi de la mesure dans laquelle il saura accroître la capacité de la région elle-même de planifier et de gérer un développement durable.

Programme de conférences

La présente liste dresse le bilan d'une autre année fort active quant à l'organisation, au parrainage ou au coparrainage des conférences pour la plupart détaillées dans les rapports sur les programmes de recherche. Plus de renseignements sur les événements survenus entre le 1^{er} avril et le 30 juin apparaîtront dans le rapport annuel de 1989-1990.

		1989	
		12 janvier	Conférence à l'occasion du dixième anniversaire du CRSH. OTTAWA
		25 janvier	Consultation sur le projet de développement durable de l'ACDI. HALIFAX
		26-27 janvier	Colloque sur l'agripolitique. TORONTO
1988			
10-11 avril	Table ronde sur le gouvernement autochtone et ses mécanismes de financement. VICTORIA	27 janvier	Consultation sur le projet de développement durable de l'ACDI. MONTRÉAL
18-21 avril	Rencontre bilatérale de l'IRP et du NIRA. VANCOUVER	30 janvier	Consultation sur le projet de développement durable de l'ACDI. TORONTO
21-22 avril	Rencontre de l'IRP et de l'IE sur la réforme des politiques en matière de commerce des produits agricoles. OTTAWA	1 février	Consultation sur le projet de développement durable de l'ACDI. WINNIPEG
24-26 avril	Forum quadrangulaire. TORONTO	3 février	Consultation sur le projet de développement durable de l'ACDI. VANCOUVER
12-15 septembre	Rencontre des présidents des commissions de la fonction publique du Commonwealth. MONTEBELLO (QUÉ.)	31 mars - 2 avril	Forum quadrangulaire. BRUXELLES, BELGIQUE
4-7 octobre	Séminaire sur l'Afrique et le GATT. NAIROBI, KENYA	24-26 avril	Réunion bilatérale entre l'IRP et le NIRA. TOKYO, JAPON
11-14 octobre	Séminaire sur l'Afrique et le GATT. ABIDJAN, CÔTE D'IVOIRE	7-8 juin	Colloque sur la technologie de l'information. TORONTO
10 novembre	Atelier sur l'examen de mi-parcours du GATT. VANCOUVER	19-20 juin	Le rôle des organisations de recherches politiques. MONT-SAINTE-MARIE (QUÉBEC)
21-22 novembre	Colloque du Canada et du Royaume-Uni sur l'éducation postsecondaire. TORONTO	21-23 juin	34 ^e congrès annuel, Conseil international de la petite entreprise. QUÉBEC
29 novembre	Atelier sur l'examen de mi-parcours du GATT. TORONTO	28-29 juin	Le Canada, le Pacifique et l'Uruguay Round. VANCOUVER
12-14 décembre	Atelier sur l'évolution du rôle du gouvernement dans la région de l'Asie et du Pacifique. Deuxième session. BANGKOK, THAÏLANDE		

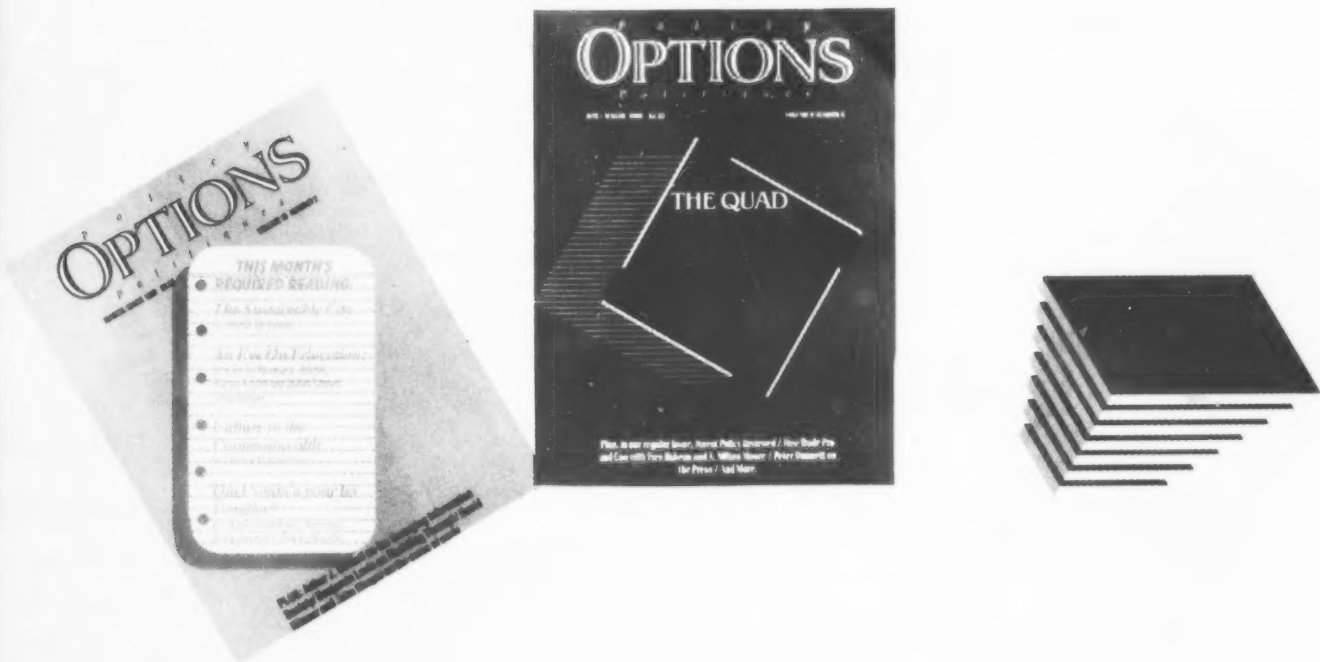
Options politiques

Cette année, un nouveau rédacteur en chef a pris en main la rédaction de la revue *Options politiques*, le premier numéro spécial de la revue a été publié et le nombre des abonnés est monté en flèche.

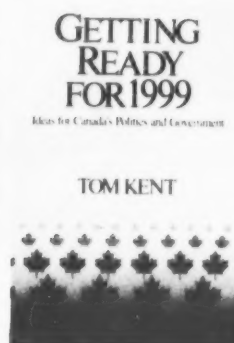
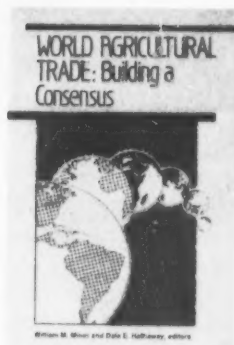
A la fin de sa première année au poste de rédacteur en chef, Walter Stewart, qui a pris la relève de Tom et de Phyllida Kent, a pu signaler que l'abonnement est de nouveau à la hausse. En effet, parée d'une couverture de conception nouvelle, tirée sur papier glacé (mais recyclable), *Options* attire davantage le regard, ce dont témoigne le nombre croissant de cartes d'abonnement qui sont renvoyées. Par ailleurs, la première campagne d'abonnement organisée depuis plusieurs années a beaucoup aidé à porter de 1 800 à 2 400, en l'espace de six mois seulement, le nombre des abonnements. En outre, la revue est diffusée à titre gracieux à quelque 1 000 législateurs fédéraux et provinciaux, en reconnaissance de la contribution de ces paliers de gouvernement au fonds de dotation de l'Institut.

Étant donné que le Forum quadrangulaire se tenait cette année au Canada, et vu le grand nombre d'exposés de principes préparés pour les besoins de cette rencontre, il a été décidé de publier le premier numéro spécial d'*Options*. L'Institut canadien pour la paix et la sécurité internationales a généreusement accepté d'assumer le coût supplémentaire du numéro augmenté et d'une importante diffusion spéciale aux participants au sommet du Groupe des sept qui a eu lieu à Toronto quelques semaines plus tard.

Par ailleurs, il y a eu une réorganisation du bureau de Halifax où Ruby Day a remplacé, à titre de coordonnatrice de la production, Virginia Hoskin, qui a été chargée d'autres fonctions au sein de l'Institut. Enfin, Tom Kent a pris sa retraite et, si *Options* a perdu un rédacteur qui publiait à l'occasion des critiques d'ouvrages d'autres auteurs, elle y a gagné un précieux collaborateur qui a contribué de nombreux articles ainsi que des passages extraits de ses nouveaux livres.



Publications 1988-1989



Le programme sur l'environnement et le développement durable

- ▶ *The Brundtland Challenge and the Cost of Inaction*
Alex Davidson et Michael Dence, éd.

Le programme de recherche sur la capacité de gouverner

- ▶ *After Native Claims? The Implications of Comprehensive Claims Settlements for Natural Resources in British Columbia*
Frank Cassidy et Norman Dale
- ▶ *Canada-Japan: Policy Issues for the Future*
K. Lorne Brownsey, éd.
- ▶ *Getting Ready for 1999: Ideas for Canada's Politics and Government*
Tom Kent
- ▶ *Mergers, Corporate Concentration and Power in Canada*
R.S. Khemani, D.M. Shapiro et W.T. Stanbury, éd.
- ▶ *Privatization, Public Policy and Public Corporations in Canada*
Allan Tupper et G. Bruce Doern, éd.
- ▶ *The Privatization Putsch*
Herschel Hardin

Le programme d'études sur la société à l'âge de l'informatique

- ▶ *The Centralization-Decentralization Conundrum: Organization and Management in the Canadian Government*
Peter Aucoin et Herman Bakvis
- ▶ *The Information Economy: The Implications of Unbalanced Growth*
Lars Osberg, Edward N. Wolff et William J. Baumol

▶ Documents de travail

Aspects in the Development of an Information Economy: The Canadian Experience—Arthur J. Cordell

The Impact of Office Technology on Job Enrichment and Career Advancement of Office Personnel—Janet H. Stevenson

Le programme sur l'économie internationale

- ▶ *Le Canada, le GATT et le système commercial international*
Frank Stone
- ▶ *The Canada-United States Free Trade Agreement: The Global Impact*
Jeffrey J. Schott et Murray G. Smith, éd.
- ▶ *Canadian-American Free Trade: (The Sequel) Historical, Political and Economic Dimensions*
A.R. Riggs et Tom Velk, éd.
- ▶ *Les provinces canadiennes et le commerce international : dynamique économique et ajustement juridique*
Ivan Bernier et André Binette
- ▶ *Understanding the Free Trade Agreement*
Donald M. McRae et Debra P. Steger, éd.
- ▶ *World Agricultural Trade: Building a Consensus*
William M. Miner et Dale E. Hathaway, éd.

L'exportation de services par les firmes
canadiennes de génie-conseil
consulter, concevoir et diriger les activités



► Documents de travail

Canada's Stake in the Uruguay Round and the GATT System (8801)—
Murray G. Smith

The Canada-United States Free Trade Agreement and the GATT (8802)—
Frank Stone

Le GATT: du Tokyo Round à l'Uruguay Round (8803)—Frank Stone

GATT: From the Tokyo Round to the Uruguay Round (8803)—Frank Stone

International Economic Issues—"The Uruguay Round at Half-Time: Strengthening the Trading System"

Le programme sur les petites et moyennes entreprises

► *Le libre-échange entre le Canada et les États-Unis : les implications pour l'entreprise*
Charles-A. Carrier et Yvon Gasse, dir.

► *Wampoum et lettres patentes : étude exploratoire de l'entrepreneuriat autochtone*
Harold Bherer, Sylvie Gagnon et Jacinte Roberge

► Documents de travail

Entraide PME—Relève PME : Une expérience québécoise de développement de l'entrepreneuriat—Yvon Gasse

Les incubateurs d'entreprises : où en sommes-nous?—Yvon Gasse et Marcelle Bouchard-D'Amours

Les PME et les coûts du financement par capital-actions externes au Canada—
Jean-Marc Suret, Bruno Lemay et Elise Cormier

Problèmes spécifiques de l'information dans les PME—Étude de cas—Louis Raymond, François Bergeron, Lin Gingras, Suzanne Rivard et Jocelyne Métivier

Strategic planning for small and medium-sized business: some proposed ways to go about it—Gérald d'Amboise

A study of incubation centers in Ontario—
Russell M. Knight

L'utilisation des incubateurs pour la création de nouvelles entreprises au Québec—Jean Robidoux

Le programme d'études en politique sociale

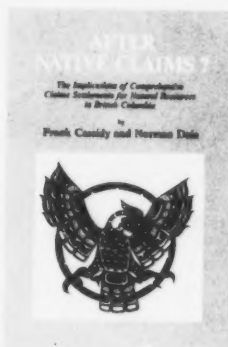
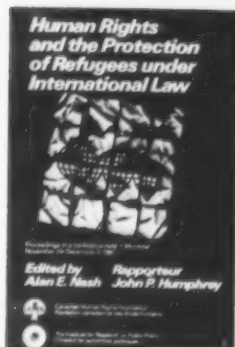
► *Human Rights and the Protection of Refugees under International Law*
Alan E. Nash, éditeur
John P. Humphrey, rapporteur
(en collaboration avec la Fondation canadienne des droits humains)

► Documents de travail

Barriers to Recognition of the Credentials of Immigrants in Canada (88.B.1)—
Kathryn McDade

Distributional Impacts of Personal Income Tax Reform 1984 to 1988 (88.C.1)—
Allan M. Maslove

International Refugee Pressures and the Canadian Public Policy Response (89.B.1)—Alan Nash



Immigrant Women in Canada: A Policy Perspective (BP 1988 - 1E)—

Shirley B. Seward et Kathryn McDade
(publication du Conseil consultatif canadien sur la situation de la femme)

Le programme du commerce des services

- ▶ *L'exportation de services par les firmes canadiennes de génie-conseil : évolution récente et avantages concurrentiels*
Roger Verreault et Mario Polèse

▶ **Documents de travail**

Appraising the Options for International Trade in Services—Ronald W. Jones et Frances Ruane

Canada's Trade in Services: An Overview—A.R. Dobell et H.E. English

Contracting Out of Services by Manufacturing Industries—William F. Empey

It's a Jungle Out There, Isn't It? An Ecological Perspective on Community Economics, with application in a case study of the Toronto Fashion District, and implications for local economic development—Jeff Solway

National Treatment and Market Access: Issues in Trade in Services—Debra P. Steger

Quelques perspectives sur le commerce international des services industriels—Fernand Amesse

The Role of Services in Production and International Trade: A Theoretical Framework—Ronald W. Jones et Henryk Kierzkowski

Services and Regional Economic Performance: An Exploratory Analysis—Kenneth H. Norrie et Michael B. Percy

Services Industries in Regional Development (Overview)—James J. McRae, W. Coffey et M. Desbois

Some Implications of Trade Liberalization in Services When Services are Intermediate Inputs in Production—David F. Burgess

A Tale of Two Cities: A Comparison Between Vancouver and Seattle/Tacoma in the Transportation Sector—A. Aziz Hamid

Trade in Services: Case Studies and Empirical Issues (Overview)—D. Conklin, et coll.

Trade in Services: Legal Institutional and Negotiating Issues (Overview)—Murray Smith et Dan Roseman

Trade in the Presence of Endogenous Intermediation in an Asymmetric World—Cillian Ryan

Rapport du Comité des investissements

Au 31 mars 1989, la valeur liquidative du fonds de dotation s'élevait à 22 440 125 \$. Le tableau suivant illustre les différences en pourcentage entre la répartition du portefeuille, par catégorie d'actifs, au 31 mars 1988 et celle au 31 mars 1989 :

	1988	1989
	%	%
Obligations du Canada et encaisse	59,1	56,5
Obligations provinciales	10,0	9,3
Dette commerciale	-	-
Hypothèques	0,2	0,2
Actions ordinaires : canadiennes	20,3	23,0
américaines	10,4	11,0

En 1986, le Conseil d'administration a décidé qu'à partir du 1^{er} avril 1987, l'Institut devrait cesser de baser ses retraits annuels du fonds de dotation pour subventionner la recherche sur le revenu réel du fonds. Désormais, le montant alloué annuellement au financement des travaux de l'Institut serait calculé selon le pourcentage de la moyenne de trois ans de la valeur en capital du fonds au 31 mars pour les trois exercices financiers précédents. Pour l'exercice financier 1987-88, le pourcentage était de huit pour cent. Les membres du Conseil ont convenu que, sous réserve de révision si les circonstances venaient à changer, le pourcentage dont on se servira pour calculer le montant du retrait dans les années à venir sera déduit d'un demi-pour cent par année, jusqu'à ce qu'il atteigne cinq pour cent. En conséquence, le retrait pour l'exercice financier 1988-89 s'est élevé à 1 880 563 \$, ce qui représente 7,5 % de la valeur moyenne du fonds des trois dernières années. Le Conseil espère que cette formule permettra au Comité des investissements de poursuivre une stratégie de placements à rendement total et protégera davantage la valeur réelle du fonds de dotation.

Au cours de l'année écoulée, les nouvelles contributions se sont chiffrées à 23 250 \$. Toutefois, les retraits du fonds se sont élevés à 593 936 \$, répartis comme il suit :

- (a) un ajustement de 89 183 \$, qui représente la différence entre le revenu effectif sur les placements du fonds et le montant obtenu

selon la formule approuvée par le Conseil pour le calcul du transfert annuel du fonds de dotation au compte d'exploitation;

- (b) un transfert de 504 347 \$, qui représente l'intérêt couru sur les obligations du fonds de dotation. Auparavant, l'intérêt couru était présenté comme un actif du compte d'exploitation. Étant donné la décision de comptabiliser la valeur liquidative du fonds, il était logique de présenter l'intérêt couru comme un actif dans le bilan du fonds.

Compte tenu des nouvelles contributions, les retraits nets se sont chiffrés à 570 686 \$. En outre, la dépréciation du capital était de 843 852 \$, ce qui représente une réduction de la valeur en capital du fonds de 1 414 538 \$ pour l'année.

Depuis le 31 mars 1987, la valeur liquidative du fonds a baissé de 3 809 669 \$. La baisse initiale s'expliquait par l'effondrement du marché boursier en octobre 1987; le rendement décevant du fonds depuis cette date, toutefois, est le résultat direct de la priorité donnée jusqu'en 1987 à la maximisation du revenu. Par conséquent, le fonds avait, et continue d'avoir, le nombre proportionnel le plus élevé d'obligations détenues par tout fonds comparable mesuré par SEI Financial Services Ltd. Or, la montée des taux d'intérêt au cours de l'année écoulée a fait baisser le cours des obligations et, partant, la valeur du fonds.

Le Comité des investissements a décidé d'organiser un concours pendant l'hiver pour choisir une nouvelle compagnie de conseillers en placement. Knight, Bain, Seath & Holbrook Capital Management Inc. ont été choisis et ont assumé la responsabilité de la gestion du fonds à compter du 1^{er} avril 1989.

Remarque : Les transactions sont comptabilisées dans les comptes du Comité des investissements à la date à laquelle les ordres pertinents sont exécutés et dans les comptes de l'Institut, à la date du règlement final. Ceci explique les quelques différences relevées entre les chiffres dans le présent rapport et ceux dans les comptes vérifiés de l'Institut.

Rapport des vérificateurs

Aux membres de l'Institut de
recherches politiques

Nous avons vérifié le bilan du fonds d'exploitation et celui du fonds de dotation de l'Institut de recherches politiques au 31 mars 1989, ainsi que l'état des revenus et des surplus du fonds d'exploitation et l'état des changements apportés au capital du fonds de dotation, pour l'année terminée à cette date. Notre vérification a été effectuée conformément aux normes généralement reconnues et a comporté, par conséquent, les sondages et les autres procédés que nous avons jugés nécessaires dans les circonstances.

A notre avis, ces états financiers représentent fidèlement la situation financière des fonds d'exploitation et de dotation de l'Institut au 31 mars 1989, ainsi que les résultats des activités et l'évolution du capital du fonds de dotation pour l'année terminée à cette date, selon les principes comptables généralement reconnus dans les cas d'organismes à but non lucratif, appliqués de la même manière qu'au cours de l'exercice précédent.

Peat Marwick
Comptables agréés
Halifax, Canada
9 mai 1989

États financiers

L'INSTITUT DE RECHERCHES POLITIQUES Bilan Exercice terminé le 31 mars 1989 accompagné des données comparatives pour l'année 1988 (en milliers de dollars)

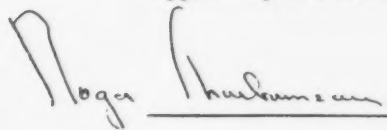
Fonds d'exploitation

Actif	1989	1988
Comptes-clients :		
Programmes de recherche financés de l'extérieur	583 \$	357
Autres	143	89
Exigible du fonds de dotation	85	593
	811	1 039
Frais payés d'avance	37	20
Matériel (voir note 2)	66	58
Améliorations locatives, au prix coûtant moins amortissement	52	56
	966 \$	1 173

Passif et surplus d'exploitation	1989	1988
Découvert bancaire	498 \$	307
Comptes fournisseurs et frais courus	173	173
Recherche à forfait à payer	65	29
Avances - programmes de recherche financés de l'extérieur	67	420
Indemnités de départ à payer	115	92
Surplus d'exploitation	48	152
	966 \$	1 173

Voir les notes afférentes aux états financiers.

Approuvé par le Conseil :



Directeur



Directeur

L'INSTITUT DE RECHERCHES POLITIQUES
Bilan
Exercice terminé le 31 mars 1989
accompagné des données comparatives pour l'année 1988
(en milliers de dollars)

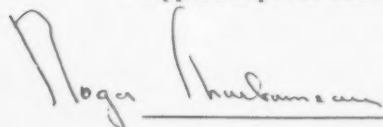
Fonds de dotation

Actif	1989	1988
Encaisse	55 \$	28
Intérêt couru	503	504
Placements :		
Obligations (coût 15 365 \$; 1988 - 16 260 \$)	14 715	16 438
Actions (coût 5 699 \$; 1988 - 5 308 \$)	7 631	7 325
Billets d'hypothèque de premier rang	39	47
	<u>22 385</u>	<u>23 810</u>
	22 943 \$	24 342

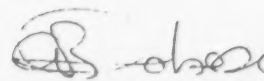
Passif et capital	1989	1988
Exigible au fonds d'exploitation	85 \$	593
Capital :		
Contributions reçues	19 214	19 191
Gains nets accumulés sur la vente de placements	2 362	2 365
Appréciation non accumulée de placements	1 282	2 193
	<u>22 858</u>	<u>23 749</u>
Fonds d'engagements et de prévoyance (voir note 3)		
	<u>22 943 \$</u>	<u>24 342</u>

Voir les notes afférentes aux états financiers.

Approuvé par le Conseil :

 Roger Chaboussou

Directeur

 J. S. Chaboussou

Directeur

L'INSTITUT DE RECHERCHES POLITIQUES

Fonds d'exploitation

État des résultats et des surplus d'exploitation

Exercice terminé le 31 mars 1989
 accompagné des données comparatives pour l'année 1988
 (en milliers de dollars)

	1989	1988
Revenu :		
Revenus de placements du fonds de dotation	1 880 \$	1 963
Programmes de recherche financés de l'extérieur	2 485	3 727
Publications	274	155
	4 639	5 845
Dépenses :		
Programmes de recherche :		
Recherches générales	343	271
Institutions gouvernementales	501	164
Politique sociale	373	288
La société à l'âge de l'informatique	39	114
La petite et moyenne entreprise	300	225
Économie internationale	940	541
Questions d'intérêt international - services	65	363
Commerce de haute technologie	115	218
Environnement	621	176
Ressources de l'Ouest	-	118
Commerce agricole	191	74
	3 488	2 552
Diffusion	606	463
Gestion	630	678
	1 236	1 141
Projets spéciaux :		
Colloque national sur l'enseignement postsecondaire	19	2 225
	4 743	5 918
Revenu (perte) net(te) pour l'exercice (voir note 4)	(104)	(73)
Surplus d'exploitation à l'ouverture de l'exercice	152	225
Surplus d'exploitation à la clôture de l'exercice	48 \$	152

Voir les notes afférentes aux états financiers.

L'INSTITUT DE RECHERCHES POLITIQUES

Fonds de dotation

État des changements apportés au capital
Exercice terminé le 31 mars 1989
accompagné des données comparatives pour l'année 1988

(en milliers de dollars)

	Contributions reçues	Gains nets accumulés sur la vente de placements	Appréciation (Dépréciation) non accumulée des placements	Total 1989	Total 1988
Capital à l'ouverture de l'exercice	19 191 \$	2 365 \$	2 193 \$	23 749 \$	26 308 \$
Contributions reçues	23	-	-	23	32
Gains sur la vente de placements	-	82	-	82	255
Appréciation (dépréciation) des placements	-	-	(911)	(911)	(2 757)
Transfert au fonds d'exploitation (voir note 1(e))	-	(85)	-	(85)	(89)
Capital à la clôture de l'exercice	19 214 \$	2 362 \$	1 282 \$	22 858 \$	23 749 \$

Voir les notes afférentes aux états financiers

1. Sommaire des principales pratiques comptables :

Les pratiques comptables de l'Institut sont conformes aux pratiques comptables générales reconnues dans le cas d'organismes à but non lucratif. La liste ci-dessous fait état des pratiques comptables jugées les plus importantes :

(a) Comptabilité par fonds :

Les états financiers sont présentés de manière à séparer les soldes suivants :

- (i) Le fonds d'exploitation comptabilise les opérations au jour le jour de l'Institut.
- (ii) Le fonds de dotation comptabilise les fonds confiés aux administrateurs de l'Institut et qui n'entrent pas dans le fonds d'exploitation.

(b) Comptabilité d'exercice :

L'Institut a adopté la méthode de comptabilité d'exercice et comptabilise les produits lorsqu'ils sont gagnés et les dépenses lorsqu'elles sont engagées, sauf dans les cas suivants :

- (i) Les dividendes sur les actions sont inscrits lors de l'encaissement.
- (ii) Les sommes reçues pour les programmes de recherche financés de l'extérieur ne sont comptabilisées que dans la mesure où elles sont dépensées.
- (iii) Les dons sont comptabilisés lors de l'encaissement.

(c) Matériel :

Le coût du matériel informatique est amorti comme frais d'exploitation constants sur une période de cinq ans.

(d) Améliorations locatives :

Les coûts afférents aux améliorations locatives sont capitalisés et imputés aux revenus, pendant la durée du bail. L'entretien, les réparations et les achats de matériel sont comptabilisés lors de l'acquisition, jusqu'à concurrence de 1 000 \$.

(e) Placements :

La valeur des placements est calculée selon la valeur liquidative, telle que déclarée par les bourses de valeurs reconnues ou sur les marchés hors cote.

L'appréciation (la dépréciation) non accumulée des placements représente la différence entre la juste valeur liquidative et le coût moyen des placements, ainsi que les gains ou pertes non accumulés du marché des valeurs pour les placements étrangers.

Les transactions de placements sont calculées à la date de la transaction. Les gains et pertes accumulés, ainsi que l'appréciation (la dépréciation) accumulée, sont calculés selon le coût moyen.

Le revenu sur les placements du fonds de dotation est porté aux revenus du fonds d'exploitation. Un tel revenu est complété, lorsque nécessaire, par des transferts de montants supplémentaires, de manière à obtenir un revenu total de l'ensemble des placements équivalent à 7,5 % de la valeur marchande moyenne de l'ensemble des placements sur une période de trois ans. Ce concept de revenu total permet d'utiliser les gains accumulés sur les placements de façon plus prudente, offrant ainsi une plus grande flexibilité dans les stratégies de placement. Lorsque le revenu des placements dépasse le revenu total indiqué, le surplus est transféré du fonds d'exploitation au fonds de dotation.

(f) Affectations :

Le Conseil d'administration de l'Institut peut user de son pouvoir discrétionnaire pour affecter au capital la totalité ou une partie de tout surplus d'exploitation.

(g) Données comparatives :

Certaines des données de 1988 présentées à des fins de comparaison ont été présentées de façon différente, conformément aux normes adoptées en 1989, à l'exception de la note (4).

2. Matériel:

	1989			1988
	Coût	Dépréciation accumulée	Valeur comptable nette	Valeur comptable nette
	(en milliers de dollars)			
Matériel informatique	41 \$	38 \$	3 \$	36 \$
Imprimerie	26	26	-	22
Télécommunications	79	16	63	-
	146 \$	80 \$	66 \$	58 \$

3. Engagements et prévoyance:

- (a) En vertu d'un bail, l'Institut s'est engagé à verser un loyer d'au moins 117 870 \$ par an jusqu'en 1992 (après quoi ce montant sera de 147 337 \$ par an jusqu'en 1997). Les frais de loyer seront partagés avec un tiers. La répartition sera établie annuellement et basée sur la surface occupée par chacune des deux parties. Le bail peut être résilié en 1992 sur préavis écrit de six mois et après versement d'un droit de résiliation de 48 000 \$.
- (b) Le gouvernement fédéral a accepté d'avancer des contributions égales à celles non encore versées par les gouvernements provinciaux et le secteur privé, et ce, jusqu'à concurrence de 10 000 000 \$. Ces avances sont toutefois remboursables par l'Institut dans la mesure où les engagements ou leur équivalent ne seraient pas honorés. Au 31 mars 1989, les contributions du gouvernement fédéral dépassaient celles des gouvernements provinciaux et du secteur privé d'un montant de 130 000 \$ (1988 - 153 000 \$).

	1989	1988
	(en milliers de dollars)	
Contributions portées directement au fonds d'exploitation:		
Secteur privé	1 280 \$	1 280
Gouvernements provinciaux	126	126
	1 406	1 406
Contributions au fonds de dotation:		
Secteur privé	2 394	2 371
Gouvernements provinciaux	6 070	6 070
	8 464	8 441
Total des contributions du secteur privé et des gouvernements provinciaux	9 870	9 847
Contributions du gouvernement fédéral	10 000	10 000
	130 \$	153

4. Changements apportés aux pratiques comptables:

A compter du 1^{er} avril 1988, l'Institut a modifié ses pratiques comptables relatives aux frais de conseils en placement. A compter de cette date, tous ces frais, antérieurement passés en charges, ont été imputés sur le capital du fonds de dotation. En outre, les ventes de livres, auparavant en espèces, seront comptabilisées selon la méthode de comptabilité d'exercice.

Ces changements apportés aux pratiques comptables ont été appliqués rétrospectivement de manière à réduire de 80 000 \$ les pertes nettes qui, selon le mode de comptabilisation de l'an dernier, se seraient chiffrées à 184 000 \$.

Membres et donateurs

Conseil d'administration

L'honorable Robert L. Stanfield, P.C., Q.C.
(président honoraire)

Ottawa

* Roger Charbonneau (président)

Président

Laboratoire Anglo French
Ville de Mont-Royal

* Rosalie S. Abella

Commission de réforme du droit de l'Ontario
Toronto

* Robert Bandeen

Président et administrateur en chef
Cluny Corporation
Toronto

Nan-Bowles de Gaspé Beaubien

Vice-présidente du Conseil d'administration
La Corporation Télémedia
Montréal

Larry Bell

Président et administrateur en chef
B.C. Hydro and Power Authority
Vancouver

Allan F. (Chip) Collins

Conseiller spécial
Trésor provincial de l'Alberta
Edmonton

Peter C. Dobell

(Vice-président et secrétaire-trésorier)
Institut de recherches politiques
Ottawa

* Rod Dobell

(Président)

Institut de recherches politiques
Victoria

David Hennigar

Directeur régional pour l'Atlantique
Burns Fry Limited
Halifax

L'honorable Flora MacDonald, P.C.

Ottawa

Susan McCorquodale

Professeur
Département de sciences politiques
Université Mémorial de Terre-Neuve
Saint-Jean

Jean Monty

Président
Bell Canada
Montréal

Robert Normand

Président et rédacteur en chef
Le Soleil
Québec

Tom Pepper

Pepper Consultants Ltd.
Saskatoon

Guy Roberge, C.R.

Conseiller
Clarkson, Tétrault
Ottawa

Jeff Rose

Président national
Syndicat canadien de la fonction publique
Ottawa

* Robert K. Siddall

Winnipeg

Denis Stairs

Vice-président (programme d'études et de
recherches)
Université Dalhousie
Halifax

* Marc-Adéland Tremblay

Professeur
Département d'anthropologie
Université Laval
Sainte-Foy

Comité des investissements

Peter C. Godsoe (président)

Robert A. Bandeen, O.C.

Peter C. Dobell

Michael Koerner, C.M.

Alfred G. Wirth

Comité des vérificateurs

Roland Lutes

David Hennigar

* Comité exécutif

Commission de direction

Membres à titre personnel

Ronald L. Watts, O.C. (président)

*Département d'études politiques
Université Queen's
Kingston*

Doris H. Anderson

Toronto

Lise Bissonnette

Montréal

Roger A. Blais, O.C.

*École polytechnique de Montréal
Montréal*

Jill Bodkin

*Directrice des services financiers
Clarkson Gordon
Vancouver*

George Cooper, Q.C.

*McInnes Cooper and Robertson
Halifax*

James S. Cowan, Q.C.

*Associé
Stewart, MacKeen & Covert
Halifax*

V. Edward Daughney

*Rosegreen Investments Ltd.
Vancouver*

H.E. Duckworth

Winnipeg

Marc Eliesen

*Directeur national des affaires publiques
Stevenson Kellogg Ernst & Whinney
Ottawa*

Emery M. Fanjoy

*Secrétaire
Conseil des premiers ministres des Maritimes
Halifax*

Maureen Farrow

*Présidente
Institut C.D. Howe
Toronto*

James D. Fleck

*Président et administrateur en chef
Fleck Manufacturing Inc.
Don Mills*

Francine Harel Giasson

*Directrice des programmes et professeure agrégée
École des Hautes études commerciales
Montréal*

Margaret C. Harris

Saskatoon

Michael Hicks

*Membre de la faculté
Centre for Executive Development
Ottawa*

W. David Hopper

Washington

Richard W. Johnston

*Président
Spencer Stuart
Toronto*

Leon Katz, O.C.

Saskatoon

Géraldine Kenney-Wallace

*Présidente
Conseil des sciences du Canada
Ottawa*

Verna J. Kirkness

*Directrice
First Nations House of Learning
Université de la Colombie-Britannique
Vancouver*

Claude E. Lafrance

*Directeur
Direction de l'information industrielle et
technologique
Centre de recherche industrielle de Québec
Sainte-Foy*

David Leighton

*Directeur
Centre national de recherche et de développement
en gestion
Université Western Ontario
London*

R. Terrence Mactaggart

*Sound Linked Data Inc.
Mississauga*

Judith Maxwell

*Présidente
Conseil économique du Canada
Ottawa*

Milan Nastich

*Canadian General Investments Ltd.
Toronto*

Roderick C. Nolan, Ing.

*Président
Neill and Gunter Limited
Fredericton*

Robert J. Olivero

New York

Gordon F. Osbaldeston

*Chercheur supérieur
École d'administration des affaires
Université Western Ontario
London*

Garnet T. Page, O.C.

Calgary

Jean-Guy Paquet, O.C.

*Président-directeur général
La Laurentienne
Québec*

Leonard Russell

*Directeur général de l'éducation
Summerside*

Eldon D. Thompson

*Président-directeur général
Télésat Canada
Gloucester*

Israel Unger

*Doyen de la Faculté des sciences
Université du Nouveau-Brunswick
Fredericton*

Louise B. Vaillancourt

Outremont

Ida Wasacase

Saskatchewan

R. Sherman Weaver

*Directeur administratif
Alberta Environmental Centre
Vegreville*

Blossom Wigdor

*Directeur
Programme de gérontologie
Université de Toronto
Toronto*

Représentants des gouvernements

Roger Burke

*Sous-ministre de l'éducation
Gouvernement de l'Île-du-Prince-Édouard
Charlottetown*

David R. Cameron

*Représentant de l'Ontario au gouvernement du
Québec et conseiller spécial sur la réforme
constitutionnelle
Toronto*

Joseph H. Clarke

*Sous-ministre de la formation professionnelle
et technique
Halifax*

Ron Hewitt

*Secrétaire adjoint du Premier ministre et secrétaire
du Conseil exécutif
Gouvernement de la Saskatchewan
Régina*

Lynn Langford

*Directrice des politiques et de la législation
Bureau du Premier ministre
Gouvernement de la Colombie-Britannique
Victoria*

Donald Leitch

*Secrétaire du Conseil exécutif
Gouvernement du Manitoba
Winnipeg*

Francis McGuire

*Sous-ministre des affaires intergouvernementales
Gouvernement du Nouveau-Brunswick
Fredericton*

Barry Mellon

*Sous-ministre
Conseil exécutif
Gouvernement de l'Alberta
Edmonton*

Norman Riddell

*Sous-ministre des communautés culturelles et
de l'immigration
Montréal*

H.H. Stanley

*Secrétaire du Conseil exécutif
Gouvernement de Terre-Neuve et du Labrador
Saint-Jean*

Gérard Veilleux

*Secrétaire
Conseil du Trésor du Canada
Ottawa*

Louise Vertes

*Sous-ministre
Conseil exécutif
Gouvernement des Territoires-du-Nord-Ouest
Yellowknife*

Donateurs du secteur privé et des gouvernements

Alcan Aluminum Limitée
 Algoma Central Railway
 Algoma Steel Corporation, Limitée
 Association canadienne de l'immobilier
 Assurance sur la vie The Great-West
 Banque impériale de commerce canadienne
 Banque de Montréal
 Banque de Nouvelle-Écosse
 Banque nationale du Canada
 Banque royale du Canada
 Banque Toronto-Dominion
 Bell Canada
 Brascan Limitée
 Canada Packers Inc.
 Canadian Superior Oil Ltée
 Canadien Pacifique Limitée
 Chemins de fer nationaux canadiens
 Chevron Canada Ressources Limitée
 Clyne, John V.
 Cominco Ltée
 Compagnie Canadienne General Electric Limitée
 Compagnie d'assurance sur la vie Confederation
 Compagnie d'assurance sur la vie Crown
 Compagnie de téléphone de la Colombie-Britannique
 Compagnie Ford Motor du Canada
 Les compagnies Molson Limitée
 Conseil des premiers ministres des Maritimes
 Consolidated-Bathurst Inc.
 Consumers' Gas Co. Ltée
 Control Data Canada Limitée
 Corporation Moore Limitée
 Dominion Securities Pitfield Limitée
 Eldorado Ressources Limitée
 Famous Players Ltée
 Fondation Allstate du Canada
 Fondation canadienne Donner
 Fondation du Japon
 Fondation de la famille Birks
 Fondation de la famille Bronfman, Samuel et Saidye
 Fondation Ford
 Fonds German Marshall
 Gendis Inc.
 Gold Bar Developments Ltée
 Gouvernement de l'Alberta
 Gouvernement du Canada
 Gouvernement de la Colombie-Britannique
 Gouvernement de l'Île-du-Prince-Édouard
 Gouvernement du Nouveau-Brunswick
 Gouvernement de la Nouvelle-Écosse
 Gouvernement de l'Ontario
 Gouvernement du Québec
 Gouvernement de la Saskatchewan
 Gouvernement de Terre-Neuve
 Gulf Canada Limitée
 Home Oil Company Limitée
 IBM Canada Limitée
 Imasco Limitée
 Imperial Oil Limitée
 Inco Limitée
 MacMillan Bloedel Limitée

Maple Leaf Mills Limitée
 Norcen Energy Resources Limitée
 Northern Telecom Limitée
 Nova, An Alberta Corporation
 Pétro-Canada
 Pipeline Interprovincial Limitée
 Pipelines TransCanada Limitée
 Princeton Developments Ltée
 James Richardson & Sons, Limitée
 Robin Hood Multifoods Inc.
 Rothmans of Pall Mall Canada Limitée
 Joseph E. Seagram & Fils, Ltée
 Services publiques canadiens Limitée
 Shell Canada Limitée
 Simpsons-Sears Limitée
 Société multiculturelle historique de l'Ontario
 Southam Inc.
 Suncor Inc.
 Telecom Canada
 Texaco Canada Inc.
 Union Oil Company of Canada Limitée
 Hiram Walker & Fils Ltée
 George Weston Limitée
 Xerox Canada Inc.

Donateurs aux congrès et aux programmes de recherche

Banque nationale
 Cargill Ltée
 Centre de recherche pour le développement international
 Colloques Canada/Royaume-Uni
 Conseil des affaires sur les questions nationales
 Dofasco
 Domgroup Ltée
 Fondation Asie-Pacifique
 Fondation canadienne Donner
 Fondation Charles Bronfman
 Fondation Laidlaw
 Gouvernement du Canada
 Gouvernement de l'Ontario
 Gouvernement du Québec
 Groupe des investisseurs
 IBM Canada Ltée
 Imperial Oil Ltée
 Institut canadien pour la paix et la sécurité internationales
 Manufactures Fleck
 Noranda Inc.
 Polysar Ltée
 Produits chimiques Dow
 Société royale du Canada
 Statut de la femme Canada
 Union Carbide
 Université Laval
 Université d'Ottawa
 Université de Victoria
 Université Western Ontario
 Université Wilfrid Laurier

Personnel de direction

Président	Rod Dobell
Vice-président et secrétaire-trésorier	Peter C. Dobell
Directeur, communications	Jeffrey Holmes
Directeur, services financiers	Parker Staples
Rédacteur en chef, <i>Policy Options politiques</i>	Walter Stewart
Chercheurs émérites	Tom Kent Eric Kierans Jean-Luc Pepin Gordon Robertson
Chercheurs invités	David Cameron Gilles Paquet Klaus Stegeman
Administrateur émérite	Eugene M. Nesmith
Programme sur l'environnement et le développement durable	
Directeur	Jim MacNeill
Directeur associé	David Runnalls
Conseiller principal	Al Davidson
Programme de recherche générale	
Coordonnateur de la recherche	David Conklin
Associé principal	John Mitsopoulos
Programme sur la capacité de gouverner	
Directeur	Steven Rosell
Associé principal	K. Lorne Brownsey
Programme sur l'économie internationale	
Directeur	Murray Smith
Associé de recherche principal	Frank Stone
Associé de recherche principal (agriculture)	William Miner
Programme sur la petite et moyenne entreprise	
Directeur	Yvon Gasse
Associée principale	Marcelle Bouchard-d'Amours
Programme d'études en politique sociale	
Directrice	Shirley Seward
Directrice adjointe	Kathryn McDade
Associé de recherche	Alan Nash

Bureaux de recherche

C.P. 3670 Sud
Halifax (Nouvelle-Écosse)
B3J 3K6
(902) 424-3801

a/s Faculté des sciences
de l'administration
Université Laval
Cité universitaire
Québec (Québec)
G1K 7P4
(418) 656-2490

c/o National Centre for Management
Research and Development
University of Western Ontario
London, Ontario
N6A 3K7
(519) 661-3738

275, rue Slater, 5^e étage
Ottawa (Ontario)
K1P 5H9
(613) 238-2296

3771, chemin Haro
Victoria (Columbia-Britannique)
V8P 5C3
(604) 721-1441

Politique et planification
3771, chemin Haro
Victoria (Columbia-Britannique)
V8P 5C3
(604) 721-1441

Services de soutien
C.P. 3670 Sud
Halifax (Nouvelle-Écosse)
B3J 3K6
(902) 424-3801

Communications

275, rue Slater, 5^e étage
Ottawa (Ontario)
K1P 5H9
(613) 238-2296

Commandes de publications

C.P. 3670 Sud
Halifax (Nouvelle-Écosse)
B3J 3K6
1-800-565-0659 (sans frais)

Abonnements à *Policy Options politiques*

C.P. 3670 Sud
Halifax (Nouvelle-Écosse)
B3J 3K6
(902) 424-3801

La coopération et la sécurité dans le monde¹

Chacun de nous est conscient, je pense, que nous sommes entrés dans une ère où des changements planétaires d'une ampleur sans précédent remettront en question beaucoup d'anciennes idées sur l'autonomie et la sécurité nationales. De fait, aujourd'hui, les États n'ont d'autre choix qu'essayer de réconcilier les forces globales et leurs objectifs de même que leurs programmes en matière de politique nationale. La sécurité de chaque pays est désormais indissociable de la coopération internationale. Cependant, chaque nation désire également délimiter et défendre les secteurs sur lesquels elle pourra agir à sa guise et exercer son autonomie. Pour réussir l'épreuve de la présente décennie, l'ensemble des dirigeants devront voir s'il est possible, face à de telles tensions, d'étendre le dialogue et de mettre sur pied des institutions qui permettront l'instauration d'un ordre mondial stable et harmonieux.

La formule qui contribuera au développement d'un environnement international stable comporte de nombreux éléments fort complexes : les armements et les alliances; les efforts de paix et de médiation; les mesures visant à renverser les menaces croissantes pour l'environnement et celles destinées à rétablir l'équilibre économique. Cependant, tous ces éléments ont ceci de commun qu'ils exigent la coopération des nations et des peuples. Aujourd'hui, je ne me pencherai que sur les deux dernières grandes dimensions de cette quête vers la sécurité internationale : la dimension économique et la dimension environnementale, en mettant plus particulièrement l'accent sur le Canada et la coopération économique dans la région du Pacifique.

D'emblée, il faut souligner trois points capitaux :

1. La coopération internationale sur le plan économique exige un forum tripartite plus solide dans la région du Pacifique;
2. La coordination des efforts internationaux en matière d'économie dépend des liens créés entre l'économie et l'environnement; et
3. D'une façon plus générale, on doit élargir le concept de partage du

fardeau et de sécurité internationale en l'axant sur la coordination internationale de manière à régler non seulement les problèmes économiques mais aussi ceux, de plus en plus pressants, que pose l'environnement.

Ces trois points dérivent des observations suivantes :

1. Quand on examine les forces fondamentales qui agitent l'économie mondiale et les origines de la richesse d'une nation ou d'une société, on constate un besoin croissant pour une coopération internationale qui déborde de la simple harmonisation des politiques économiques.
2. Les forces qui conduiront à une meilleure intégration et interdépendance de l'économie mondiale donnent naissance à des projets d'intégration régionaux qui doivent travailler en vue d'une libéralisation des échanges multilatéraux à l'échelle du globe.
3. Cependant, les risques environnementaux et les changements globaux qui se précisent de plus en plus exigent également qu'on reconnaisse les conséquences de nos agissements sur l'environnement et l'interdépendance de ces facteurs, de même que la nécessité d'une coopération internationale dans l'exploitation du fonds commun de l'humanité.
4. On ne peut examiner les liens qui rattachent l'économie à l'environnement séparément. Par ailleurs, le transfert de la technologie et des ressources financières aux pays en développement de même que la résolution des problèmes d'endettement qui résultent des transferts de ressources usuraires du passé nécessiteront une intense coopération internationale. Un exemple qui vaut la peine d'être mentionné est le projet de fonds mondial pour l'atmosphère qui est né de la rencontre de Toronto sur le changement global et la sécurité internationale, en juin 1988.
5. L'analyse des problèmes d'insécurité qui découlent de l'injustice écono-

1. D'après les notes du projet d'allocution de Rod Dobell au Forum Shinjuku du NIRA qui s'est déroulé à Tokyo le 26 avril 1989. Nous remercions sincèrement K. Lorne Brownsey pour avoir donné au texte sa forme finale.

mique, de la détérioration de l'environnement et des changements planétaires grâce à la collaboration de tous les pays contribuera sans doute plus à la sécurité internationale qu'une hausse des fonds injectés dans la course aux armements ou les traités militaires. Il faudrait élargir le concept "partage du fardeau" pour bien reconnaître ces différents rôles ou contributions.

Les forces fondamentales en jeu dans l'économie mondiale

Il est fort probable que la plupart des instituts qui axent leur programme de recherche en fonction de la liste de priorités, toujours changeante, en matière de politique publique ont cerné passablement les mêmes forces en oeuvre. Je résumerai ici les cinq tendances qui se sont dégagées des débats entrepris à l'Institut de recherches politiques :

1. Évolution rapide de la structure économique à la suite de la "dématérialisation" ou de l'"informatisation" de la production.
2. Intégration et globalisation de l'économie mondiale, mais de façon plus générale, recul de l'importance des frontières des pays.
3. Changement accéléré de la répartition de la population, tant sur le plan géographique que selon l'âge.
4. Approche (ou dépassement) rapide des limites de l'activité humaine que peut supporter la biosphère et par conséquent, intensification des risques d'une détérioration irréversible de l'environnement.
5. Décentralisation/démocratisation croissante débouchant sur des demandes accrues en vue d'un degré de participation plus intense, la dotation de pouvoirs plus étendus aux groupes d'intérêt et une loyauté chancelante envers le gouvernement national.

Lorsqu'on analyse ces tendances, on en vient à la conclusion que les ressources qui détermineront désormais la richesse des nations sont :

- les ressources humaines
- les ressources écologiques

- les ressources informationnelles.

Un aspect fort intéressant de ces trois types de ressources est qu'on ne peut les évaluer correctement avec les indicateurs sociaux ou les paramètres économiques existants, qu'elles sont difficiles à gérer au moyen des mécanismes habituels de marché décentralisé, qu'elles ont obligatoirement une envergure internationale et qu'il est inévitable qu'elles soient le jeu de facteurs externes et d'effets secondaires.

Par conséquent, il est capital de déterminer quel type d'institution et de processus décisionnel garantiront l'injection de fonds suffisants pour le maintien ou la reconstitution des réserves de ces ressources, tout comme il est essentiel d'identifier les arrangements institutionnels qui encourageront la coopération internationale en vue d'une répartition équitable et correcte des mêmes ressources. Bref, il faut établir comment la coopération internationale peut consolider et étendre les mécanismes de marché qui appuieront la prise de décisions collectives sur ces biens fondamentaux de la société.

Je commencerai par examiner de façon plus explicite quelques dispositions institutionnelles susceptibles de faciliter la coopération internationale sur le plan économique.

La coopération économique dans le monde

Même si tous les pays finissent par bénéficier d'une manière ou d'une autre d'un système d'échanges multilatéraux libre, l'efficacité d'un tel système présente un intérêt spécial pour les pays de la ceinture du Pacifique qui connaissent des problèmes particuliers à la suite des règles chancelantes du GATT sur le commerce des produits de base et des marchandises. Les pays à économie agricole comme l'Australie, la Nouvelle-Zélande, la Thaïlande et le Canada ont subi le contrecoup du subventionnement et des guerres des prix entre les grandes puissances commerciales. Parallèlement, les pays en développement du sud-est de l'Asie n'ont pu exploiter toutes les possibilités économiques qu'ils auraient voulu en raison des politiques protectionnistes qui caractérisent l'industrie des textiles et du vêtement tandis que le Japon et les nouveaux pays industrialisés d'Asie ont vu, à la suite de leur puissance, beau-

coup de leurs industries et entreprises de fabrication devenir la proie d'un protectionnisme galopant.

La dynamique des politiques nationales en matière de commerce et de croissance économique dans cette région dépendra donc dans une grande mesure de l'issue de l'Uruguay Round des négociations commerciales multilatérales lancé en septembre 1986 dans le cadre du GATT et qui en est déjà dans ses dernières années. Étant donné la complexité des points négociés et le nombre de pays qui participent aux pourparlers, on ne sera guère surpris de la lenteur des travaux, travaux si délicats qu'on a souvent taxé d'échec l'examen ministériel de mi-parcours qui a eu lieu à Montréal en décembre, malgré l'entente générale conclue sur onze des quinze points en jeu, notamment la consolidation du processus de règlement des litiges, la plus grande accessibilité des marchés pour les produits tropicaux, l'élaboration d'un cadre pour faciliter l'accès du secteur industriel aux marchés, le renforcement des institutions et des fonctions du GATT de même que l'élaboration de règles pour les échanges de service.

Tout le problème bien sûr réside dans le fait qu'on n'est pas parvenu à s'entendre sur les questions irritantes de l'agriculture, de la propriété intellectuelle, des mesures de sauvegarde et du marché des textiles. En outre, les travaux dans les secteurs sur lesquels on s'était entendu ont été interrompus tant que les principaux responsables de la guerre du subventionnement des produits agricoles ne parviendraient pas à un compromis. Il est significatif que ce soit les pays en développement, avec en tête les États d'Amérique latine dont l'économie, accablée par une lourde dette, dépend de l'exportation des produits agricoles, qui ont insisté pour qu'on suspende les travaux. Ils ont ainsi fait savoir aux États industrialisés qu'ils n'accepteraient pas de concessions sur les services, les investissements et la propriété intellectuelle, si les pays développés refusaient d'adopter des mesures ouvrant les marchés davantage aux produits tropicaux, aux textiles et aux denrées agricoles.

L'impasse dans laquelle on s'est retrouvée à Montréal a vite donné lieu à une série d'entretiens sur les quatre problèmes non réglés, à huis clos, entre le directeur général du GATT et les principaux intervenants, ceci dans l'espoir qu'on trouve un

terrain d'entente qui permettrait la reprise des négociations. La rencontre d'avril du Comité des négociations commerciales du GATT, qui s'est terminée il y a peu de temps à Genève, était donc considérée à la fois comme un point tournant pour la future libéralisation des échanges internationaux et comme un test permettant de vérifier la fidélité des pays envers ce processus. En effet, s'il avait été impossible de sortir de l'impasse, l'Uruguay Round aurait pu avorter, ce qui aurait causé un tort irréparable à la crédibilité du GATT en tant qu'outil de gestion du commerce international. Heureusement, l'obstacle a été écarté, en grande partie précisément à la suite de la détermination des pays en développement. On a établi des directives pour les négociations sur les textiles, l'agriculture, la propriété intellectuelle et les mesures de sauvegarde applicables aux importations, ce qui a dégagé la voie pour la reprise des négociations générales. L'accord sur les textiles mérite d'être mentionné, car il engage les pays à mettre en oeuvre un plan qui aboutira à l'abrogation de l'Accord multifibres d'ici à la fin de 1990. Il en va de même pour la déclaration sur l'agriculture qui a instauré le gel des subventions et des restrictions à l'importation à leur niveau actuel et introduit les exigences relatives à des coupures non précisées en 1990, à l'engagement "de négocier des réductions substantielles et progressives" de même qu'à l'application de ces mesures à long terme d'ici à 1991.

Dans un monde où tout semble aller mal, où la vie devient de plus en plus difficile, il est important de reconnaître le poids du message positif que convie de tels progrès à ce point tournant des négociations.

En tant que membre du groupe Cairns, le Canada a suivi de près les pourparlers au centre de la guerre sur le subventionnement des produits agricoles. Sans aucun doute, ce récent développement le rassure considérablement. Toutefois, la prudence s'impose. En effet, les conditions du gel pourraient être interprétées très librement et il faut espérer que les échappatoires, comme la clause autorisant le subventionnement des agriculteurs qui ne produisent pas de façon rentable pour des raisons de sécurité alimentaire nationale, ne seront pas utilisées de façon abusive.

Les progrès réalisés dans la négociation d'ententes-cadres ne doivent pas nous

leurrer. D'autres difficultés nous attendent. Même si on a établi des directives pour l'étude de ces problèmes pour le moins épineux et que ces directives revêtent une grande importance en ce sens qu'elles freinent la tendance protectionniste et créent un milieu propice aux négociations ultérieures, combler les vides exigera de nombreux compromis. On doit s'assurer qu'on ne fera pas marche arrière par la coopération internationale. L'enjeu est capital : une plus grande libéralisation des échanges de biens et de services favorisera une croissance de l'économie pour le bénéfice mutuel des pays industrialisés et des pays en développement. Au contraire, la résurgence du protectionnisme nous conduira dans la direction opposée. L'échec de l'Uruguay Round pourrait résulter de diverses raisons, notamment d'une division entre les pays industrialisés et les pays en développement, du souci de la Communauté européenne à parvenir à un véritable marché commun d'ici à 1992, des préoccupations que les conflits sur la politique intérieure au sein de la nouvelle administration causent aux États-Unis ou de l'incapacité des pays de la ceinture du Pacifique à prendre des mesures commerciales positives, multilatéralement ou bilatéralement, autant d'écueils qu'il faut éviter.

La population canadienne estime qu'on ne pourra libéraliser les échanges ni améliorer le système commercial sans consolider le GATT. Le Canada continuera donc de participer activement aux négociations multilatérales et fera preuve de bonne volonté à cet égard. Parallèlement cependant, les Canadiens estiment que des ententes régionales comme l'Accord de libre-échange récemment ratifié entre le Canada et les États-Unis consolident et stimulent le multilatéralisme. En s'adressant aux membres du Forum quadrangulaire, à Bruxelles, plus tôt au cours du mois, l'honorable Flora MacDonald, présidente de la délégation canadienne, l'a confirmé encore une fois en disant ceci :

"L'Accord de libre-échange n'améliorera pas seulement la position concurrentielle du Canada dans le monde, mais servira de modèle aux autres puissances commerciales en les incitant à garder leurs marchés ouverts... Nous estimons que l'accord ca-

nado-américain accentuera les efforts mondiaux déployés en vue d'une libéralisation des échanges... Nous ne voulons pas que le monde soit divisé en petits blocs régionaux."

Plusieurs États du Pacifique ont néanmoins exprimé des inquiétudes au sujet de cet accord commercial bilatéral. En effet, celui-ci a fait jaillir le spectre d'une nouvelle vague de protectionnisme dissimulée sous la forme de regroupements commerciaux régionaux, surtout quand on l'examine dans le contexte des discussions relatives à la création d'une zone de libre-échange qui s'étirerait de l'Arctique à la Terre de Feu aux États-Unis et de la transformation de l'Europe en un gigantesque marché en 1992. Ainsi, le Japon, tout en endossant publiquement l'accord canado-américain lors du sommet de Toronto de juin 1988, a, dit-on, indiqué sous le sceau du privé que les conséquences d'un tel accord sur le commerce international l'inquiétaient considérablement et qu'il craignait que le Canada et les États-Unis n'en bénéficient aux dépens du reste du monde. Certains observateurs voient dans la ratification d'accords régionaux un autre indice de la fragmentation des relations commerciales et de l'effritement du système des échanges multilatéraux.

De toute évidence, l'incidence de l'accord canado-américain sur le multilatéralisme est une question de taille. Contribuera-t-il, comme l'appréhendent beaucoup, à une plus grande balkanisation des échanges internationaux ou stimulera-t-il le commerce mondial et "catalysera-t-il l'impact libérateur de l'Uruguay Round dans le cadre des négociations commerciales multilatérales entreprises sous l'égide de l'Accord général sur les tarifs douaniers et le commerce...", comme on l'indiquait dans le communiqué rendu public au terme du sommet de Toronto?

Pour répondre à cette question, il faut d'abord s'en poser deux autres. En premier lieu, on doit se demander si un accord commercial régional encourage ou détourne les échanges. Les économistes internationaux savent très bien que la libéralisation des échanges entre un petit groupe de pays peut profiter non seulement à ces derniers, mais à d'autres États. Cependant, la situation est un peu plus confuse pour ceux

qui n'ont pas fait de l'économie leur profession. On la comprendra sans doute mieux en apprenant que l'expansion des échanges mondiaux attribuable à la suppression des obstacles entre certains partenaires sera plus importante que les pertes économiques éventuelles qui résulteront du détournement des échanges à la suite de la conclusion de l'accord. L'expansion des échanges est encore plus probable si le commerce plus actif entre les partenaires originaux permet à ces derniers de réaliser des économies d'échelle auparavant impossibles, ce qui semble certainement être le cas pour le Canada et les États-Unis.

La seconde question, plus délicate, concerne le comportement des partenaires commerciaux régionaux dans leurs relations avec les pays tiers, une fois l'accord conclu. Je pense personnellement que les membres d'une zone de libre-échange seront beaucoup plus intéressés à entamer des négociations commerciales par l'entremise du GATT ou sur un plan bilatéral que les membres d'une union douanière ou d'un marché commun comme celui de la Communauté européenne, qui applique un tarif commun aux marchandises venant de l'étranger. C'est d'ailleurs pour cette raison que le Japon et d'autres pays d'Asie semblent voir dans le marché commun européen une menace beaucoup plus dangereuse que la zone de libre-échange créée par le Canada et les États-Unis.

Si on accepte ce qui précède, on peut s'attendre à ce que les agriculteurs canadiens cherchent à réduire les tarifs applicables aux facteurs de production importés des pays tiers, ne serait-ce que pour accroître leur compétitivité face aux entreprises américaines. Le Japon demeure le principal fournisseur de pièces nécessaires aux activités de nombreuses industries canadiennes, ce qui devrait encourager les négociations bilatérales entre le Canada et le Japon, au sein du GATT. Si le Japon est prêt à négocier de bonne foi une atténuation des obstacles qui entravent l'exportation des produits agricoles ou transformés, de même que celle des produits finis pour lesquels le Canada s'est taillé une réputation internationale sur le plan technologique, il est possible que le Canada envisage des réductions tarifaires analogues pour les produits nippons. Les négociations multilatérales entreprises dans le cadre de l'Uruguay Round pourraient atténuer les

préférences engendrées par l'élimination graduelle des obstacles commerciaux entre le Canada et les États-Unis.

L'Accord de libre-échange canado-américain pourrait également faire progresser les travaux sur de nouvelles questions comme les échanges de service et les investissements dans le cadre de l'Uruguay Round, deux questions qu'ont actuellement à cœur les États-Unis, le Japon et la CE. Pour autant que je le sache, l'accord canado-américain est le premier accord international à traiter en détail de ces sujets et pourrait donc bien constituer un important précédent sur le plan multilatéral.

L'Accord bilatéral pourrait également constituer un ouvrage de référence utile lors des pourparlers multilatéraux sur la protection de la propriété intellectuelle. Le Japon ne connaît que trop la position des États-Unis à cet égard. Maints américains sont persuadés que le Japon et quelques pays nouvellement industrialisés d'Asie se sont lancés dans le piratage et la contrefaçon pour exploiter les connaissances acquises aux États-Unis et les produits qui en dérivent. La récente *Omnibus Trade and Competitiveness Act* américaine renferme diverses dispositions à cet égard, dispositions aussi controversées qu'elles sont susceptibles d'engendrer la confrontation. Le Japon a réagi à l'adoption de cette loi en soutenant que les États-Unis se sont engagés sur la voie du "techno-nationalisme" et refusent d'admettre que le savoir constitue de façon intrinsèque un bien public. Les observateurs japonais prétendent aussi que les États-Unis négligent l'importante distinction qui existe entre innovation et invention. De leur côté, les pays en développement craignent que les pressions exercées par les États-Unis ne débouchent sur une hausse sensible du coût de la technologie étrangère, ce qui ralentirait la croissance de leur économie.

Ces positions adverses et l'importance croissante des connaissances ainsi que du secteur et des échanges d'information exigent la mise en place de mécanismes efficaces et largement acceptés pour résoudre les litiges qui ont trait à la protection de la propriété intellectuelle. Il pourrait s'agir d'un domaine dans lequel les pays du Pacifique, les États-Unis exceptés, pourraient parvenir à un consensus, trouver un terrain d'entente acceptable.

Une des grandes questions abordées à l'examen de mi-parcours de Montréal, en décembre dernier, portait sur les éléments institutionnels du GATT, notamment les projets relatifs à l'introduction d'un mécanisme de surveillance des politiques nationales en matière de commerce et à la réforme des procédures concernant le règlement des litiges. Même si l'accord bilatéral entre le Canada et les États-Unis ne répond pas à toutes les questions qui se rattachent à la propriété intellectuelle, il a donné lieu à quelques innovations qui valent la peine d'être mentionnées en ce qui concerne les mécanismes de règlement des litiges. Ainsi, les revendications relatives aux droits compensateurs et aux droits anti-dumping seront examinées par une commission d'appel mixte dont la décision finale devra être respectée par le gouvernement des deux pays. Ce nouveau mécanisme remplacera les examens juridiques auxquels procède actuellement chaque pays et devrait contribuer à dépolitiser l'application des droits anti-dumping ou compensateurs ou à l'isoler des pressions exercées par les politiciens. L'accord prévoit aussi un mécanisme général pour le règlement des litiges qui débouchera sur la création d'une commission canado-américaine du commerce, laquelle recourra à des mécanismes consultatifs et exécutoires et appliquera diverses procédures en matière de consultations et de notification. On devrait donc assister à une plus grande uniformité et régularité dans la résolution des conflits entre les deux pays. Les leçons qu'on tirera de l'accord sur ce plan s'avèreront sans doute fort utiles pour régler les problèmes commerciaux délicats comme la protection de la propriété intellectuelle.

L'Accord de libre-échange canado-américain n'est pas le seul grand projet régional en matière de commerce à poindre à l'horizon. Comme vous le savez, la Communauté européenne s'est engagée dans un programme ambitieux qui aboutira sur la création d'un marché interne d'ici à 1992. Encore une fois, les retombées internationales de ce projet ont jeté les autres pays dans le doute. Bon nombre d'observateurs craignent que le démantèlement des obstacles nationaux, comme le contingentement des automobiles ou les restrictions sur les entreprises de service, pourrait entraîner l'apparition de barrières communautaires qui restreindraient consi-

dérablement plus les échanges avec les autres pays. Il semble qu'à compter de 1992, l'exigence de base pour exporter ses produits en Europe sera un accès réciproque au marché. Toutefois, depuis quelques années, la réciprocité ne signifie plus l'atténuation mutuelle des barrières commerciales mais plutôt l'implantation d'un régime de réglementation commerciale sinon identique, du moins fort similaire. Selon cette définition, la réciprocité soulève une foule de difficultés attribuables à la diversité culturelle et économique, surtout pour les petits exportateurs comme les nouveaux pays industrialisés d'Asie orientale. En outre, une telle définition laisse amplement la place à l'application de politiques protectionnistes.

En contrepoint des appréhensions relatives à un nouveau protectionnisme, l'unification de l'Europe aura une profonde incidence sur la croissance de cette partie du monde et, par voie de conséquence, sur l'économie mondiale, avec d'intéressantes retombées sur le commerce à l'extérieur de la Communauté. Cet aspect a été très bien résumé par Katsuo Seiki, directeur de la Division de l'Europe de l'Ouest du ministère japonais du Commerce international et de l'Industrie, quand il s'est demandé "si les répercussions négatives d'une plus grande introversion de l'Europe seront compensées par une plus grande part du gâteau".

Qu'advient-il des États du Pacifique? En premier lieu, il faut se rappeler que le bassin de la ceinture du Pacifique regroupe un grand nombre de nations distinctes. Dans ce bassin se retrouvent des pays à la société, à la démographie, aux ressources et aux capacités industrielles et techniques fort variées, un groupe aux incroyables possibilités de croissance économique qui pourrait s'adonner à un commerce mutuellement profitable. Nombreux sont ceux qui affirment que nous vivons à "l'heure du Pacifique" et que le dynamisme de cette région servira de moteur à l'économie mondiale.

Cette affirmation ne repose pas sur du vent. Le Japon vient au second rang des puissances industrielles et sa croissance marque celle du reste du monde. Parallèlement, bon nombre de ses voisins d'Asie connaissent une performance économique impressionnante. Avec l'émergence de la République populaire de Chine sur la scène économique mondiale, le Pacifique pourrait

devenir un facteur de croissance particulièrement puissant. En fait, plusieurs économistes prédisent que d'ici à l'an 2000, cette région produira la moitié des marchandises échangées dans le monde et le commerce transpacifique représentera 70 pour cent du commerce mondial. Le Canada se compte souvent parmi les membres de cette communauté du Pacifique. Nos échanges à travers le Pacifique dépassent maintenant nos échanges avec l'Europe et le fait qu'un nombre accru d'immigrants viennent du Pacifique asiatique donne autant d'importance, sinon plus à notre intégration à cette communauté.

Étant donné la place de plus en plus importante de la région du Pacifique asiatique dans l'économie mondiale, et plus précisément l'économie du Canada, il est impérieux de mettre en place de nouveaux mécanismes de coordination, de consultation et de coopération qui faciliteront l'élaboration d'une politique économique harmonieuse et des échanges commerciaux plus importants. Les pays qui, comme le Canada, situent leur avenir dans cette région devront redoubler d'efforts pour améliorer leurs relations avec les pays et les peuples de l'autre côté du Pacifique, des relations basées sur la reconnaissance des similitudes et des différences entre leurs populations respectives.

Les pays de la ceinture du Pacifique pourraient adopter diverses stratégies pour étendre leur activité économique dans la région et consolider le système des échanges multilatéraux.

En premier lieu, il faudrait bien sûr continuer d'exercer autant de pressions que possible pour que l'Uruguay Round débouche sur un accord général utile. L'engagement et la coopération entre États du Pacifique contribueraient de façon notable à une libéralisation des échanges globaux. Les États du Pacifique trouveraient sans doute un grand avantage à unir leurs forces sur les questions pour lesquelles ils partagent une politique commune durant les négociations du GATT. Il suffit de penser à l'influence du groupe Cairns, essentiellement constitué de pays de la ceinture du Pacifique, lorsqu'il a fait front commun contre les politiques protectionnistes de la CE et des États-Unis sur les produits agricoles.

S'il est impossible de parvenir à des progrès sensibles au niveau des NCM, les

pays du Pacifique pourraient tourner leur attention sur une libéralisation des échanges entre eux et à l'échelle du GATT par la voie de la nation la plus favorisée (NPF) et simplement ne pas s'occuper d'une absence éventuelle de réciprocité de la part des autres régions du monde. Une troisième possibilité, si on rejette la stratégie qui précède, consisterait à conclure des ententes ouvertes sur les obstacles non tarifaires, les services et les investissements en fonction d'un traitement NPF conditionnel, bref "être prêt à rendre aux pays récalcitrants la monnaie de leur pièce" (sur la base de règles similaires à celles du GATT).

Les États de la ceinture du Pacifique pourraient aussi rechercher la coopération économique et l'interdépendance régionales par le biais d'ententes institutionnelles plus formelles. Bien sûr, la création d'une zone de libre-échange du Pacifique comme celle dont a parlé il y a déjà plusieurs années le professeur Kiyoshi Koshima du Japon serait une mesure plus draconienne. Plus récemment, c'est le premier ministre de l'Australie, M. Hawke, qui a soulevé l'idée d'une association commerciale des pays de l'ouest du Pacifique. Les organisations commerciales internationales comme le Conseil économique du bassin du Pacifique appuient également ce genre d'accord commercial régional.

Même si les ententes institutionnelles générales susceptibles d'amener une intégration de la région éveillent l'intérêt, elles soulèvent aussi des difficultés appréciables. Les accords de libre-échange d'Amérique du Nord et d'Europe ont pu en grande partie voir le jour en raison du patrimoine et du développement économique des pays membres. Au contraire, la diversité économique et culturelle est la marque de la zone du Pacifique, un aspect qui illustre la nécessité de la consultation et de la coopération si on veut parvenir à un quelconque accord dans cette région. En outre, plusieurs pays asiatiques moins développés, notamment ceux du bloc de l'ANASE émettent de nettes réserves quant à l'utilité d'une zone générale de libre-échange dans le Pacifique, car ils craignent de voir les pays à économie plus développée et industrialisée prendre le dessus sur leurs propres intérêts.

Le Pacifique a déjà fait l'objet de trois accords commerciaux sous-régionaux—l'Accord sur le rapprochement économique entre l'Australie et la Nouvelle-Zélande, l'Asso-

ciation des nations de l'Asie du Sud-Est (ANASE) et l'Accord de libre-échange canado-américain dont il a déjà été question. On a également poursuivi des pourparlers considérables en vue d'étendre ces accords à d'autres pays. Ainsi, la Nouvelle-Zélande a proposé que le Canada adhère à l'accord qu'elle a conclu avec l'Australie et on a procédé à diverses études et entrepris plusieurs projets pour déterminer s'il serait possible de créer des liens bilatéraux entre les États-Unis et les pays du Pacifique occidental comme le Japon, la Corée, Taïwan et le groupe de l'ANASE.

Plus récemment, des discussions ont eu trait à l'adhésion d'autres États à l'accord canado-américain. Une telle possibilité soulève néanmoins des difficultés car l'ALÉ a été conçu en fonction des besoins spécifiques de ces deux pays. J'ai déjà mentionné le fait que l'accord sanctionne le droit acquis des membres du Pacte de l'automobile d'importer en franchise des pièces ou des véhicules finis des pays tiers. Les fabricants canadiens et américains s'opposeraient farouchement à ce que ces dispositions s'étendent aux fabricants d'automobile des autres pays. De même, les dispositions qui ont trait à l'énergie reflètent des problèmes propres aux deux pays et ne pourraient être appliquées à des pays qui, comme le Japon et la Corée, importent de l'énergie. Le plus grand obstacle cependant concernerait les mécanismes de règlement des litiges et l'examen des lois commerciales, car ils dépendent de l'existence de lois et de systèmes administratifs très similaires dans les deux pays et leur généralisation à des pays tiers, aux systèmes nettement différents, soulèverait des difficultés incroyables.

Malgré ces obstacles, l'adhésion d'autres pays à l'accord canado-américain présente des attraits que n'auront pas les accords bilatéraux distincts ratifiés ultérieurement. En effet, le nouveau partenaire serait assuré d'un traitement relativement équitable, les investissements et la planification se feraient d'une manière plus méthodique et le Canada ne courrait pas le risque de devenir le parent pauvre d'un troisième pays, sur le marché américain.

Un effort collectif de consultation et de coordination sur les questions relatives à l'interdépendance économique de la région du Pacifique semble constituer une solution plus viable que la conclusion d'ententes-

cadres institutionnelles régionales ou de nouveaux accords bilatéraux sur le commerce. Les vingt dernières années ont été marquées par des progrès importants en vue de la réalisation d'un tel objectif. Ainsi, en 1967, on a créé le Conseil économique du bassin du Pacifique (CÉBP) qui a permis aux dirigeants du monde des affaires de la région de se réunir à intervalles réguliers pour discuter de la situation économique et commerciale. Cette initiative a été suivie l'année subséquente par la première conférence sur le commerce et le développement dans la région du Pacifique où les universitaires ont abordé les mêmes problèmes. Ces deux organisations poursuivent leurs travaux en vue d'une plus grande coopération régionale.

Au cours des années 1970, on a poussé un peu plus loin l'idée de coopération dans le Pacifique avec la proposition Patrick/Drysdale en vue de la création d'une organisation pour le commerce et le développement dans le Pacifique (OCDP), un organisme intergouvernemental qui coordonnerait les politiques économiques et commerciales dans la région. On a récemment assisté à un regain d'intérêt pour cette proposition parmi les pays nouvellement industrialisés d'Asie qui participent aux activités de l'OCDE, dans le cadre d'un colloque parrainé il y a peu de temps par cette dernière. Le Canada avait d'ailleurs offert un soutien dynamique à la proposition. En fait, on a même suggéré la création d'une OCDE du Pacifique distincte, chapeautée par le Japon, et qui regrouperait la Corée du Sud, Taïwan, Hong Kong et Singapour. Il faut cependant souligner qu'une telle tribune intergouvernementale du Pacifique devrait trouver un moyen convenable pour que Taïwan, Hong Kong et les autres États du Pacifique soient reconnus et participent aux activités de l'organisme de façon adéquate.

Le progrès le plus important dans ce domaine a sans doute été la tenue de la *Pacific Economic Cooperation Conference* (PECC), consécutivement aux efforts déployés par Sir John Crawford, de l'Australie, et M. Saburo Okita, du Japon. La PECC a notamment permis aux universitaires, aux hommes d'affaires et aux fonctionnaires d'entreprendre un examen systématique des "questions d'intérêt commun aux pays du bassin du Pacifique et de formuler des recommandations à leurs gouvernements et

à leurs organisations respectifs". L'attitude commune des participants de la PECC envers un développement axé sur le marché, le long des lignes tracées par le GATT, a sûrement facilité l'intégration économique de la région.

Ne pas mentionner le fait que s'entendre sur les questions d'économie et de commerce n'entraînera pas automatiquement la coopération dans les États du Pacifique serait une négligence de ma part. Comme les travaux du Comité national pour la coopération économique dans le Pacifique du Japon l'ont clairement montré à l'issue de la sixième PECC, à Osaka, en 1988, la coopération économique ne peut être dissociée des échanges culturels et économiques et, "en l'absence d'une entente entre les peuples des différents États, il sera impossible de maintenir la coopération économique" (rapport sur la coopération dans le Pacifique, p. 3). On devrait donc chercher davantage à combler l'écart des connaissances qui existe entre les différents pays de la région. Il pourrait s'agir là d'une des tâches d'un organisme comme la PECC ou d'un colloque conjoint comme celui récemment organisé par le NIRA et l'IRP.

Les consultations tripartites poursuivies dans le cadre de la PECC jusqu'à l'obtention d'un consensus et la prise de décisions conviennent aux enjeux et aux possibilités que recèle la région du Pacifique. Cependant, la PECC se trouve à une croisée des chemins. En effet, son efficacité repose en grande partie sur son aptitude à retenir l'attention des principaux intervenants de la région. Pour cela, il est nécessaire de consolider son organisation, peut-être en créant un secrétariat international. Un tel développement faciliterait l'élaboration d'un programme de recherche mieux coordonné et plus général, qui constituerait une activité interne ou serait confié à d'autres institutions sous la coordination du secrétariat de la PECC, et une meilleure diffusion des résultats des travaux aux décideurs, aux entrepreneurs et aux médias. J'exhorte fortement le gouvernement, l'industrie et le secteur universitaire de la région du Pacifique à investir argent et énergie dans la consolidation de la PECC de manière à permettre une plus grande et plus efficace coopération économique entre les pays et les peuples de cette région. Faute d'améliorer ses opérations, la PECC pourrait finir par se

disloquer et disparaîtront avec elle les avantages très concrets qui émanent d'un organisme qui se base sur des discussions tripartites et la réalisation d'un consensus pour prendre des décisions. Le Japon a recouru au même processus avec beaucoup de succès pour sa politique interne et son extension aux problèmes régionaux ou internationaux pourrait donner des résultats intéressants.

Il convient également de souligner qu'en accueillant la Chine et Taiwan dans ses rangs, en 1986, et en accordant le statut d'observateur à l'URSS à la rencontre d'Osaka de 1988 (sans écarter la possibilité d'une pleine adhésion dans l'avenir), la PECC est devenue l'une des rares tribunes où les principaux intervenants du Pacifique asiatique dialoguent sur des questions d'intérêt commun pour leur économie. On ne peut mettre en doute l'importance des mécanismes institutionnels qui gardent la communication ouverte avec la Chine et l'Union soviétique au moment même où ces pays traversent une période critique de réforme économique, sociale et politique qui, il faut l'espérer, finira par ramener plus du quart de l'humanité dans le système économique international.

Il est difficile de prévoir ce que l'avenir nous réserve en matière de développements susceptibles d'aboutir à une plus grande coopération économique dans la région du Pacifique. Si on semble désirer une coopération et une coordination accrues sur divers plans politiques, la diversité des pays de la région semble jouer contre une approche institutionnelle générale et orienter les regards vers un organisme consultatif à structure plus lâche comme l'OCDE ou le forum tripartite de la PECC. L'une ou l'autre solution pourrait se compléter par un plus grand nombre d'accords commerciaux subrégionaux.

Il est néanmoins clair qu'il faut à la fois développer la coopération économique en général dans le monde et plus précisément dans le Pacifique, et s'intéresser davantage au développement des mécanismes et des institutions qui contribueront à la réalisation de cet objectif. Le bien-fondé de cette remarque a été amplement illustré par le ministre du Commerce international du Canada quand il a déclaré le 21 mars, en Nouvelle-Zélande, apparemment en réponse à l'appel du premier ministre Hawke pour un regroupement des

intérêts commerciaux du Pacifique occidental :

"... en tant que ministre du Commerce international, je suis persuadé que le Pacifique asiatique a besoin de nouvelles ententes qui encourageront des consultations périodiques aux plus hauts échelons parmi les participants et favoriseront la croissance économique de la région. Pareilles ententes ne pourraient qu'aider les pays en développement de cette partie du monde et veilleraient à ce que l'expansion des échanges se fasse sur une base assez large. Il est important que les petites et moyennes puissances adhèrent à une telle organisation.

J'applaudis cette quête de nouveaux liens dans le Pacifique asiatique qui reflèteront une dynamique du commerce international en pleine évolution dans un monde toujours plus interdépendant. Elle montre qu'on se rend de plus en plus compte de la vitalité économique remarquable de la région et de son incroyable potentiel pour un développement encore plus rapide."

La coopération environnementale dans le monde

Si la croissance économique est sans aucun doute un pré-requis à la sécurité des peuples et si la coopération internationale devient de plus en plus un élément critique de la croissance économique, un nouvel impératif a occupé les devants de la scène au cours de la dernière décennie. En effet, l'ampleur des activités humaines laisse désormais planer une grave menace sur l'environnement naturel et les écosystèmes de la planète. Chaque jour, on sonne l'alarme sur l'appauvrissement de la couche d'ozone, le réchauffement global et le changement du climat, les marées noires, la déforestation, la contamination des aliments par des carcinogènes et le reste, autant de signes qui évoquent que de façon trop vive le cauchemar écologique dans lequel nous nous enfonçons. La sécurité nationale dépend de la capacité d'un pays à épuiser rapidement

les richesses naturelles qui constituent le capital de notre planète. Parallèlement, il faut comprendre qu'une bonne partie de la population mondiale vit dans des conditions effroyables—malnutrition, sous-emploi, logement inadéquat et manque d'éducation. Quoi de surprenant dans ce cas que l'espoir d'une vie meilleure pour ces peuples repose sur un taux de développement économique sans précédent (selon la Commission Brundtland de l'O.N.U., il devra s'accélérer de cinq à dix fois au cours des cinquante prochaines années). Malheureusement, la vérité est que les pratiques actuelles qui permettent la croissance de l'économie nous réservent un avenir qui a de quoi faire dresser les cheveux sur la tête.

Il faudrait rectifier notre ligue de tir pour harmoniser les problèmes de l'environnement avec le développement économique. La croissance économique et de saines politiques environnementales doivent être perçus comme des éléments essentiels et complémentaires de la sécurité globale. La Commission Brundtland préconise un développement soutenable de l'économie qui intégrerait les politiques environnementales et économiques. Il est peu probable qu'une telle recommandation puisse facilement être mise en pratique. Notre infrastructure économique, politique et sociale et nos mécanismes décisionnels s'appuient en grande partie sur des hypothèses radicalement différentes. La plupart des indicateurs sociaux et économiques ne permettent pas de mesurer de façon adéquate, quand ils le permettent, les ressources essentielles d'un pays—les ressources humaines, écologiques et informationnelles. En outre, bon nombre de ces problèmes transcendent les frontières et exigent une solution internationale.

Ces difficultés soulignent l'importance d'une pensée créative et de la coopération dans le monde. A de nombreux égards, le Japon se trouve à la première ligne de la bataille. Il a été le premier à affecter des ressources à la gestion de l'environnement et, avec le Canada, a débloqué une bonne partie des fonds qui ont permis à la Commission Brundtland d'amorcer ses travaux. Cependant, aucun pays ne peut se reposer sur ses lauriers. Les gouvernements, le secteur privé, chaque habitant de la terre doit trouver de nouvelles façons pour préserver la santé environnementale et

économique de la planète.

Au coeur du problème est la nature même de nos méthodes de comptabilité, indicateurs sociaux, mécanismes de détermination des prix et procédures utilisées pour évaluer l'efficacité de gestion.

En Amérique du Nord tout au moins, et sans doute ailleurs, les gestionnaires sont évalués d'après des données financières et non selon les principes de l'économie. Les évaluations reposent sur des barèmes qui ne tiennent pratiquement pas compte des ressources écologiques comme l'eau douce, ni des charmes de l'environnement comme les grands espaces. Nous décrivons l'état de la nation sans mentionner celui des ressources, leur épuisement ou leur détérioration. Les ressources écologiques sont aussi difficiles à mesurer que les ressources humaines et informationnelles, si difficiles qu'on finit par les négliger. Le fait que ces ressources deviennent essentielles à notre bien-être, voire à notre survie, nous obligera à changer d'attitude.

Au sommet de la liste des problèmes environnementaux sont ceux qui touchent l'atmosphère. "L'effet de serre" est considéré comme la menace la plus grave pour notre planète. Les scientifiques estiment que l'atmosphère se réchauffera de 5°C au cours des cinquante prochaines années si la cadence actuelle se maintient, ce qui modifiera le schéma des précipitations et élèvera le niveau de la mer, avec les conséquences catastrophiques auxquelles on peut s'attendre dans les régions agricoles et les pays de faible altitude. Comment l'éviter? La première réponse est sans ambages : les émissions mondiales de dioxyde de carbone devront être coupées de moitié si l'on veut seulement ralentir la rapidité avec laquelle augmente la concentration des gaz responsables de l'effet de serre dans l'atmosphère. Malheureusement, parvenir à une telle réduction n'est pas simple et exigerait qu'on diminue de façon radicale l'utilisation des combustibles fossiles dans le monde en accroissant le rendement énergétique à court terme et en créant de nouvelles sources d'énergie à long terme.

Ces changements doivent se faire à l'échelle mondiale et certains entraîneront une hausse des coûts à court terme qui touchera le plus durement les pays en développement, ceux-ci n'ayant pu accumuler la richesse, l'expertise et l'infra-

structure (en partie dérivée de l'exploitation des combustibles fossiles) qui aideront les pays riches à économiser l'énergie.

La résolution du problème soulevé par l'effet de serre exigera la coopération internationale sur deux plans : l'élaboration puis la mise en oeuvre d'un programme international de réduction des émissions et le partage des coûts qui en résulteront. L'Institut de recherches politiques préconise la création d'un Fonds mondial pour l'atmosphère en vue d'engendrer une telle coopération.

Comment fonctionnerait un tel organisme? En bref, il rassemblerait des fonds par le biais de mesures qui décourageront l'utilisation des combustibles fossiles et s'en servirait pour aider les pays en développement à s'adapter en soutenant la recherche et le développement, le transfert de la technologie et les investissements susceptibles de contribuer à un développement durable doublé d'une pollution réduite de l'atmosphère.

Ainsi, le Fonds pourrait percevoir une taxe d'un pour cent sur l'emploi des combustibles fossiles dans les pays industrialisés. (On pense que les pays en développement devraient la payer également.) Cette retenue serait complétée par un programme de financement basé sur la délivrance de permis internationaux aux pays les plus pollueurs. Les responsables du Fonds fixeraient un seuil de tolérance pour les sources importantes de pollution, à quoi s'ajouterait un crédit pour l'exploitation des forêts. Quelques permis seraient accordés aux pays à faible revenu, le reste étant vendu aux enchères. Par la suite, les permis pourraient être échangés jusqu'à leur date d'expiration. Les pays dont le volume d'émission est inférieur au seuil établi paieraient la taxe précitée. Les revenus issus des ventes aux enchères périodiques de permis ainsi que de la taxe serviraient de fonds de roulement à l'organisme.

Auparavant toutefois, des conflits importants et des problèmes de mise en oeuvre appréciables devront être résolus. Équilibrer les pouvoirs du fonds et des États souverains s'avérerait un exercice délicat. Il faudra également entreprendre des recherches minutieuses et entamer des pourparlers difficiles pour établir le volume total d'émissions autorisé par les permis, le point démarquant les grands des petits pollueurs, le mode de distribution des permis et les

critères qui permettront aux pays de recourir aux sommes accumulées par le Fonds.

Cependant, l'objection qu'on soulèvera le plus probablement—à savoir qu'il est politiquement impossible de procéder à un transfert de ressources aussi important des pays industrialisés aux États en développement—est inacceptable. Les tendances actuelles en matière d'utilisation de l'énergie ne sont pas supportables et nous font courir à la catastrophe. Il est normal que les coûts du changement soient en grande partie absorbés par les pays mêmes qui ont profité le plus de l'exploitation des combustibles fossiles.

Je suis heureux de constater que la récente déclaration de La Haye, ratifiée à la fois par le gouvernement du Japon et celui du Canada, souligne la nécessité de la coopération internationale et de la création d'une institution qui combattrait la détérioration de l'atmosphère, et demande aux signataires de travailler pour :

... développer une nouvelle institution, dans le cadre de l'Organisation des Nations Unies, soit en consolidant les institutions existantes, soit en en créant une de toutes pièces pour freiner le réchauffement de l'atmosphère, quitte à recourir aux processus décisionnels nécessaires quand il est impossible de parvenir à une entente unanime.

La déclaration portait également sur les questions de surveillance et de respect des décisions en préconisant l'adoption :

... d'instruments et de normes qui amélioreront ou garantiront la protection de l'atmosphère et contribueront au respect des directives... ainsi que de mesures qui encourageront la mise en oeuvre efficace des décisions prises par le nouvel organisme, moyennant vérification par la Cour internationale de justice.

Toute stratégie visant à ralentir la détérioration du climat global devra s'attaquer au problème de la dette du tiers monde. Grevés par le fardeau du remboursement de leurs prêts aux institutions financières du monde industrialisé, beau-

coup de pays en développement se voient contraints de poursuivre des politiques de développement économique insoutenables, dans le seul espoir d'offrir une meilleure vie à leur population. Cependant, le retour de flamme est inévitable. Il suffit de penser à la coupe rase des forêts humides du Brésil. Les revenus à court terme réalisés à la suite d'un tel mode d'exploitation ne peuvent qu'exacerber l'effet de serre, avec les graves conséquences que cela entraînera pour l'humanité. On blâme les pays en développement pour agir de la sorte et on les blâme pour ne pas réagir. Devant un tel dilemme, de plus en plus de pays demandent aux institutions de financement privées et publiques d'alléger leur dette contre l'adoption d'une saine politique environnementale. Pour faciliter un tel compromis, on pourrait créer une nouvelle institution bancaire officielle, peut-être rattachée à la Banque mondiale, que financeraient les grandes puissances industrielles et dont le but serait de rembourser aux prêteurs privés une partie de la dette du monde en développement. En échange, les pays endettés participants accepteraient de préserver les forêts et d'adopter d'autres mesures similaires.

Le concept du "remboursement en nature" a un précédent intéressant dans le "troc dette-capitaux propres" auquel recourrent certains États comme le Chili. Les sept grands devront néanmoins accorder un plus grand appui à ces propositions si on veut qu'elles finissent par se concrétiser.

Beaucoup de gens prétendent que le problème est trop grand et le moteur du changement trop faible pour qu'on parvienne à des résultats. Cependant, la levée de boucliers qu'a entraînée l'appauvrissement de la couche d'ozone montre qu'on peut introduire rapidement des changements efficaces pourvu qu'on s'en donne la peine. Le protocole de Montréal de 1987 recommandait qu'on coupe de moitié l'utilisation des chlorofluorocarbones (CFC) d'ici au milieu des années 1990 pour arrêter la destruction de la couche d'ozone. Des recherches subséquentes ont cependant indiqué que le problème était beaucoup plus grave qu'on le supposait et que l'objectif initial était dans une grande mesure inadéquat. A la suite de cette annonce, on a vite assisté à la naissance d'un nombre surprenant de propositions générales et en février dernier, le gouvernement canadien a

annoncé qu'il interdirait la production de CFC d'ici à 1999. L'urgence d'une solution a été confirmée à la conférence de Londres de mars, qui avait pour thème "Sauvons la couche d'ozone". Le message ultime diffusé à cette occasion par le ministre Kaj Barlund de Finlande, qui présidera la première rencontre des parties contractantes du protocole de Montréal du 2 au 5 mai, précisait qu'on s'attend à ce que tous les pays industrialisés réduisent l'utilisation de CFC :

... nettement plus que l'exige actuellement le protocole de Montréal, d'une façon conforme aux politiques et aux pratiques des pays concernés, notamment par des mesures réglementaires, des ententes à participation volontaire avec l'industrie, des codes de conduite, des normes et des innovations intéressantes.

La délégation du Japon à la conférence de Londres a indiqué qu'elle examinerait activement en question de l'usage des CFC dans la région du Pacifique en organisant un séminaire qui permettra de mieux saisir le problème et encouragera les pays limitrophes à ratifier le protocole de Montréal.

Il est essentiel que la coopération internationale sur les questions relatives à l'environnement—et l'élaboration d'ententes pour la protection de l'environnement de même que la création d'institutions qui les contrôleront et veilleront à leur application—s'accompagne de technologies axées sur la résolution du problème. Les pays riches comme le Japon et le Canada doivent poursuivre énergiquement voire relancer la recherche dans des secteurs critiques comme l'amélioration du rendement énergétique, l'exploitation des sources d'énergie renouvelables, la gestion des déchets, la biotechnologie et la technologie de l'information. Ce sont les progrès accomplis dans ces domaines et beaucoup d'autres qui nous permettront de rapprocher la double demande d'une plus grande activité économique dans le monde et de meilleures politiques environnementales. Parallèlement, on doit admettre que les pays en développement disposent d'une marge de manoeuvre restreinte dans la recherche d'un remède technologique. Beaucoup d'entre eux se sont embourbés dans des technologies

inadéquates et n'ont ni les ressources, ni la main-d'oeuvre nécessaires pour faire demi-tour. Les pays industrialisés doivent être prêts à absorber une partie du fardeau en facilitant le transfert de la technologie, la formation et l'information de même qu'en offrant un soutien économique. Avec ses technologies exceptionnelles et ses excédents considérables, le Japon est le candidat désigné pour ouvrir la marche dans cette direction. La délégation du Japon à la rencontre de mars du Forum quadrangulaire a cerné ce qui, j'espère, constitue l'embryon d'un tel rôle en disant que :

Le Japon a développé une technologie et cumulé une expérience considérable en ce qui concerne la protection de l'environnement... et espère fortement qu'il pourra contribuer activement à la résolution des problèmes qui affectent le globe par un apport aussi bien technique que financier.

Le communiqué de presse issu au terme de la réunion du Forum quadrangulaire signalait également qu'à l'occasion de la tribune parlementaire qui clôturait le Forum, M. Takashi Kosugi avait souligné "l'importance capitale de la coopération internationale—notamment du tiers monde—pour résoudre les problèmes environnementaux."

En juin dernier, le groupe d'étude spécial sur les problèmes de l'environnement global, présidé par M. Saboru Okita, a remis au directeur général de l'*Environmental Agency* un rapport qui recommandait en général que "le Japon joue un rôle de direction dynamique en vue de la formulation d'une stratégie mondiale de grande portée et de l'instauration de mécanismes internationaux qui permettront de s'attaquer aux problèmes environnementaux de la planète", et plus précisément

Que le gouvernement encourage l'élaboration de règles internationales comme des conventions internationales et contribue positivement aux ententes internationales.

Que le gouvernement cherche de nouvelles méthodes pour rassembler des fonds... par exemple

en épongeant une partie de la dette des pays en développement...

Je conclurai ces remarques sur la nécessité de la coopération environnementale dans le monde et les liens de plus en plus étroits qui rattachent l'économie et l'environnement en soulignant l'importance sous-jacente de la dimension humaine dans le changement global. Autrefois, les discussions sur l'état de l'environnement avaient tendance à avoir un caractère scientifique. Actuellement, on met surtout l'accent sur les incidences de la technologie. Toutefois, pour bien saisir le problème, il est critique d'associer les sciences et la technologie à une étude des activités humaines et de ses retombées sur la planète. Cette prémisse constitue en fait le fondement même d'un programme international de recherche auquel participent, entre autres, la Fédération internationale des instituts de hautes études (FIIHE), le Conseil international des sciences sociales (CISS) et l'Université des Nations Unies (UNU). La déclaration qui suit, émise à l'issue du colloque organisé par ce groupe à Tokyo, en septembre, montre l'importance de l'élément humain dans notre réaction à l'évolution de la planète.

Les changements dramatiques, potentiellement dangereux et peut-être irréversibles, que traverse l'environnement planétaire résultent des activités passées et présentes de l'humanité. Ces changements perturberont considérablement les conditions de vie et pourraient même compromettre notre survie. C'est pourquoi le groupe précité a décidé de lancer un programme de recherche international qui aura pour but de sonder les causes et les conséquences humaines d'un changement de l'environnement global. Les objectifs du programme sont les suivants :

- améliorer nos connaissances scientifiques et mieux comprendre la dynamique complexe qui gouverne l'interaction entre l'homme et la planète;
- intensifier les efforts visant à étudier, cerner et prévoir les changements sociaux qui exercent une influence sur l'environnement global;
- identifier les grandes stratégies sociales qui préviendront ou atténueront les conséquences indésirables du

changement global ou faciliteront l'adaptation aux changements inévitables;

- analyser les solutions à l'évolution de l'environnement planétaire et promouvoir un développement durable.

Les spécialistes devraient se réunir en septembre pour examiner ces problèmes, après quoi les dirigeants politiques pourront se rencontrer de nouveau à La Haye et voir quelles autres mesures on pourrait adopter en vue de la création d'un organisme de financement international comme un Fonds mondial pour l'atmosphère.

Diverses rencontres internationales auront également lieu en 1990 et se succéderont jusqu'aux assises de 1992 de l'O.N.U. qui porteront sur la mise en oeuvre des recommandations de la Commission Brundtland (la Commission mondiale sur l'environnement et le développement).

On voit donc poindre à l'horizon non seulement des projets de recherche très importants, mais un changement concret et radical sur le plan politique.

Conclusion

Je rappellerai maintenant les deux points principaux que je défendrai dans mon propre pays, mais qui devraient occuper une place encore plus importante au Japon, un pays dont la puissance financière et économique ne cesse d'augmenter et qui joue un rôle de plus en plus central parmi les dirigeants internationaux. Le premier est qu'il faudrait maintenir en permanence une tribune de consultation tripartite beaucoup plus solide en vue d'encourager la coopération économique dans le Pacifique et que cette tribune devrait tendre vers la consolidation du système économique et commercial mondial, et non sa fragmentation.

Le second est que la coopération économique dans le monde ne peut être dissociée de la coopération en matière d'environnement. Les projets économiques devront de plus en plus tenir compte des impératifs environnementaux et il est désormais impossible de nier les liens qui existent entre l'économie et l'environnement. Les institutions internationales devront s'en rappeler et adapter leurs processus décisionnels pour pallier les transferts de ressources inadéquats actuels.

Enfin, la coopération internationale pour remédier à l'injustice économique et à

la détérioration de l'environnement traduit un concept fondamental et plus général de sécurité internationale. Le Japon aura de plus en plus à assumer un rôle de dirigeant dans l'aide publique au développement, le flux des investissements, l'épongement de la dette et le transfert de la technologie aux pays en développement. Une définition plus large du "partage du fardeau" admettra ce rôle tout en exigeant qu'on intensifie les efforts pour régler le problème crucial du développement durable d'une communauté mondiale.